

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 novembre 2006

**PROJET DE LOI**

**sur l'accueil des demandeurs d'asile et de  
certaines autres catégories d'étrangers**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET  
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ  
PAR  
MMES **Hilde DIERICKX** ET **Nahima LANJRI**

SOMMAIRE

I. Procédure .....	3
II. Exposé introductif du ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances .....	4
III. Exposé de l'auteur principal de la proposition de loi jointe .....	13
IV. Discussion générale .....	14
V. Discussion des articles .....	36
VI. Votes .....	57

Documents précédents :

Doc 51 **2565/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.  
002 et 003 : Amendements.  
004 : Rapport.

**Voir aussi :**

005 : Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution).  
006 : Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 november 2006

**WETSONTWERP**

**betreffende de opvang van asielzoekers en  
van bepaalde andere categorieën van  
vreemdelingen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN  
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE DAMES **Hilde DIERICKX** EN **Nahima LANJRI**

INHOUD

I. Procedure .....	3
II. Inleidende uiteenzetting door minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke integratie, Gelijke kansen en Grootstedenbeleid .....	4
III. Uiteenzetting door de hoofdindieners van het toegevoegd wetsvoorstel .....	13
IV. Algemene bespreking .....	14
V. Artikelsgewijze bespreking .....	36
VI. Stemmingen .....	57

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2565/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.  
002 en 003: Amendementen.  
004 : Verslag.

**Zie ook :**

005 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet).  
006 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet).

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /  
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
Président/Voorzitter : Yvan Mayeur

**A. — Vaste leden / Membres titulaires :**

VLD Yolande Avontroodt, Miguel Chevalier, Hilde Dierickx  
 PS Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Yvan Mayeur  
 MR Daniel Bacquelaire, Josée Lejeune, Dominique Tilmans  
 sp.a-spirit Maya Detiège, Karin Jiroflée, Magda De Meyer  
 CD&V Luc Goutry, Mark Verhaegen  
 Vlaams Belang Koen Bultinck, Frieda Van Themsche  
 cdH Benoît Drèze

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :**

Maggie De Block, Jacques Germeaux, Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom  
 Talbia Belhouari, Jean-Marc Delizée, Sophie Pécriaux, Bruno Van Grootenbrulle  
 Pierrette Cahay-André, Robert Denis, Denis Ducarme, N.  
 David Geerts, Dalila Douifi, Annelies Storms, Koen T'Sijen  
 Greta D'hondt, Nahima Lanjri, Jo Vandeurzen  
 Alexandra Colen, Guy D'haeseleer, Staf Neel  
 Joseph Arens, Jean-Jacques Viseur

**C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :**

ECOLO Muriel Gerkens

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste                  CD&amp;V : Christen-Democratisch en Vlaams                  ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                  FN : Front National                  MR : Mouvement Réformateur                  N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie                  PS : Parti socialiste                  sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.                  Vlaams Belang : Vlaams Belang                  VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</p> <p>QRVA : Questions et Réponses écrites                  CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                  CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                  CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)                  PLEN : Séance plénière                  COM : Réunion de commission                  MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkorting en bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</p> <p>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden                  CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                  CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)                  CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum                  COM : Commissievergadering                  MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                  Commandes :                  Place de la Nation 2                  1008 Bruxelles                  Tél. : 02/ 549 81 60                  Fax : 02/549 82 74                  www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p style="text-align: right;">Bestellingen :                  Natieplein 2                  1008 Brussel                  Tel. : 02/ 549 81 60                  Fax : 02/549 82 74                  www.deKamer.be                  e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 24 octobre et 7 novembre 2006.

### I.— PROCÉDURE

A. En vertu de l'article 1<sup>er</sup>, il convient de suivre, pour le projet de loi à l'examen, la procédure législative visée à l'article 78 de la Constitution, à l'exception de l'article 68, qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Votre commission a dès lors décidé, le 7 novembre 2006, d'appliquer l'article 72.2, alinéa 2, du Règlement de la Chambre, qui est libellé comme suit:

«Au cas où, dans un projet ou une proposition de loi qui relève, en vertu de son article 1er, d'une des trois procédures législatives visées à l'article 74, à l'article 77 ou à l'article 78 de la Constitution, des dispositions sont proposées qui relèvent d'une autre de ces trois procédures, ces dispositions sont disjointes de ce projet ou de cette proposition de loi.»

Bien qu'aucun amendement n'ait été présenté formellement à ce sujet, votre commission a décidé dans ce cas de scinder le projet de loi en deux projets de loi distincts. Le premier de ces projets de loi contient uniquement des dispositions qui règlent des matières visées à l'article 78 de la Constitution, le deuxième, uniquement des dispositions qui règlent des matières visées à l'article 77 de la Constitution.

Votre commission a pris cette décision de scission, à condition:

1. que le rapporteur rédige un seul rapport sur la discussion de toutes les dispositions contenues dans le projet de loi déposé par le gouvernement;
2. que les membres de la commission procèdent à un seul vote sur l'ensemble du projet de loi, étant entendu que ce vote doit être considéré comme un vote sur les deux (nouveaux) projets de loi;
3. que deux textes adoptés par la commission soient rédigés, lesquels seront transmis à l'assemblée plénière en tant que projets de loi distincts.

Il y aura deux articles 1<sup>er</sup> pour les deux projets de loi, qui recevront chacun un intitulé différent.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 24 oktober en 7 november 2006.

### I. — PROCEDURE

A. Krachtens artikel 1 behoort voor het ter bespreking liggende wetsontwerp de wetgevende procedure als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet te worden gevolgd met uitzondering van het artikel 68 dat een aan gelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de grondwet. Uw commissie heeft op 7 november 2006 derhalve beslist toepassing te geven aan artikel 72.2, tweede lid, van het Reglement van de Kamer, dat luidt als volgt:

«Ingeval een wetsontwerp of -voorstel, dat luidens zijn eerste artikel ressorteert onder een van de drie wetgevende procedures als bedoeld in artikel 74, artikel 77 of artikel 78 van de Grondwet, bepalingen bevat die onder een andere van die drie procedures ressorteren, worden die bepalingen uit dat wetsontwerp of dat -voorstel gelicht.»

Hoewel terzake formeel geen amendement werd ingediend, heeft uw commissie in dit geval beslist het wetsontwerp te splitsen in twee afzonderlijke wetsontwerpen. Het eerste van die wetsontwerpen bevat dan louter bepalingen die aangelegenheden regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, het tweede louter bepalingen die aangelegenheden regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Uw commissie heeft die beslissing tot splitsing genomen, mits:

1. de rapporteur één verslag zal uitbrengen over de bespreking van alle bepalingen van het door de regering ingediende wetsontwerp;
2. de commissieleden één stemming houden over het gehele wetsontwerp, met dien verstande dat die stemming moet worden beschouwd als een stemming over beide (nieuwe) wetsontwerpen;
3. twee door de commissie aangenomen teksten zullen worden opgesteld, die aan de plenaire vergadering zullen worden bezorgd als twee afzonderlijke wetsontwerpen.

Er komen twee artikelen 1 voor die beide wetsontwerpen, die elk een apart opschrift zullen meekrijgen.

B. La proposition de loi modifiant certaines dispositions relatives à l'établissement des étrangers (DOC 51 939/001) a été jointe au projet de loi à l'examen. À la demande de l'auteur, celle-ci a toutefois été disjointe du projet à l'examen pour le vote.

## II.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'INTÉGRATION SOCIALE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA POLITIQUE DES GRANDES VILLES

*Le ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de l'Égalité des chances et de la Politique des grandes villes fait observer que la transposition de la directive 2003/9/CE relative à des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile dans les États membres pouvait être utilement mise à profit pour adapter le régime d'accueil en vigueur en Belgique.*

Le projet de loi permet également d'accueillir dignement les mineurs non accompagnés, quel que soit leur statut administratif. Plus concrètement, la transposition de la directive confirme un certain nombre de pratiques. Il ressort d'une étude comparative que la réglementation belge est déjà largement conforme à la directive. Dans un certain nombre de cas, la réglementation belge offre une protection allant au-delà des normes minimales prescrites par la directive.

Le projet de loi à l'examen doit combler un certain nombre de lacunes, notamment concernant l'évaluation des besoins spécifiques du demandeur d'asile, la communication d'informations relatives aux droits et aux obligations du demandeur d'asile et la formation du personnel dans les centres d'accueil.

Le projet précisera et confirmera par ailleurs les pratiques existantes. Cela vaut également pour les pratiques qui accordent une protection plus étendue que ce que prévoit la directive, l'effet de standstill attaché à l'article 23 de la Constitution justifiant le maintien de ce régime plus favorable.

Enfin, le projet de loi introduira différentes innovations dans le système d'accueil actuel, dont la plus importante est le modèle d'accueil en étapes.

En résumé, la loi garantira la cohérence de l'accueil, l'égalité de traitement entre demandeurs d'asile et un accompagnement individualisé, quelle que soit la structure d'accueil désignée pour délivrer l'aide sociale.

B. Het wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen over de vestiging van vreemdelingen (DOC 51 939/001) werd aan het momenteel besproken wetsontwerp toegevoegd. Het werd echter op vraag van de indiener losgekoppeld voor de stemming over het besproken wetsontwerp.

## II. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, GELIJKE KANSEN EN GROOTSTEDENBELEID

*De minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Gelijke kansen en Grootstedenbeleid wijst erop dat de omzetting van richtlijn nr 2003/9/EG van de Raad van 27 januari 2003 tot vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in lidstaten de geschikte gelegenheid was om de in België geldende opvangregeling aan te passen.*

Het wetsontwerp maakt het tevens mogelijk om in een waardige opvang te voorzien voor niet – begeleide minderjarigen, ongeacht hun administratief statuut. Meer concreet worden door de omzetting van de richtlijn een aantal praktijken bevestigd. Een vergelijkende studie heeft aangetoond dat de Belgische regelgeving reeds in ruime mate conform is aan de richtlijn. In een aantal gevallen biedt de regeling in België een ruimere bescherming dan de minimaal door de richtlijn voorgeschreven normen.

Het onderhavig wetsontwerp moet een aantal lacunes opvullen zoals ondermeer het evalueren van de specifieke noden van de asielzoeker, het verstrekken van informatie over de rechten en de plichten van de asielzoeker en de opleiding van het personeel in de opvangcentra.

Het ontwerp zal tevens de bestaande praktijken verduidelijken en bevestigen. Dit geldt ook voor de gebruiken die een ruimere bescherming geven dan wat bepaald is in de richtlijn, het standstill effect, als bedoeld in artikel 23 van de Grondwet rechtvaardigt het behoud van deze voordeligere regeling.

Tot slot zal het wetsontwerp verschillende vernieuwingen in het huidige opvangsysteem invoeren, waarvan de belangrijkste het gefaseerde opvangmodel is.

Kortom, de wet zal de samenhang van de opvang, de gelijke behandeling tussen asielzoekers en een geïndividualiseerde begeleiding, ongeacht de opvangstructuur die wordt aangeduid om de maatschappelijke hulp te verlenen, waarborgen.

La loi règlera les modalités d'accueil constitutives de l'aide matérielle qui est accordée tout au long de la procédure d'asile, tant pendant sa phase administrative que pendant sa phase juridictionnelle.

La loi règlera l'accueil dans les structures dites « ouvertes », mais ne s'appliquera pas à l'accueil dans les centres fermés.

Le délai de transposition, qui prenait fin le 6 février 2005, a été dépassé, parce que le ministre considérait que, pour des raisons de clarté et de cohérence, il était opportun d'attendre jusqu'à ce que la loi modifiant la procédure d'asile ait été adoptée.

Dans l'état actuel de la législation, seule un droit à une aide matérielle est prévue. Ni le montant ni les règles d'application de cette intervention ne sont clairement définis, la loi renvoyant aux règles visées dans la loi organique des centres publics d'action sociale. Ces institutions ne sont pas vraiment équipées pour coordonner cette aide matérielle.

L'élaboration de la politique d'accueil des demandeurs d'asile en Belgique a connu un parcours chaotique. D'une part, il fallait résoudre des crises concrètes en matière d'asile, comme une augmentation soudaine du nombre de demandeurs d'asile ou un allongement du délai de prise des décisions. D'autre part, la jurisprudence de la Cour d'arbitrage a eu une grande influence.

Début 2001, l'octroi d'une aide financière a été remplacé par celui d'une aide dite « matérielle ». Pour accompagner cette réforme, le Conseil des ministres a décidé de renforcer le réseau d'accueil par l'aménagement de places d'accueil supplémentaires, dans les différentes formules d'accueil.

L'objectif qui avait été fixé par le gouvernement en 2000 – à savoir pourvoir à l'accueil de tous les demandeurs d'asile dans la phase de recevabilité — consistait à disposer de 18.000 places.

À l'heure actuelle, le gouvernement fédéral organise environ 15.600 places d'accueil pour les demandeurs d'asile qui attendent une décision sur la recevabilité de leur dossier.

Plus de la moitié de ces places d'accueil font l'objet de conventions conclues avec les CPAS et les deux organisations faitières en matière de demandeurs d'asile et de réfugiés (CIRÉ et *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*).

De wet zal de opvangmodaliteiten regelen die deel uitmaken van de materiële hulp die wordt verleend gedurende de hele asielprocedure, zowel in de administratieve als in de juridictionele fase ervan.

De wet zal de opvang in zogenaamde «open» structuren regelen, maar is niet van toepassing op de opvang in gesloten centra.

De termijn van de omzetting, die eindigde op 6 februari 2005 werd overschreden omdat de minister van oordeel was dat met het oog op de duidelijkheid en de coherentie het opportuun was te wachten tot ook de wet tot wijziging van de asielprocedure zou zijn omgezet.

Er wordt in de huidige stand van de wetgeving enkel voorzien in een recht op materiële tegemoetkoming. De omvang noch de toepassingregels ervan worden duidelijk bepaald en er wordt daarvoor verwezen naar de regels zoals bepaald in de organieke wet van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Deze instellingen zijn niet echt uitgerust om deze materiële hulp te coördineren.

Het beleid voor de opvang van asielzoekers in België is met horten en stoten tot stand gekomen. Langs de ene kant moesten concrete asielcrisisen worden opgelost, zoals een plotse toename van het aantal asielaanvragen of een toename van de termijn waarbinnen de beslissingen worden genomen. Langs de andere kant heeft ook de rechtspraak van het Arbitragehof veel invloed gehad.

Begin 2001 werd de toekenning van een financiële hulp vervangen door de toekenning van zogenaamde «materiële» hulp. Om deze hervorming te begeleiden, heeft de Ministerraad beslist het opvangnetwerk te versterken door de verhoging van het aantal plaatsen in de verschillende opvangformules.

De doelstelling die in 2000 door de Regering werd vastgelegd – namelijk te voorzien in de opvang van alle asielzoekers in de ontvankelijkheidsfase – bestond erin over 18.000 plaatsen te beschikken.

Momenteel organiseert de Federale Staat ongeveer 15.600 opvangplaatsen voor asielzoekers die een beslissing over de ontvankelijkheid van hun dossier afwachten.

Meer dan de helft van deze opvangplaatsen worden georganiseerd via overeenkomsten met de OCMW's en de twee koepelorganisaties inzake asielzoekers en vluchtelingen (CIRE en *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*).

L'autre moitié se compose de places dans des centres d'accueil de Fedasil, de la Croix-Rouge et de la *Rode Kruis*.

Le projet de loi se fonde sur les principes suivants:

– L'objectif du projet de loi est de garantir aux demandeurs d'asile ayant engagé une procédure d'asile un accueil digne, conforme aux principes fondamentaux de l'aide sociale (loi du 8 juillet 1976). Cette obligation légale concerne l'octroi d'un hébergement et l'accompagnement personnalisé, qui prend en compte les besoins psychosociaux des personnes prises en charge. L'aide accordée ne doit toutefois pas être de nature à inciter des personnes à demander l'asile ou à engager une procédure.

– Pendant toute la durée de la procédure de demande d'asile, le demandeur a droit à un accueil de qualité acceptable, accordé en vertu des principes d'égalité et de non-discrimination.

– La loi énonce l'ensemble des droits et des obligations du demandeur d'asile, ainsi que ceux des partenaires de l'accueil et du personnel des différentes structures d'accueil.

– La continuité de l'aide, ainsi que son champ d'application, sera précisée. Il peut arriver que des demandeurs d'asile déboutés ne puissent, en raison de facteurs externes, quitter immédiatement les centres d'accueil. Ces motifs sont fixés dans la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, de la Cour de cassation, des tribunaux du travail, ainsi que dans les principes consacrés par la directive.

– Le contrôle de l'octroi et du contenu de l'aide matérielle.

– La directive prévoit la fixation, dans le droit interne, d'une procédure de recours contre les décisions négatives relatives à l'octroi des services garantis par la directive européenne. Cette instance de recours doit, au moins en dernière instance, être un tribunal.

– Le tribunal du travail, qui dispose déjà d'une longue expérience dans le domaine de l'accueil des demandeurs d'asile et répond aux conditions fixées par la directive, contrôlera l'aide octroyée.

– La loi instaure également un mécanisme de contrôle au sein de l'Agence, et crée ainsi des possibilités de recours contre les sanctions et contre les décisions relatives à l'accompagnement médical.

Concrètement, le projet de loi poursuit deux objectifs:

– l'amélioration des conditions d'accueil et d'accompagnement

De andere helft bestaat uit plaatsen in de opvangcentra van Fedasil, het Croix-Rouge en het Rode Kruis.

Het wetsontwerp gaat uit van de volgende principes:

– Het doel van het wetsontwerp is aan de asielzoeker die in een asielprocedure is verwickeld een menswaardige opvang, die overeenstemt met de fundamentele principes van de maatschappelijke hulp (wet van 8 juli 1976) te verzekeren. Deze wettelijke verplichting heeft betrekking op het verlenen van huisvesting en op een gepersonaliseerde begeleiding overeenstemmend met de psychosociale behoeften van de persoon die wordt begeleidt. De toegekende hulp mag nochtans niet van aard zijn om personen ertoe aan te zetten asiel aan te vragen of een procedure in te zetten.

– Tijdens de gehele asielaanvraag procedure heeft de aanvrager recht op opvang van aanvaardbare kwaliteit, toegekend op grond van de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie.

– De wet geeft het geheel van de rechten en verplichtingen van de asielzoeker weer, evenals van de partners voor de opvang en het personeel van de verschillende opvangstructuren.

– De continuïteit van de hulp evenals het toepassingsgebied ervan zal worden gepreciseerd. Het kan gebeuren dat afgewezen asielzoekers door externe factoren de opvangcentra niet onmiddellijk kunnen verlaten. Deze motieven worden vastgelegd in de rechtspraak van het Arbitragehof, het hof van Cassatie, de arbeidsrechtbanken evenals de in de richtlijn vermelde principes.

– De controle op de toekenning en de inhoud van de materiele hulp.

– De richtlijn bepaalt dat er in het nationale recht een beroepsprocedure tegen negatieve beslissingen met betrekking tot het verlenen van de door de Europese richtlijn gegarandeerde diensten moet worden vastgelegd. Deze beroepsinstantie moet tenminste in laatste instantie een rechtbank zijn.

– De arbeidsrechtbank zal de toegekende hulp controleren. Deze rechtbank heeft reeds een lange ervaring met de opvang van asielaanvragers en beantwoordt aan de door de richtlijn gestelde vereisten.

– De wet voert tevens een controlemechanisme in het Agentschap in. Daardoor worden beroepsmogelijkheden ingevoerd tegen sancties evenals tegen beslissingen met betrekking tot de medische begeleiding.

Concreet streeft het wetsontwerp twee belangrijke doelstellingen na:

– de opvang- en begeleidingsvoorwaarden verbeteren

– une meilleure définition des fonctions d'accueil et une clarification des missions de Fedasil

En ce qui concerne l'amélioration des conditions d'accueil et d'accompagnement:

– conformément à la directive européenne, une attention accrue sera accordée aux personnes ayant des besoins spécifiques.

La loi consacrera le principe de l'évaluation systématique et régulière des besoins spécifiques du demandeur d'asile et prévoira une phase d'acclimatation, au cours de laquelle la situation individuelle du demandeur d'asile pourra déjà être évaluée.

Cette évaluation devrait faciliter le renvoi des demandeurs d'asile vers le lieu d'accueil le plus adapté à leur profil.

Les demandeurs d'asile mineurs non accompagnés représentent une proportion importante de ces groupes de personnes présentant des besoins spécifiques.

D'une part, la loi consacre le droit des mineurs non accompagnés de bénéficier d'un encadrement particulier durant une phase d'observation et d'orientation.

La phase d'observation et d'orientation est une première phase d'accueil pour tous les mineurs étrangers non accompagnés sans distinction en fonction de leur statut de séjour.

Durant cette phase, le mineur étranger non accompagné est accueilli pour une durée de séjour maximale de 15 jours dans un centre d'observation et d'orientation (C.O.O.) géré par l'Agence.

Un bilan psychosocial du mineur non accompagné est également établi en vue de l'orienter autant que possible, dans une deuxième phase d'accueil, vers le lieu d'accueil le plus adapté.

D'autre part, la loi met fin à l'enfermement des mineurs qui se présentent à la frontière. À l'heure actuelle, ces jeunes sont encore détenus en centre fermé. Ils seront désormais accueillis dans un centre d'observation et d'orientation dès que leur minorité sera établie (ce qui doit avoir lieu dans les trois jours ouvrables).

Une attention particulière sera par ailleurs accordée aux victimes de la traite des êtres humains, aux fem-

– de opvangfuncties beter definiëren en de taken van Fedasil verduidelijken

Inzake verbetering van de opvang- en begeleidingsvoorwaarden:

– er zal, overeenkomstig de Europese Richtlijn, meer aandacht aan de personen met specifieke behoeften worden besteed.

De wet zal het principe bekrachtigen van een systematische en regelmatige evaluatie van de specifieke behoeften van de asielzoeker en zal voorzien in een acclimatisatiefase tijdens dewelke de individuele situatie van de asielzoeker reeds zal kunnen worden geëvalueerd.

Deze evaluatie zou het mogelijk moeten maken de asielzoekers beter door te verwijzen naar de meest geschikte opvangplaats in functie van hun profiel.

In deze groepen van personen met specifieke behoeften nemen de niet-begeleide minderjarige asielzoekers een belangrijke plaats in.

Eenzijds legt de wet het recht vast van de niet-begeleide minderjarigen op een bijzondere omkadering tijdens een observatie- en oriëntatiefase.

De observatie- en oriëntatiefase is een eerste opvangfase voor alle niet-begeleide buitenlandse minderjarigen zonder onderscheid op basis van hun verblijfsstatuut.

Gedurende deze fase wordt de niet-begeleide buitenlandse minderjarige voor een maximale verblijfsduur van 15 dagen opgevangen in een observatie- en oriëntatiecentrum (O.O.C.) dat wordt beheerd door het Agentschap.

Er wordt ook een psychosociale balans opgesteld van de minderjarige die tot doel heeft hem zo goed mogelijk te oriënteren naar de meest aangepaste opvangplaats in een tweede opvangfase.

Anderzijds stelt de wet een einde aan de opsluiting van minderjarigen die aan de grens aankomen. Vandaag worden deze jongeren nog in een gesloten centrum vastgehouden. Voortaan zullen zij opgevangen worden in een observatie- en oriëntatiecentrum vanaf het ogenblik dat hun minderjarigheid vaststaat (binnen de drie werkdagen).

Verder zal er een bijzondere aandacht worden besteed aan de slachtoffers van de mensenhandel, de al-

mes seules, aux personnes handicapées, aux victimes de violences ou de torture et aux personnes âgées.

– le droit à l'information sera garanti

Le projet prévoit la remise au demandeur d'asile d'une brochure d'information décrivant ses droits et obligations en ce qui concerne l'accueil. Le demandeur d'asile bénéficiera de cette information dès la désignation de son lieu obligatoire d'inscription par l'Agence.

Dans le cas où la brochure d'information n'existe pas dans la langue maternelle du demandeur d'asile ou dans une langue qu'il comprend, on recourra, dans les plus brefs délais, à un service d'interprétariat afin d'en assurer une bonne et complète compréhension.

– Le demandeur d'asile bénéficiera d'un accompagnement médicosocial individualisé et recevra des informations juridiques.

Le contenu et les limites de l'accompagnement social seront précisés afin de mieux délimiter la mission du travailleur social et d'offrir un meilleur accompagnement individuel au demandeur d'asile. Les travailleurs de terrain ont demandé que leurs tâches soient mieux définies.

La pratique a montré que le contenu de l'aide médicale n'a été ni suffisamment défini, ni délimité et qu'il n'existe aucune uniformité en la matière. Une meilleure définition de l'aide contribuera à davantage d'uniformité.

Le contenu de l'aide sociale a été défini en concordance avec la définition donnée dans la loi de 1976 organique des CPAS. Elle a été adaptée aux spécificités de l'aide matérielle et à la situation spécifique des demandeurs d'asile.

Le projet de loi fait une nette distinction entre l'assistance sociale qui inclut les informations et les conseils en rapport avec les problèmes sociaux, administratifs ou juridiques auxquels le demandeur d'asile est confronté et, d'autre part, la représentation du demandeur d'asile et la défense de ses intérêts, qui relèvent de la compétence exclusive des avocats.

– l'assistance psychologique ainsi que l'aide psychiatrique seront renforcées.

leenstaande vrouwen, de personen met een handicap, de personen die het slachtoffer zijn van geweld of foltering, of nog, de bejaarde personen.

– het recht op informatie zal worden gewaarborgd

Het ontwerp voorziet in de overhandiging aan de asielzoeker van een informatiebrochure waarin zijn rechten en plichten met betrekking tot de opvang worden beschreven. De asielzoeker zal deze informatie krijgen vanaf de toewijzing van zijn verplichte plaats van inschrijving door het Agentschap.

Indien de informatiebrochure niet bestaat in de moedertaal van de asielzoeker of in een taal die deze persoon begrijpt, zal er zo spoedig mogelijk een beroep worden gedaan op een tolkdienst om ervoor te zorgen dat de asielzoeker alles goed en volledig begrijpt.

– De asielaanvrager zal van een geïndividualiseerde medische en sociale begeleiding genieten en tevens juridische informatie ontvangen.

De inhoud en de grenzen van de sociale begeleiding zullen worden gepreciseerd zodat de taak van de sociale werker beter wordt afgebakend en om de asielaanvrager een betere individuele begeleiding te verschaffen. De werkers op het terrein hebben gevraagd dat hun taken beter zouden worden omlijnd.

De praktijk heeft aangewezen dat de inhoud van de medische hulp werd onvoldoende gedefinieerd of afgelijnd en dat er geen eenvormigheid is in deze materie. Een betere omlijning van de hulp zal meer eenvormigheid voor gevolg hebben.

De inhoud van de sociale hulp is afgestemd op de definitie zoals die is opgenomen in de organieke wet van 1976 op de OCMW's. Ze werd aangepast aan de specificiteiten van de materiële hulp en aan de specifieke toestand van asielzoekers.

Het wetsontwerp maakt een grondig onderscheid tussen de sociale begeleiding, waarin de informatie, en de raadgeving over sociale, administratieve of juridische problemen waarmee een asielzoeker wordt geconfronteerd wordt opgenomen en anderzijds de vertegenwoordiging en de verdediging van de belangen van de asielzoeker, die tot het exclusief domein van de advocaten behoren.

– de psychologische begeleiding evenals de psychiatrie zullen worden versterkt.



Actuellement, l'assistance psychologique n'est pas organisée de manière uniforme. Le projet de loi a pour but de garantir au demandeur d'asile, outre l'aide médicale, une assistance psychologique indépendamment de la structure d'accueil dans laquelle il est placé.

Afin de mieux dépister les cas de grande souffrance psychologique et d'y apporter une réponse adaptée, le personnel sera formé pour procéder à l'évaluation des besoins spécifiques individuels de personnes vulnérables.

– un règlement d'ordre intérieur sera instauré afin d'améliorer le fonctionnement de la structure d'accueil.

L'objectif est d'édicter des règles de vie claires et précises.

Des mesures d'ordre pourront être prises en vue de maintenir l'ordre, la sécurité et le calme dans les structures d'accueil.

Conformément à la directive, la prévention de la violence dans les centres d'accueil fera l'objet d'une attention particulière.

– le régime de sanctions sera précisé.

Dans l'état actuel des choses, la pratique répressive n'est pas formalisée.

Or, celle-ci est indispensable pour prévenir les comportements violents et garantir le bon fonctionnement des structures d'accueil.

Dans un souci de proportionnalité, les sanctions ont été fixées dans un ordre croissant de sévérité.

La procédure de sanctions tient compte des circonstances concrètes qui caractérisent la vie au sein des structures communautaires.

Enfin, le projet de loi vise à mieux définir les métiers de l'accueil et à préciser les tâches de Fedasil.

La définition des métiers de l'accueil implique la définition du sens qu'elle doit avoir dans le cadre de la politique d'asile, du niveau de formation, de l'encadrement des structures d'accueil et des règles déontologiques du secteur.

Momenteel wordt de psychologische begeleiding niet eenvormig georganiseerd. Het wetsontwerp heeft als doel, bovenop de medische hulp, de psychologische begeleiding van de asielaanvrager te verzekeren ongeacht het type opvangstructuur waarin de asielzoeker zich bevindt.

Om de gevallen van belangrijk psychologisch lijden beter te ontdekken, en er een aangepast antwoord voor te geven, zal het personeel worden opgeleid om de individuele specifieke behoefte van kwetsbare personen te evalueren.

– er zal een reglement van interne orde worden ingevoerd om de werking van de opvangstructuur te verbeteren

Het doel bestaat erin klare en duidelijke leefregels op te stellen.

Om de orde, de veiligheid en de rust te handhaven in de opvangstructuren, kunnen ordemaatregelen worden genomen.

Overeenkomstig de richtlijn zal bijzondere aandacht worden besteed aan geweldpreventie binnen de opvangcentra.

– de sanctieregeling zal worden verduidelijkt

Zoals de zaken er nu voorstaan, is de sanctiepraktijk niet formeel vastgelegd.

Ze is echter noodzakelijk voor de preventie van gewelddadig gedrag en voor de goede werking van de opvangstructuren.

Vanuit een proportionaliteitsbepaling worden de sancties opgesteld in stijgende strengheidsgraad.

In de sanctieprocedure wordt rekening gehouden met de concrete omstandigheden waarin het leven in de gemeenschappelijke structuren zich afspeelt.

Tot slot overweegt het wetsontwerp de opvang als beroepstak beter te definiëren en de taken van Fedasil te verduidelijken.

De definitie van de opvang als beroepstak impliceert de definitie van de zin die deze moet hebben in het kader van het asielbeleid, het opleidingsniveau, de omkadering van de opvangstructuren en de deontologische regels van de sector.

La redéfinition de l'organisation générale de l'aide matérielle et des tâches de Fedasil rend la politique plus lisible, aussi bien pour les demandeurs d'asile que pour le grand public.

En ce qui concerne la déontologie et le devoir de confidentialité, il faut mieux définir le contenu du devoir de confidentialité pour le personnel des structures d'accueil. Un code de déontologie sera élaboré en relation avec le règlement interne. Ce code a pour objectif de garantir les principes de non-discrimination, le secret de la correspondance, le respect des convictions philosophiques, religieuses et politiques, le droit à la vie privée et à la vie familiale ainsi que la liberté d'expression.

Il fixera également des règles concernant l'objet et les tâches de la structure d'accueil, la nature des relations entre le personnel et les demandeurs d'asile ainsi que, le cas échéant, le secret professionnel.

Le projet de loi à l'examen prévoit que la formation du personnel portera sur des éléments de droit des étrangers, de pédagogie et de psychologie, l'accueil multiculturel, la déontologie, la question du genre, et la prise en charge des groupes vulnérables.

La réforme de la procédure d'asile, désormais plus courte, permet également d'adapter la politique d'accueil. Il est désormais possible de fournir l'aide matérielle durant toute la procédure de demande d'asile.

La réforme de la procédure entraîne la suppression de la distinction entre l'examen de recevabilité et l'examen du fond de l'affaire. Jusqu'à présent, l'octroi de cette aide se basait sur cette distinction.

Afin de rendre l'accueil plus efficace, le nouveau modèle d'accueil tiendra compte d'une part, de la suppression de la distinction entre la recevabilité et le fond de l'affaire et tiendra, d'autre part, à éviter les situations dans lesquelles les demandeurs d'asile doivent effectuer un long séjour dans les structures d'accueil.

La loi fera l'objet d'une évaluation, au plus tard un an après son entrée en vigueur. S'il ressort de cette évaluation que les délais envisagés sont respectés, le projet de loi prévoit la possibilité de fixer un délai au terme duquel le demandeur se verra attribuer un nouveau lieu obligatoire d'inscription. Il pourrait s'agir d'un CPAS qui pourrait alors procurer une aide financière à ce demandeur d'asile.

Door de algemene organisatie van de materiële hulp en de taken van Fedasil opnieuw te definiëren, wordt de leesbaarheid van het beleid verbeterd, zowel voor de asielzoekers als voor het brede publiek.

Met betrekking tot deontologie en de geheimhoudingsplicht moet de inhoud van de geheimhoudingsplicht voor het personeel van de opvangstructuren beter worden omlijnd. Een deontologische code zal worden uitgewerkt in samenhang met het intern reglement. Deze code heeft tot doel de principes van niet-discriminatie, de geheimhouding van de briefwisseling, de eerbiediging van de filosofische, religieuze en politieke overtuigingen, het recht op privé - leven en het leven in familieverband evenals de vrijheid tot meningsuiting te verzekeren.

Hij zal tevens regels vastleggen met betrekking tot het voorwerp en de taken van de opvangstructuur, met betrekking tot de aard van de van de relaties tussen het personeel en de asielzoekers evenals in voorkomend geval de toepassing van het beroepsgeheim.

Met betrekking tot de opleiding van personeel voorziet het ontwerp in de opleiding inzake vreemdelingenrecht, pedagogie, psychologie, multiculturaliteit, deontologie, in genderkwesties en het ten laste nemen van kwetsbare groepen.

De hervorming van de asielpprocedure, waardoor deze procedure wordt ingekort, maakt het mogelijk tevens het opvangbeleid aan te passen. Het is nu mogelijke de materiële hulp te verlenen gedurende de gehele procedure van de asielaanvraag.

De hervormde procedure heeft voor gevolg dat geen onderscheid meer wordt gemaakt tussen het onderzoek naar de ontvankelijkheid en het onderzoek naar de grond van de zaak. Het was op grond van dit onderscheid dat momenteel de toekenning van de hulp was gebaseerd.

Het nieuwe opvangmodel zal rekening houden zowel met het vervallen van het onderscheid tussen de ontvankelijkheid en de grond van de zaak en wil situaties waarbij aanvragers lange tijd in een opvangstructuur verblijven voorkomen, dit met het oog op het efficiënter maken van de opvang.

Maximum één jaar na de inwerkingtreding ervan zal de wet worden geëvalueerd. Wanneer uit deze evaluatie blijkt dat de voorgestelde termijnen worden nageleefd, voorziet het wetsontwerp in de mogelijkheid om een termijn vast te stellen waarna de asielaanvrager een nieuwe verplichte plaats van inschrijving krijgt toegewezen. Dit zou een OCMW kunnen zijn die dan een financiële tegemoetkoming zou kunnen verschaffen.

Cette disposition ne vise pas à récompenser le demandeur d'asile, mais constitue un mécanisme de sécurité nécessaire à la bonne gestion du réseau d'accueil et au bon fonctionnement du modèle d'accueil.

Le nouveau modèle d'accueil sera en outre caractérisé par la limitation de la durée de séjour dans les structures d'accueil communes, qui ne peut pas dépasser 4 mois, sous réserve des places disponibles.

Cette limitation répond au souci exprimé par le H.C.R. et différentes organisations nationales et internationales.

À leur arrivée, tous les demandeurs d'asile seront accueillis dans une structure d'accueil commune, ce qui met un terme à l'inégalité qui règne actuellement au moment de la première affectation, étant donné que les demandeurs d'asile se voient affecter tantôt à une structure commune, tantôt à une structure individuelle, et ce, en fonction des places disponibles le jour où ils se présentent au Dispatching.

L'affectation initiale à une structure commune ne pourrait toutefois pas devenir un automatisme aveugle. Dans un souci permanent de personnaliser l'accueil, une attention particulière sera accordée à certaines catégories particulièrement vulnérables de demandeurs d'asile (personnes ayant des problèmes psychiques, personnes malades, familles nombreuses,...) qui peuvent être accueillis dès leur arrivée dans une structure d'accueil individuelle si ce mode de vie correspond mieux à leur profil.

Cet accueil personnalisé, qui vise à atteindre un standard élevé en matière d'accueil social du demandeur d'asile, est basé dans une large mesure sur l'expérience des CPAS.

Les CPAS interviennent actuellement à deux niveaux: en accordant un soutien matériel par le biais des structures d'accueil locales, qui représentent la moitié des places du réseau d'accueil, et en accordant une aide financière pour les demandeurs d'asile dont la demande est recevable.

La suppression du régime de l'aide financière allégera la tâche des CPAS qui doivent actuellement accorder une aide financière aux demandeurs d'asile qui ne se trouvent pas sur leur territoire.

Le ministre est convaincu qu'en associant plus étroitement le niveau local à l'accueil des demandeurs d'asile,

Dit heeft niet als doel de asielzoeker te belonen, maar is een veiligheidsmechanisme dat noodzakelijk is voor het goede beheer van het opvangnetwerk en de goede werking van het opvangmodel.

Het nieuwe opvangmodel zal bovendien worden gekenmerkt door de beperking van de verblijfsduur in de gemeenschappelijke opvangstructuren, die niet langer mag duren dan 4 maanden, onder voorbehoud van de beschikbare plaatsen.

Deze beperking komt tegemoet aan de bekommernis die werd geuit door het UNHCR en door verschillende nationale en internationale organisaties.

Bij hun aankomst zullen alle asielzoekers worden opgevangen in een gemeenschappelijke opvangstructuur, wat een einde maakt aan de ongelijkheid die op dit moment heerst op het moment van de eerste toewijzing, aangezien de asielzoekers nu eens een gemeenschappelijke structuur, dan weer een individuele structuur krijgen toegewezen, en dit in functie van de beschikbare plaatsen op de dag dat ze zich aanmelden bij de Dispatching.

De oorspronkelijke toewijzing aan een gemeenschappelijke structuur zou echter geen blind automatisme mogen worden. Vanuit een permanente bekommernis de opvang te personaliseren, zal bijzondere aandacht worden besteed aan sommige bijzonder kwetsbare categorieën van asielzoekers (personen met psychische problemen, zieke personen, kroostrijke gezinnen,...) die vanaf hun aankomst kunnen worden opgevangen in een individuele opvangstructuur indien deze levenswijze beter overeenstemt met hun profiel.

Deze gepersonaliseerde opvang, die een hoge standaard van de sociale opvang van de asielzoeker wil bereiken, is in ruime mate gebaseerd op de ervaring van de OCMW's.

De OCMW's komen nu op twee niveaus tussen: Door het verlenen van materiële steun via de lokale opvangstructuren, die de helft van de plaatsen van het opvangnetwerk vertegenwoordigen, en het verlenen van financiële hulp voor de asielzoekers waarvan de aanvraag ontvankelijk is.

Het afschaffen van het regime van de financiële hulp zal de taak verlichten voor de OCMW's die nu een financiële steun moeten verlenen aan asielzoekers die zich niet op hun territorium bevinden.

De minister is ervan overtuigd dat het meer betrekken van het lokale niveau bij de opvang van de

on apportera une valeur ajoutée importante à l'accueil et à l'intégration des demandeurs d'asile.

L'expérience acquise depuis cinq ans par les initiatives d'accueil locales a montré que cette formule présente certains avantages, tels qu'une approche individualisée de l'aide accordée, une meilleure dispersion des demandeurs d'asile, un véritable suivi social de ces personnes et l'intégration dans des communautés locales.

Le nouveau cadre légal permet d'uniformiser, progressivement et sur une base volontaire, l'accueil des demandeurs d'asile. Dans cette optique, il promeut l'échange de bonnes pratiques.

Le financement des ILA garantit à la commune et aux CPAS le remboursement intégral des frais liés à l'accueil, et permet aux structures d'accueil locales de réaliser des projets intéressants pour l'ensemble de la communauté.

À titre transitoire, les CPAS continueront à attribuer une aide financière aux demandeurs d'asile dont la procédure d'asile a déjà été déclarée recevable et dont le dossier sera traité selon l'ancienne procédure.

Enfin, le ministre répète qu'il s'agira d'un accueil de qualité, mais aussi d'un accueil responsable. L'accueil est lié à la procédure d'asile. Étant donné que cette procédure aboutit un jour, il sera également mis fin un jour à l'accueil octroyé. Afin d'éviter que les demandeurs d'asile déboutés disparaissent dans la nature, on tentera d'encourager le retour volontaire.

Le projet de loi prévoit que la proposition de retour volontaire fait partie intégrale de l'aide matérielle. Il prévoit également la possibilité d'élaborer et de mettre en oeuvre des programmes de réinsertion. Ces programmes seraient plus ambitieux et plus personnalisés que les programmes actuels.

La directive européenne prévoit des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile. L'examen de la directive permet de mieux définir les limites et les modalités de l'aide matérielle, de préciser les droits et les devoirs des demandeurs d'asile et d'organiser les garanties juridiques. Partant du principe que l'aide sociale doit être conforme à la dignité humaine, le ministre estime que le texte à l'examen n'assure pas d'aide minimale, mais prévoit au contraire des règles justes et équitables.

asielzoekers een belangrijke meerwaarde zal geven voor de opvang en de integratie van de asielzoekers.

De vijfjarige ervaring van de lokale opvanginitiatieven heeft aangetoond dat deze formule een aantal voordelen met zich meebrengt zoals onder meer een geïndividualiseerde aanpak van de verleende hulp, een betere spreiding van het aantal asielzoekers, een echte sociale opvolging van deze personen, de integratie in lokale gemeenschappen.

Het nieuw wettelijk kader maakt het mogelijk om progressief en op een vrijwillige basis een meer eenvoudige opvang te realiseren. In dit kader wordt de uitwisseling van goede praktijken.

De financiering van de LOI's verzekert de gemeenten en de OCMW's de integrale terugbetaling van de aan de opvang gelieerde kosten, en maakt het voor de lokale opvangstructuren mogelijk om voor de hele gemeenschap interessante projecten te realiseren.

Bij wijze van overgangsmaatregel zullen de OCMW's de financiële steun blijven verlenen aan de asielzoekers waarvan de asielprocedure reeds ontvankelijk werd verklaard en die door de oude procedure zullen worden behandeld.

Tot slot herhaalt de minister dat het zal gaan om een kwaliteitvolle – maar ook een verantwoordelijke opvang. De opvang is gebonden aan de asielprocedure. Gezien deze procedure eindigt zal ook de verleende opvang een einde kennen. Om te voorkomen dat uitgeprocedeerde asielzoekers in de natuur verdwijnen zal worden gestreefd naar een versterking van de vrijwillige terugkeer.

Het wetsontwerp bepaalt dat het voorstel tot vrijwillige terugkeer integraal deel uitmaakt van de materiële hulp. Het voorziet tevens in de mogelijkheid om reïntegratieprogramma's op te zetten en uit te werken. Deze programma's zouden ambitieuzer en meer gepersonaliseerd zijn dan de huidige programma's.

De Europese richtlijn voorziet in minimumnormen van de opvang van asielzoekers. Het onderzoek van de richtlijn maakt het mogelijk de grenzen en de nadere regels van de materiële hulp beter te omschrijven, de rechten en verplichtingen van de asielzoekers te preciseren en de juridische garanties te organiseren. Uitgaand van het principe van de sociale hulp die moet overeenstemmen met de menselijke waardigheid is de minister van oordeel dat de momenteel besproken tekst geen minimale hulp verzekert maar integendeel juiste en rechtvaardige regels voorschrijft.

### III. — EXPOSÉ DE MME NAHIMA LANJRI, COAUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI N° 939

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* rappelle que la proposition de loi dont elle est coauteur a été déposée en 2004 - à un moment où le projet de réforme de la procédure d'asile était inexistant - et met le doigt sur une série de points névralgiques. Il faut espérer que le projet de loi à l'examen permette de les résoudre.

La proposition de loi a pour objectif de parvenir à une répartition harmonieuse des demandeurs d'asile sur le territoire.

Aujourd'hui, après que leur demande d'asile a passé le stade de la recevabilité, certains étrangers se voient désigner une commune.

Le plan de répartition prévoit que les communes doivent accueillir des demandeurs d'asile en fonction du nombre de leurs habitants, de leur taux de chômage, de leur potentiel économique et d'autres paramètres pertinents. L'intervenante estime que ce principe de solidarité, qui tient compte des moyens financiers dont la commune dispose, constitue un bon point de départ.

Dans la pratique, toutefois, l'immigré peut tourner cette mesure sans trop de problèmes: il peut s'établir dans une commune autre que celle qui lui a été désignée et peut y recevoir un soutien financier. Une commune ou un CPAS ne peuvent pas faire grand chose à l'encontre d'un étranger qui refuse de s'établir sur son territoire: ils doivent en effet faire face à la force d'attraction des grandes villes.

Selon la lettre de la loi, le plan de répartition vise surtout à répartir la charge financière liée à l'accueil des demandeurs d'asile entre les communes. Le groupe auquel l'intervenante appartient estime que le plan de répartition doit également viser le logement des étrangers.

Evoquant des chiffres de mars 2006, l'intervenante indique que sur 32535 dossiers (550 CPAS), seuls 8199 demandeurs d'asile (26%) résident effectivement sur le territoire de la commune qui leur a été attribuée. La majorité (55%) des demandeurs vont s'installer dans les grandes villes (Anvers, Bruxelles, Gand, Liège, Charleroi et Mons).

Un système de sanctions prévoit de pénaliser financièrement les C.P.A.S. lorsqu'ils ne mettent pas tout en œuvre pour héberger sur leur territoire les étrangers qui

### III. — UITEENZETTING VAN MEVROUW NAHIMA LANJRI, MEDE-INDIENSTER VAN WETSVOOR- STEL NR. 939

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* herinnert eraan dat het wetsvoorstel waarvan ze mede-indienster is, werd ingediend in 2004 en dat er toen nog geen sprake was van het wetsontwerp tot hervorming van de asielprocedure. Het wetsvoorstel brengt een aantal pijnpunten voor het voetlicht. Hopelijk zal het voorliggende wetsontwerp die kunnen oplossen.

Het wetsvoorstel beoogt een harmonieuze spreiding van de asielzoekers over het grondgebied.

Thans krijgen bepaalde asielzoekers, nadat hun asielaanvraag ontvankelijk is verklaard, een gemeente toegewezen.

Het spreidingsplan bepaalt dat de gemeenten volgens hun inwonersaantal, werkloosheid, economische draagkracht en andere relevante parameters asielzoekers moeten opnemen. De spreekster vindt dit solidariteitsprincipe, dat rekening houdt met de draagkracht van de gemeente, een goed uitgangspunt.

In de praktijk kan de migrant die maatregel echter zonder al te veel moeite omzeilen: hij kan zich vestigen in een andere gemeente dan die welke hem werd toegewezen en daar financiële steun krijgen. Een gemeente of een OCMW kan niet veel beginnen tegen een vreemdeling die weigert zich op haar grondgebied te vestigen: ze moeten immers het hoofd bieden aan de aantrekkingskracht van de grote steden.

Volgens de letter van de wet beoogt het spreidingsplan vooral de financiële last waarmee de opvang van asielzoekers gepaard gaat te verdelen over de gemeenten. De fractie van de spreekster is van mening dat het spreidingsplan ook op de huisvesting van de vreemdelingen betrekking moet hebben.

De spreekster haalt de cijfers van maart 2006 aan en rekent voor dat op 32.535 dossiers (550 OCMW's) slechts 8.199 asielzoekers (26 %) daadwerkelijk op het grondgebied van de hun toegewezen gemeente verblijven. De meesten van hen (55%) vestigen zich in de grote steden (Antwerpen, Brussel, Gent, Luik, Charleroi en Bergen).

Krachtens een sanctieregeling worden de OCMW's financieel bestraft als ze niet alles in het werk stellen om de hun toegewezen vreemdelingen op hun

leur ont été attribués. Par contre, si les CPAS apportent la preuve qu'ils entreprennent des démarches suffisantes pour loger, sur le territoire de la commune, les étrangers qui leur sont attribués, leur intervention leur est remboursée à 100%.

Au contraire, aucun mécanisme de sanction n'est prévu à l'encontre de l'étranger qui refuse de se soumettre au plan de répartition.

La proposition de loi entend faire en sorte que le lieu obligatoire d'inscription implique automatiquement l'établissement obligatoire dans la commune désignée. Pour les auteurs de la proposition de loi, cette obligation doit être valable pour toute la durée de la procédure d'asile. Par conséquent, afin d'encourager les étrangers à s'installer effectivement sur le territoire de la commune, l'intervenante se dit favorable à un instrument conditionnant l'octroi de l'aide financière à leur établissement effectif. La réglementation européenne ne s'oppose d'ailleurs pas à ce que l'étranger se voit imposer un lieu d'établissement pour la durée de la procédure. Il est évident que l'étranger reconnu réfugié retrouvera la liberté de choisir un domicile.

Dans ce contexte, l'intervenante se réjouit de ce que le projet de loi à l'examen rejoint les objectifs des auteurs de la proposition de loi.

En favorisant l'application stricte du plan de répartition, l'on favorisera par ailleurs le degré d'intégration de ces personnes, dans la mesure où l'intégration est plus facile dans des communes de petites tailles.

Ceci doit nécessairement aller de pair avec une accélération des procédures. Il faut espérer que les objectifs du gouvernement de limiter la durée de la procédure à un an pourront être atteints, même si, en raison de la trop grande souplesse du filtre instauré pour le recours au Conseil d'Etat, l'avis des acteurs tendent plutôt au pessimisme.

#### IV. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit)* se réfère aux nombreux courriers émanant des CPAS et des associations actives dans le domaine de l'accueil des demandeurs d'asile (ONG, MSF, CPAS...). De manière générale, celles-ci se disent satisfaites des orientations retenues par le projet de loi en discussion. Il a en effet le mérite de renforcer la sécurité juridique et de faire enfin la clarté quant aux droits et obligations des demandeurs d'asile. L'inscription du droit à un accompa-

grondgebied te huisvesten. Als de OCMW's daarentegen kunnen aantonen dat ze het nodige doen om de hun toegewezen vreemdelingen op hun grondgebied een verblijf te verschaffen, wordt hun optreden integraal terugbetaald.

Er is daarentegen in geen enkele sanctie voorzien ten aanzien van de vreemdeling die weigert zich aan het spreidingsplan te onderwerpen.

Het wetsvoorstel wil ervoor zorgen dat de verplichte plaats van inschrijving meteen ook de verplichte vestiging in de aangewezen gemeente impliceert. Voor de indieners van het wetsvoorstel moet die verplichting voor de hele duur van de asielprocedure gelden. Om de vreemdelingen ertoe aan te zetten zich daadwerkelijk te vestigen op het grondgebied van de gemeente is de spreekster bijgevolg voorstander van een instrument waarbij de daadwerkelijke vestiging een voorwaarde is om financiële steun te krijgen. De Europese regelgeving belet trouwens niet dat aan de vreemdeling een vestigingsplaats wordt opgelegd voor de duur van de procedure. Uiteraard zal een vreemdeling die als vluchteling wordt erkend zijn woonplaats opnieuw vrij kunnen kiezen.

In die context is de spreekster verheugd dat het voorliggende wetsontwerp dezelfde doelstellingen nastreeft als de indieners van het wetsvoorstel.

Door de strikte toepassing van het spreidingsplan te bevorderen, zal men ook de inburgeringsgraad van die mensen bevorderen omdat inburgering gemakkelijker is in kleine gemeenten.

Een en ander moet gepaard gaan met een versneling van de procedures. Hopelijk zullen de doelstellingen van de regering, namelijk de duur van de procedure beperken tot één jaar, kunnen worden verwezenlijkt, ook al stemt het standpunt van de actoren veeleer tot pessimisme als gevolg van de te grote soepelheid van de filter die werd ingevoerd voor het beroep bij de Raad van State.

#### IV.— ALGEMENE BESPREKING

*Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit)* verwijst naar de talrijke brieven van OCMW's en van verenigingen die actief zijn in het domein van de opvang van asielzoekers (ngo's, AZG, OCMW's enzovoort). Die verenigingen zijn in het algemeen tevreden over de in het voorliggende wetsontwerp gemaakte keuzes. Het heeft immers de verdienste te zorgen voor meer rechtszekerheid en eindelijk duidelijkheid te scheppen over de rechten en plichten van de asielzoekers. Ook het opnemen

gnement médical, social et psychologique ainsi que du droit à l'assistance juridique est également saluée.

Les organisations émettent toutefois certaines réserves.

Même si elles comprennent la prudence du ministre, les organisations regrettent que le délai maximum de l'octroi de l'aide matérielle (un an) ne soit pas inscrit dans le projet de loi à l'examen. Ceci ne correspond pas à la philosophie de la nouvelle procédure d'asile. Certes, le ministre a annoncé qu'à l'instar de la loi réformant la procédure d'asile, la loi relative à l'accueil ferait l'objet d'une évaluation après un an. La commission peut-elle être informée des modalités de cette évaluation?

Concernant l'accès au marché de l'emploi, au travail bénévole ainsi qu'aux services communautaires, les CPAS demandent que la clarté soit faite sur la nature des activités que pourront exercer les demandeurs d'asile en cours de procédure. Pour rappel, la directive européenne impose que l'accès au marché du travail soit garanti après un an au maximum. Comment le gouvernement compte-t-il régler cette question?

L'aide juridique dont peut bénéficier le demandeur d'asile est également une question qui préoccupe les organisations. Celles-ci estiment en effet nécessaire de prévoir un complément à l'assistance juridique actuellement offerte. Ces derniers sont souvent assistés par de jeunes avocats *pro deo* qui ne disposent pas de l'expérience suffisante à un accompagnement de qualité. De nombreux demandeurs se plaignent d'ailleurs de cette situation. Peut-on concevoir d'adapter le projet de loi sur ce point?

Dans le domaine de l'aide médicale, les acteurs de terrain se demandent dans quelle mesure on peut garantir une égalité de traitement entre les étrangers séjournant dans des structures d'accueil communautaires et ceux résidant dans des initiatives locales d'accueil (ILA). Le ministre peut-il énumérer ces garanties?

Toujours dans le domaine des soins, le projet de loi prévoit que l'étranger dispose d'un recours à l'encontre de la décision d'un médecin du centre, avec laquelle il ne serait pas d'accord. Cette procédure n'est-elle pas un peu lourde? Ne pourrait-on pas prévoir une disposition permettant au bénéficiaire de l'accueil de formuler une demande motivée afin d'être autorisé à consulter un autre médecin?

van het recht op medische, sociale en psychologische begeleiding alsmede van het recht op juridische bijstand zijn positief.

De organisaties maken echter enig voorbehoud.

De organisaties hebben weliswaar begrip voor de omzichtigheid waarmee de minister te werk gaat, maar ze betreuren dat de maximumtermijn voor de toekenning van de materiële hulp (één jaar) niet in het ter bespreking voorliggende wetsontwerp is opgenomen. Dat strookt niet met het opzet van de nieuwe asielprocedure. De minister heeft wel aangekondigd dat in navolging van de wet tot hervorming van de asielprocedure ook de wet inzake de opvang na één jaar zou worden geëvalueerd. Kan de commissie kennis krijgen van de nadere regels van die evaluatie?

Inzake de toegang tot de arbeidsmarkt, het vrijwilligerswerk en de gemeenschapsdiensten vragen de OCMW's dat er duidelijkheid komt over de aard van de activiteiten die de asielzoekers in de loop van de procedure mogen uitoefenen. Er zij aan herinnerd dat de Europese richtlijn oplegt dat de toegang tot de arbeidsmarkt na maximum één jaar wordt gewaarborgd. Hoe zal de regering die kwestie regelen?

De organisaties zijn ook bezorgd over de juridische bijstand die de asielzoeker kan krijgen. Ze achten het immers nodig te voorzien in een aanvulling van de thans geboden juridische bijstand. Asielzoekers worden vaak door jonge *pro deo*-advocaten bijgestaan en die hebben niet voldoende ervaring om een kwaliteitsvolle begeleiding te kunnen bieden. Tal van asielzoekers klagen trouwens over die situatie. Is het mogelijk het wetsontwerp in dat opzicht aan te passen?

Wat de medische hulp betreft, vragen de veldwerkers in hoeverre een gelijke behandeling kan worden gewaarborgd tussen vreemdelingen die verblijven in gemeenschappelijke opvangvoorzieningen en die welke verblijven in lokale opvanginitiatieven (LOI's). Kan de minister die waarborgen opsommen?

Nog steeds in het domein van de zorg bepaalt het wetsontwerp dat de vreemdeling beroep kan aantekenen tegen de beslissing van een arts van het centrum waarmee hij niet akkoord gaat. Is die procedure niet te zwaar? Is het niet mogelijk te voorzien in een bepaling die de opgevangen vreemdeling de mogelijkheid biedt een met redenen omkleed verzoek te formuleren om toestemming te krijgen een andere arts te raadplegen?

MSF indique enfin qu'un tiers des étrangers ne résident pas en structure d'accueil. Le traitement administratif des patients non résidents reste lourd et constitue parfois un obstacle à l'accès aux soins. Cette question n'est pas réglée par le projet de loi. Le sera-t-elle par arrêté royal et si oui, dans quel sens?

*M. Koen Bultinck (VB)* fait observer que le projet de loi contient deux parties. Une première partie qui vise à transposer la directive européenne relative à des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile, qui aurait dû l'être pour le 6 février 2005, alors que la deuxième partie précise les missions de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile.

Le projet de loi part du principe que le demandeur d'asile peut recevoir une aide matérielle tout au long de la procédure d'asile, c'est-à-dire tant dans sa phase administrative que dans sa phase juridictionnelle. Cela forme un tout avec l'adoption de la loi qui vise à accélérer la procédure d'asile.

Dans la nouvelle procédure d'asile, la distinction entre la recevabilité et le fond de la demande d'asile est supprimée. Le ministre estime-t-il que cela permettra effectivement d'accélérer la procédure d'asile?

Pour l'instant, les demandeurs d'asile reçoivent une aide matérielle au cours de la phase de recevabilité, alors qu'une fois que leur demande d'asile a été reconnue recevable, ils reçoivent une aide financière, sur la base du plan de répartition, des Centres publics d'action sociale.

Le VB estime qu'il est positif que l'on octroie uniquement une aide matérielle au demandeur d'asile – abstraction faite de quelques exceptions – tout au long de la procédure d'asile.

Il faut cependant se garder d'être trop optimiste. C'est en effet au Roi qu'il appartient de régler l'entrée en vigueur de la loi, qui sera de toute façon liée à l'entrée en vigueur de la loi relative à la réforme de la demande d'asile. Il s'ensuit que l'entrée en vigueur de la loi en projet pourrait se faire attendre quelque temps. Le ministre peut-il confirmer que les arrêtés royaux devant régler l'entrée en vigueur de la loi seront prêts de telle sorte que la loi puisse produire ses effets au 1<sup>er</sup> avril 2007?

Tot slot geeft AZG aan dat een derde van de vreemdelingen niet in een opvangstructuur verblijft. De administratieve behandeling van de patiënten die niet in een instelling verblijven, blijft zwaar en verhindert soms de toegang tot de zorg. Het wetsontwerp regelt die kwestie niet. Zal ze worden geregeld bij koninklijk besluit en zo ja, in welke zin?

*De heer Koen Bultinck (Vlaams Belang)* wijst erop dat het wetsontwerp twee delen omvat. Een eerste deel dat de omzetting van een Europese richtlijn, met betrekking tot de vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers tot doel heeft. Deze richtlijn had reeds op 6 februari 2005 moeten zijn omgezet. In het tweede deel worden de opdrachten van het Federaal Agentschap voor de opvang van Asielzoekers, Fedasil, gespecificeerd.

Het uitgangspunt van het wetsontwerp is dat de asielzoeker een materiële hulp zou kunnen ontvangen gedurende de gehele duur, dus zowel de administratieve als de gerechtelijke fase, van de asielprocedure. Dit hangt samen met de goedkeuring van de wet die tot doel heeft de behandeling van de asielprocedure te versnellen.

In de nieuwe asielprocedure vervalt het onderscheid tussen de ontvankelijkheidsfase en de gegrondheidsfase. Is de minister van oordeel dat hierdoor de afhandeling van de asielprocedure effectief sneller zal verlopen?

Momenteel ontvangen de asielzoekers materiële steun tijdens de ontvankelijkheidsfase terwijl ze financiële steun van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, op basis van het spreidingsplan, ontvangen wanneer hun asielaanvraag ontvankelijk is verklaard.

De VB fractie is van oordeel dat het enkel toekennen aan de asielzoeker van materiële steun – behoudens enkele uitzonderingen - voor de hele duur van de asielprocedure een stap voorwaarts is.

Men mag echter niet te optimistisch zijn. Het is immers de Koning die de inwerkingtreding van de wet, die in ieder geval samenhangt met de inwerkingtreding van de wet ter hervorming van de asielprocedure, moet regelen. Dit heeft voor gevolg dat de inwerkingtreding van deze wet nog enige tijd op zich kan laten wachten. Kan de minister bevestigen of de koninklijke besluiten die de inwerkingtreding van de wet moeten regelen zullen klaar zijn zodat de wet op 1 april 2007 uitwerking kan hebben?



L'objection fondamentale du groupe VB à l'encontre du projet est que les demandeurs d'asile sont toujours accueillis dans des structures ouvertes. Le législateur belge est lié par l'article 7 de la directive européenne 2003/9/CE, qui interdit l'accueil en centres fermés. L'Europe met des obstacles à la mise en œuvre d'une politique d'asile stricte mais juste. Quel était le point de vue défendu en la matière par les ministres belges au conseil de ministres européen?

Le groupe VB estime que la décision relative à une demande d'asile ne peut être effectivement exécutée que si les demandeurs d'asile sont accueillis en centres fermés. Il ressort de données chiffrées que 85% des demandeurs d'asile arrivés en fin de procédure tombent dans l'illégalité. Il s'ensuit qu'ils sombrent souvent dans les problèmes et la pauvreté, ce qui ne peut être le but recherché.

Le groupe VB estime que le régime doit être adapté dans ces centres d'accueil fermés et qu'il faut veiller à ce que la durée du séjour y soit la plus brève possible. La procédure d'asile devrait être plus brève encore que ce que prévoit la loi qui entrera en vigueur l'année prochaine.

Il faut en outre vérifier s'il ne faut pas modifier et corriger la procédure actuelle relative à la demande, au rejet et à la procédure devant le Conseil du Contentieux des Étrangers. Il est inadmissible que la capacité des centres d'accueil soit actuellement épuisée par le séjour de longue durée de demandeurs d'asile déboutés ayant introduit un recours en cassation administrative devant le Conseil d'État. Le membre souligne qu'il est favorable à ce que les demandeurs d'asile déboutés attendent le résultat de leur recours en cassation dans leur pays d'origine. Ces demandeurs d'asile doivent cependant être rapatriés correctement. Ce recours en cassation devant le Conseil d'État n'est-il pas superflu compte tenu du faible nombre de recours fondés ?

Le projet de loi contient un certain nombre d'améliorations. Les réformes proposées ne vont cependant pas assez loin pour permettre une politique d'asile stricte et équitable.

*Mme Talbia Belhouari (PS)* estime qu'il est important que le projet de loi prévoit un régime spécifique pour l'accueil de mineurs non accompagnés.

Le projet vise à limiter leur détention dans des centres fermés de l'Office des étrangers. Il y a un an, un

Het fundamentele bezwaar van de VB fractie tegen het ontwerp is dat de asielzoekers nog steeds in open structuren worden opgevangen. De Belgische wetgever is gebonden door artikel 7 van de EG 2003/9/EG richtlijn die stelt dat de opvang niet mag gebeuren in gesloten centra. Europa stelt beperkingen aan de mogelijkheid om een streng maar rechtvaardig asielbeleid te voeren. Wat was het standpunt van de Belgische ministers hieromtrent op de Europese Raad van ministers.

De Vlaams Belang fractie is van oordeel dat enkel wanneer de asielzoekers worden opgevangen in gesloten centra de beslissing over hun asielaanvraag ook effectief kan worden uitgevoerd. Cijfers tonen aan dat 85% van de uitgeprocedeerde asielzoekers in de illegaliteit terecht komen. Dit heeft voor gevolg dat ze vaak in de problemen en armoede terecht komen wat niet de bedoeling kan zijn.

De Vlaams Belang fractie is van oordeel dat in deze gesloten opvangcentra het regime moet worden aangepast en de duur van het verblijf in deze centra zo kort mogelijk moet worden gehouden. De asielprocedure zou nog korter moeten zijn dan deze waarin is voorzien in de wet die volgend jaar in werking zal treden.

Er moet bovendien worden nagegaan of de huidige procedure met betrekking tot de aanvraag, de afwijzing en de procedure voor de raad voor vreemdelingenbetwistingen niet moet worden gewijzigd en bijgestuurd. Het is niet aanvaardbaar dat momenteel de capaciteit van de opvangcentra wordt uitgeput door het langdurig verblijf van uitgeprocedeerde asielzoekers die een administratief cassatieberoep bij de Raad van State hebben ingesteld. Het lid wijst erop dat hij er voorstander van is dat de afgewezen asielzoekers de uitkomst van hun cassatieberoep in hun land van herkomst zouden afwachten. Deze asielzoekers dienen wel degelijk gerepatriëerd te worden. Is deze cassatievoorziening bij de Raad van State niet overbodig rekening houdend met het geringe aantal gegronde beroepen?

Het wetsontwerp omvat een aantal verbeteringen. De voorgestelde hervormingen gaan echter niet ver genoeg om een streng en rechtvaardig asielbeleid toe te laten.

*Mevrouw Talbia Belhouari (PS)* is van oordeel dat het belangrijk is dat het ontwerp voorziet in een specifieke regeling voor de opvang van niet - begeleidde minderjarigen.

Het ontwerp heeft tot doel hun opsluiting in gesloten centra van de dienst vreemdelingen te beperken. Een

certain nombre de députés socialistes francophones et néerlandophones ont déposé une résolution demandant au gouvernement d'améliorer l'accueil de mineurs et de faire en sorte que tant les mineurs accompagnés que les mineurs non accompagnés ne soient pas accueillis dans des centres fermés. Des études sociales et psychologiques soulignent que l'accueil en centre fermé est contraire aux droits de l'enfant.

La Cour européenne des droits de l'homme a déjà condamné l'État belge. La Cour estime qu'une telle détention est inacceptable. La Cour a également attiré l'attention sur la Convention des droits de l'enfant qui stipule que la détention d'un enfant doit être aussi courte que possible et uniquement constituer la dernière solution possible.

L'incident survenu au centre fermé 127bis et la détention des étrangers dans les centres fermés telle qu'elle est décrite par un certain nombre d'ONG démontrent qu'il faut trouver des alternatives à l'accueil des demandeurs d'asile mineurs d'âge.

La situation des demandeurs d'asile mineurs non accompagnés est désormais réglée. Il faut maintenant également trouver une solution pour les enfants qui viennent en Belgique avec leur famille.

Le ministre de l'Intérieur a annoncé qu'il a demandé une étude sur la situation des enfants séjournant en centre fermé avec leur famille. La membre fait observer qu'elle attend cette étude avec impatience, de manière à ce que l'on puisse débattre de cette matière en connaissance de cause.

Mme Belhouari demande des précisions en ce qui concerne l'accès des demandeurs d'asile aux soins médicaux. Elle demande en outre si les règlements d'ordre intérieur seront adaptés aux différentes structures d'accueil ou s'ils seront tous identiques.

L'article 64 du projet de loi à l'examen dispose que l'Agence organise une concertation régulière avec les partenaires. Le ministre peut-il fournir des précisions à ce propos?

*M. Benoît Drèze (cdH)* précise que le cdH se réjouit de la transposition, certes tardive, de la directive 2003/9/CE en droit belge. Bien qu'une aide financière et matérielle soit déjà accordée dans la pratique aux demandeurs d'asile et à d'autres groupes d'étrangers tels que des familles avec enfants qui séjournent de façon illé-

aantal Franstalige en Nederlandstalige socialistische volksvertegenwoordigers dienden een jaar geleden een resolutie in die tot doel had de regering te vragen de opvang van minderjarigen te verbeteren, en er voor te zorgen dat zowel begeleide als niet - begeleide minderjarigen niet zouden worden opgevangen in gesloten centra. Sociale en psychologische studies wijzen erop dat opvang in gesloten centra ingaan tegen de rechten van het kind.

Het Europese Hof voor de Rechten van de Mens heeft de Belgische staat reeds veroordeeld. Het Hof is van oordeel dat dergelijke opsluiting niet door de beugel kan. Het Hof heeft tevens gewezen op het verdrag van de rechten van het kind dat stelt dat de opsluiting van een kind zo kort mogelijk moet zijn en enkel indien geen andere oplossing mogelijk is.

Het incident dat zich voordeed in het gesloten centrum 127 bis en de situatie van de opsluiting van de vreemdelingen in de gesloten centra zoals die beschreven wordt door een aantal ONG's tonen aan dat er alternatieven moeten worden gevonden voor de opvang van minderjarige asielzoekers.

De situatie van de niet-begeleide minderjarige asielzoekers is nu geregeld. Nu moet ook een gelijke oplossing worden gevonden voor de kinderen die samen met hun familie naar België komen.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft aangekondigd dat hij een studie heeft gevraagd over de toestand van kinderen die samen met hun ouders verblijven in gesloten centra. Het lid merkt op dat ze met ongeduld deze studie afwacht zodat met kennis van zaken over deze materie zou kunnen worden gedebatteerd.

Mevrouw Belhouari zou meer verduidelijking wensen over de toegang van de asielzoekers tot medische zorg. Bovendien wil ze vernemen of de huishoudelijke reglementen zullen worden aangepast aan de verschillende opvangstructuren ofwel of ze allemaal gelijk zouden zijn.

Artikel 64 van het ontwerp bepaalt dat het Agentschap regelmatig overleg zal plegen met de partners. Kan de minister meer uitleg daarover geven?

*De heer Benoît Drèze (cdH)* verduidelijkt dat de cdH er zich over verheugt dat de richtlijn 2003/9/EG, ofschoon laattijdig, naar Belgische Recht wordt omgezet. Hoewel in de praktijk reeds materiële en financiële steun wordt verleend aan asielzoekers en andere groepen van vreemdelingen, zoals families met kinderen die illegaal

gale dans le pays, il était malgré tout important d'inscrire ces pratiques dans un texte de loi. Le projet de loi à l'examen, qui vise à créer ce cadre légal, est une bonne initiative.

Ainsi les dispositions suivantes prévues dans le projet vont-elles dans la bonne direction:

- La volonté d'assurer un accueil adapté aux besoins du demandeur d'asile, notamment grâce à l'identification des catégories vulnérables.

- La définition des critères de renvoi vers certaines structures d'accueil ainsi qu'une politique claire de transfert.

- La limitation à quatre mois du séjour en structures d'accueil communautaires.

- La mise en place d'un système plus clair en matière d'accompagnement médical, psychologique, social et juridique en vue d'assurer un accueil conforme à la dignité humaine.

- La mise en place de recours contre les décisions prises par les centres d'accueil ou en vue du traitement de plaintes.

Il convient néanmoins d'observer que la politique d'accueil traverse une véritable crise depuis plusieurs années déjà. Les procédures applicables aujourd'hui ont pour effet qu'un grand nombre de personnes sont hébergées dans des structures d'accueil pendant une très longue période, en moyenne de quatre à cinq ans.

Un séjour d'une telle durée en structures d'accueil a d'évidentes conséquences psychologiques pour les demandeurs d'asile. À l'heure actuelle, 40 % des personnes séjournant dans des centres sont des demandeurs d'asile déboutés qui ont introduit un recours en cassation devant le Conseil d'État.

L'objectif initial était de limiter à un an la durée de l'octroi d'une aide matérielle. Après ce délai, l'aide matérielle devait se transformer en une aide financière qui serait accordée par les CPAS, selon la clé de répartition du plan de répartition, et le demandeur d'asile devait avoir accès au marché du travail ainsi que le préconise également la directive. Le Conseil des ministres a néanmoins choisi de ne pas limiter la durée de l'accueil parce qu'il ne voulait pas surcharger inutilement les CPAS dans le cas où la procédure prendrait plus de temps que prévu. C'est toutefois un mauvais choix dès lors qu'il s'avère clairement que l'aide matérielle est plus onéreuse que l'aide financière accordée par les CPAS.

De quel budget le ministre dispose-t-il pour la mise

in het land verblijven, was het toch nodig om deze praktijken in een wettekst op te nemen. Het momenteel besproken ontwerp dat ertoe strekt dit wettelijk kader te bieden is een goed initiatief.

Zo gaan onder meer de volgende in het ontwerp voorgestelde regelingen in de goede richting:

- De wil om een aan de noden van de asielzoeker aangepaste opvang te verlenen onder meer door de identificatie van kwetsbare categorieën.

- De definitie van de verwijzingscriteria naar bepaalde opvangstructuren evenals een duidelijk transferbeleid.

- De beperking van het verblijf in gemeenschappelijke opvangstructuren tot vier maanden.

- Het opzetten van een duidelijker systeem met betrekking tot de medische, psychologische, sociale en juridische begeleiding met het oog op het verlenen van een opvang die overeenkomst met de menselijke waardigheid.

- Het opzetten van beroepsprocedures tegen de door de opvangcentra genomen beslissingen of voor de behandeling van klachten.

Er dient nochtans te worden opgemerkt dat het opvangbeleid reeds sedert verschillende jaren in een ware crisis verkeert. De momenteel van toepassing zijnde procedures hebben voor gevolg dat een groot aantal mensen gedurende zeer lange tijd, gemiddeld vier tot vijf jaar, in opvangstructuren wonen.

Dergelijk lang verblijf in opvangstructuren heeft duidelijke psychologische consequenties voor de asielzoekers. Momenteel zijn 40% van de mensen die verblijven in de centra uitgeprocedeerde asielzoekers verwickeld in een cassatieberoep voor de Raad van State.

Aanvankelijk was het de bedoeling de duur van het toekennen van materiële hulp te beperken tot één jaar. Na deze termijn zou de materiële hulp worden omgezet in een financiële hulp die zou worden toegekend door de OCMW's, volgens de verdeelsleutel van het spreidingsplan, en de asielzoeker zou de toegang hebben tot de arbeidsmarkt zoals ook vooropgesteld in de richtlijn. De Ministerraad heeft er nochtans voor gekozen de duur van de opvang niet in de tijd te beperken omdat hij de OCMW's niet nodeloos wou overbelasten indien de procedure meer tijd zou in beslag nemen. Dit is echter een foute keuze omdat het duidelijk blijkt dat de materiële opvang duurder is dan de door de OCMW's verleende financiële steun.

Over welk budget beschikt de minister voor de uit-

en oeuvre du projet de loi à l'examen? La limitation dans le temps de l'octroi de l'aide matérielle serait une bonne mesure d'économie.

Le projet a pour conséquence que les demandeurs d'asile bénéficieront d'une aide matérielle pendant toute la durée de la procédure. Il n'est pas certain que la réforme de la procédure d'asile, qui intègre toujours un filtre auprès du Conseil d'État, se traduira effectivement pas un raccourcissement de la durée de la procédure. L'établissement d'un lien entre la procédure et l'accueil empêche de limiter vraiment la durée du séjour dans les structures d'accueil.

Le ministre peut-il confirmer que les arrêtés d'exécution du projet de loi actuellement à l'examen seront prêts à temps, afin de permettre au projet d'entrer en vigueur au même moment que la loi qui réforme la procédure d'asile.

Conformément à la directive à transposer, le projet de loi a pour objectif de fournir un accueil conforme aux besoins spécifiques de certaines catégories de personnes vulnérables. Une évaluation sera effectuée afin d'apprendre à connaître ces besoins.

M. Drèze interrogera le ministre de l'Emploi sur la façon dont celui-ci entend mettre la directive en œuvre. Celle-ci dispose en effet que les États membres doivent permettre aux demandeurs d'asile dont l'examen de la demande d'asile est toujours en cours d'accéder au marché de l'emploi après un délai d'un an suivant l'introduction de leur demande d'asile.

Le membre fait en outre observer que la directive aurait déjà du être transposée en droit belge le 6 février 2005.

Plusieurs organisations non gouvernementales sont préoccupées par le volet de l'aide sociale et médicale prévu par le projet de loi. Celui-ci garantit aux demandeurs d'asile une aide sociale et médicale leur permettant de mener une vie conforme à la dignité humaine. Il introduit cependant aussi une série de nouvelles restrictions susceptibles de générer de nouvelles discriminations.

– Les demandeurs d'asile n'ont pas accès à une série de prestations médicales qui, bien que figurant dans la nomenclature, sont considérées comme n'étant pas indispensables.

– Il est difficile pour un demandeur d'asile de choisir librement un médecin ou un travailleur social qui n'est pas lié à un centre de référence.

voering van dit wetsontwerp? De beperking van de duur van de verlening van materiële hulp zou immers een goede besparing zijn.

Het ontwerp heeft voor gevolg dat de asielzoekers tijdens de volledige duur van de procedure materiële opvang zullen krijgen. Het is niet zeker dat de hervorming van de asielprocedure, waarbij nog steeds een filter werd ingebouwd bij de Raad van State, effectief voor gevolg heeft dat de duur van de procedure korter zal zijn. Door de procedure en de opvang te linken is er geen echte beperking van de duur in de opvangstructuren mogelijk.

Kan de minister bevestigen dat de uitvoeringsbesluiten van het momenteel besproken wetsontwerp tijdig klaar zullen zijn zodat het ontwerp gelijktijdig met de wet die de asielprocedure hervormt kan in werking treden.

Het ontwerp, overeenkomstig de om te zetten richtlijn, heeft tot doel opvang overeenkomstig de specifieke noden van bepaalde categorieën van kwetsbare personen te verschaffen. Een evaluatie zal worden verricht om deze noden te leren kennen.

De heer Drèze zal de minister van Werk ondervragen over de wijze waarop deze uitvoering zal geven aan de richtlijn. Deze bepaalt immers dat de lidstaten de asielzoekers, waarvan de asielaanvraag nog niet is afgehandeld, toegang moeten verlenen tot de arbeidsmarkt, na een termijn van één jaar nadat ze hun asielaanvraag hebben ingediend.

Bovendien wijst het lid er nog een op dat de richtlijn reeds op 6 februari 2005 naar Belgisch recht omgezet moest zijn.

Een aantal niet – gouvernementele organisaties is ongerust over het luik van de sociale en medische opvang bepaald in het ontwerp. Het ontwerp waarborgt een medische en sociale opvang voor de asielzoekers die het mogelijk maakt een menswaardig bestaan te leiden. Er worden echter ook een aantal nieuwe beperkingen ingevoerd die tot nieuwe discriminaties kunnen leiden.

– Asielzoekers hebben geen toegang tot een aantal gezondheidsprestaties, die hoewel ze in de nomenclatuur zijn opgenomen, geacht worden niet noodzakelijk te zijn.

– Het is moeilijk toegang te krijgen tot een vrij door de asielzoeker gekozen arts of sociaal werker, die niet verbonden is aan het referentiecentrum.

– L'absence de règles claires sur les conditions en matière de soins de santé et les conditions d'accès à ceux-ci pour le demandeur d'asile qui ne séjourne pas dans le centre d'accueil.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* se réjouit, elle aussi, de la transposition de la directive en droit belge. C'est également une bonne chose que cette transposition intervienne maintenant, après la modification de la procédure d'asile.

Les amendements qui seront présentés permettront au ministre de clarifier certains points et d'apporter des modifications de nature à permettre au projet de loi de mieux répondre aux observations formulées par certaines organisations non gouvernementales.

De quel budget dispose le ministre pour mettre le projet de loi en œuvre ?

La membre conteste le contenu de l'amendement n° 1 (DOC 51 2565/002) présenté par le gouvernement à propos de l'accueil des mineurs non accompagnés. Elle ne juge pas opportun de placer dans un centre fermé situé en zone frontalière un jeune dont il ne fait aucun doute qu'il est mineur d'âge. En réglementant l'accueil, le projet tente de légitimer l'enfermement des mineurs non accompagnés en centre fermé. Il y a confusion entre l'accueil sur le territoire et l'accès à celui-ci. Le gouvernement justifie sa solution en invoquant l'article 74/5 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, qui permet l'enfermement à la frontière de personnes qui souhaitent pénétrer sur le territoire belge sans disposer des documents nécessaires. Il convient toutefois de prévoir un régime spécifique pour les mineurs, précisément parce qu'il s'agit de mineurs.

Cette protection indispensable résulte de la loi-programme du 24 décembre 2002, qui instaure un régime de tutelle des mineurs étrangers non accompagnés afin d'éviter que des fautes, telles que celles commises dans l'affaire Tabitha, la petite Congolaise de trois ans renvoyée seule au Congo alors que sa mère séjournait au Canada, ne se reproduisent.

L'enfermement d'un étranger à la frontière vise uniquement à pouvoir l'expulser ou le rapatrier plus facilement. Une procédure spécifique a pourtant été instau-

– Het gebrek aan duidelijke regels over de voorwaarden en de toegangsvoorwaarden tot gezondheidszorg voor de asielzoeker die niet in het opvangcentrum verblijft.

Ook *Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* vindt het positief dat de richtlijn wordt omgezet in Belgisch recht. Het is tevens een goed punt dat dit gebeurt nu ook de asielprocedure werd gewijzigd.

De amendementen die zullen worden ingediend zullen het mogelijk maken voor de minister een aantal punten te verduidelijken en tevens verbeteringen aan te brengen om het ontwerp meer te doen beantwoorden aan de door sommige niet- gouvernementele organisaties geformuleerde opmerkingen.

Over welk budget beschikt de minister om het wetsontwerp uit te voeren?

Het lid is het niet eens met de inhoud van het door de regering ingediende amendement nr. 1 (DOC 51 2565/002) dat betrekking heeft op de regeling van de opvang van niet – begeleide minderjarigen. Ze is van oordeel dat het niet opportuun is de minderjarige waarover er geen twijfel is dat hij of zij minderjarig is op te vangen in gesloten centra gesitueerd in het grensgebied. Het ontwerp probeert om, door middel van de regeling van de opvang, de opsluiting in gesloten centra van niet - begeleide minderjarige te legitimeren. Dit is een confusie tussen de regeling van de opvang op en de toegang tot het territorium. De regering rechtvaardigt haar oplossing op grond van artikel 74/5 van de wet van 15 december 1980, betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, die de opsluiting aan de grens mogelijk maakt van personen die het Belgische grondgebied willen betreden zonder over de noodzakelijke documenten te beschikken. Er moet echter in een specifieke regeling worden voorzien voor minderjarigen, juist omdat het om minderjarigen gaat.

Deze noodzakelijke bescherming vloeit voort uit de programmawet van 24 december 2004 die een regime van voogdij over de niet- begeleide - minderjarige vreemdelingen instelt om te vermijden dat fouten zoals in de zaak Tabitha, het driejarige Congolese meisje dat alleen teruggestuurd werd naar Congo, terwijl haar moeder in Canada verbleef, opnieuw zouden gebeuren.

De opsluiting aan de grens van een vreemdeling heeft enkel tot doel hem gemakkelijker te kunnen uitwijzen of repatriëren. Er is nochtans een specifieke procedure

rée pour les mineurs, afin d'éviter que des mineurs non accompagnés puissent être aussi facilement expulsés. Il convient en premier lieu de vérifier qu'aucune solution durable n'est possible pour l'intéressé. Le gouvernement doit tirer les conclusions de la condamnation, il y a un mois, de la Belgique par la Cour européenne des Droits de l'homme dans l'affaire Tabitha.

*Mme Hilde Dierickx (VLD)* souligne que la modification de la procédure d'asile permettra de décider plus rapidement du sort du demandeur d'asile. Les demandeurs devront donc séjourner moins longtemps dans les structures d'accueil. La réforme des procédures d'accueil permettra d'améliorer la gestion du nombre de places d'accueil et de limiter la durée du séjour des familles en centre d'accueil.

Le projet permet d'offrir un accompagnement de qualité aux demandeurs d'asile, qui peuvent prétendre à un hébergement et à un accompagnement approprié.

Actuellement, lorsque leur demande d'asile a été déclarée recevable, les demandeurs d'asile perçoivent une aide financière. Un CPAS est alors désigné pour les prendre en charge, mais les demandeurs d'asile déménagent souvent vers les grandes villes, les petits CPAS ne pouvant leur trouver de logement adapté. Le projet de loi à l'examen résoudra ces problèmes car les demandeurs d'asile recevront désormais une aide matérielle. Les grandes villes pourront ainsi être soulagées. La membre exprime son soutien sans réserve au projet de loi.

*Mme Josée Lejeune (MR)* se déclare également favorable au projet de loi. La procédure d'asile est raccourcie et humanisée. Elle se réjouit qu'une aide matérielle soit octroyée tout au long de la procédure.

Pour le moment, une aide matérielle est seulement accordée pendant la phase du contrôle de la recevabilité de la demande d'asile. Le demandeur d'asile doit ensuite chercher un logement et reçoit une aide financière du CPAS. Cette procédure posait problème à plusieurs égards.

De plus, le projet apporte une solution à la question délicate de l'accueil des mineurs non accompagnés. Il s'agit d'un problème difficile à résoudre et il n'existe pas de solution propre à satisfaire tout le monde. Toutefois, il convient également de trouver une solution pour les enfants qui arrivent dans notre pays accompagnés de leurs parents. Ces enfants ne peuvent pas non plus être

ingesteld voor minderjarigen, om te voorkomen dat niet-begeleide minderjarigen zomaar zouden kunnen worden uitgewezen. Er moet eerst worden nagegaan of er geen duurzame oplossing mogelijk is voor de betrokkenen. De regering moet de besluiten trekken uit de veroordeling van België één maand geleden door het Europees Hof voor de Rechten van de mens in de Zaak Tabitha.

*Mevrouw Hilde Dierickx (VLD)* wijst erop dat de wijziging van de asielprocedure voor gevolg zal hebben dat sneller wordt beslist over het lot van de asielzoeker. Ze zullen dan ook minder lang in de opvangstructuren moeten verblijven. De hervorming van de opvangprocedures zal leiden tot een beter beheer van het aantal opvangplaatsen en zal de duur van het verblijf van de families in opvangcentra beperken.

Het ontwerp biedt de mogelijkheid tot het verlenen van kwalitatieve begeleiding voor de asielzoekers, deze kunnen aanspraak maken op huisvesting en op een aangepaste begeleiding.

Momenteel ontvangen asielzoekers een financiële steun wanneer hun asielaanvraag ontvankelijk verklaard werd. Ze worden dan toegewezen aan een OCMW, maar vaak verhuizen asielzoekers naar grote steden omdat kleine OCMW's geen aangepaste woning voor hen kunnen vinden. Deze problemen zullen worden opgelost met het momenteel besproken wetsvoorstel omdat asielzoekers nu materiële hulp krijgen. Grote steden zullen op deze wijze kunnen worden ontlast. Het lid zegt het wetsontwerp volledig te kunnen ondersteunen.

Ook *Mevrouw Josée Lejeune (MR)* zegt het wetsontwerp te kunnen ondersteunen. De asielprocedure wordt korter en humaner. Het verlenen van materiële hulp gedurende de volledige procedure is tevens een positief punt.

Momenteel wordt enkel materiële hulp toegestaan in de fase waarin de ontvankelijkheid van de asielprocedure wordt nagegaan. Nadien moest de asielzoeker huisvesting zoeken en kreeg hij financiële steun van het OCMW. Deze procedure vertoonde een aantal problemen.

Bovendien werd een oplossing voorgesteld voor de delicate kwestie van de opvang van niet-begeleide minderjarige kinderen. Dit is een moeilijk op te lossen kwestie en er bestaat geen oplossing die iedereen kan voldoen. Er moet echter ook een oplossing worden gevonden voor kinderen die samen met hun ouders naar hier komen. Ook deze kinderen mogen niet worden op-

accueillis dans des centres fermés et il convient de trouver des alternatives. Il faudrait prendre des initiatives permettant à ces enfants d'aller à l'école. À cet effet, il conviendrait dès lors de prendre contact avec les différentes communautés.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* souligne que, lors de la création de Fedasil, le CD&V avait déjà demandé qu'une législation autonome règle le fonctionnement de cette institution. Jusqu'à présent, son fonctionnement est réglé par une série de lois-programmes, ce qui ne favorise pas la lisibilité et la transparence de cette matière. À cet égard, le projet de loi constitue en tout cas un progrès important.

De plus, le projet tient compte de plusieurs remarques formulées dans le rapport de la commission Vermeersch. Les demandeurs d'asile devront maintenant être clairement informés du déroulement de leur procédure d'asile, ainsi que de leurs possibilités de retour en cas de décision négative. Le fait que l'accueil tiendra compte des besoins spécifiques des personnes est également un point positif.

À cet égard, l'Europe a joué un rôle important, comme pour la modification de la loi sur les étrangers. La directive européenne 2003/9/CE prévoyait que la Belgique était tenue de transposer la directive en droit belge avant le 6 février 2005. La transposition est donc manifestement tardive et est liée à la modification de la loi sur les étrangers. La question se pose de savoir si le gouvernement parviendra à respecter le délai du 1<sup>er</sup> avril 2007 qu'il s'est fixé. L'intervenante déclare qu'elle interpellera le ministre de l'Intérieur à ce sujet.

Également en ce qui concerne l'entrée en vigueur du projet de loi à l'examen, de nombreux points doivent encore être réglés par arrêté royal. Il convient de prendre dix-huit arrêtés royaux, dont quatre seront délibérés en Conseil des ministres.

Quel est l'état d'avancement des arrêtés nécessaires à l'exécution de la loi? Quand seront-ils publiés au *Moniteur belge*? Le projet de loi à l'examen entrera-t-il en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007, donc en même temps que la loi modifiant la procédure d'asile, ou la loi sera-t-elle déjà mise en oeuvre avant cette date?

Tous les aspects de la directive européenne ne sont pas réglés par le projet de loi actuellement à l'examen. L'accueil en centres fermés ne relève pas du champ

gevangen in gesloten centra en er moeten alternatieven voor worden gevonden. Er zouden initiatieven moeten worden genomen die het mogelijk maken dat deze kinderen school kunnen lopen. Daarvoor zou dan ook contact moeten worden genomen met de verschillende gemeenschappen.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* wijst erop dat de CD&V reeds bij de oprichting van Fedasil had gevraagd dat een autonome wetgeving de werking van deze instelling zou regelen. Tot hiertoe wordt de werking ervan geregeld in een aantal programmawetten wat de leesbaarheid en de transparantie van de materie niet bevordert. Het wetsontwerp is in dit opzicht in ieder geval een belangrijke vooruitgang.

Bovendien houdt het ontwerp rekening met een aantal opmerkingen van het verslag van de commissie Vermeersch. De asielzoekers zullen nu duidelijk moeten worden geïnformeerd over het verloop van hun asielprocedure evenals van de mogelijkheden voor hun terugkeer bij een negatieve beslissing. Het is bovendien positief dat in de opvang rekening zal worden gehouden met de specifieke noden van de personen bij de opvang.

Europa heeft hier, zoals ook bij de wijziging aan de vreemdelingenwet, een belangrijke rol gespeeld. De Europese richtlijn 2003/9/EG stelde dat België de verplichting had de richtlijn om te zetten naar Belgisch recht voor 6 februari 2005. De omzetting gebeurt dus duidelijk te laat en is verbonden aan de wijziging van de vreemdelingenwet. De vraag is of de regering de door haar vooropgestelde termijn van 1 april 2007 wel zal halen. Het lid zegt de minister van Binnenlandse zaken daar verder over te zullen interpellieren.

Ook voor de inwerkingtreding van het momenteel besproken wetsontwerp moeten nog een groot aantal zaken worden geregeld bij koninklijke besluiten. Er moeten achttien koninklijke besluiten worden aangenomen waarvan vier worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Wat is de stand van afwerking van de voor de uitvoering van de wet noodzakelijke besluiten? Wanneer zullen deze worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad? Zal het momenteel besproken wetsontwerp samen met de wet tot wijziging van de asielprocedure dus op 1 april 2007 in werking treden of zal ze reeds voordien uitgevoerd worden?

Niet alle elementen van de Europese richtlijn worden met het momenteel besproken ontwerp geregeld. De opvang in gesloten centra blijft buiten de werking van

d'application du projet de loi. Il subsiste encore, à cet égard, des problèmes tels que l'accueil et le séjour de mineurs dans des centres fermés. La directive porte également sur les centres fermés et le problème n'est pas encore réglé. Il est regrettable que la transposition de la directive se fasse en plusieurs phases.

Le projet de loi à l'examen dispose que le demandeur d'asile a droit à l'aide matérielle durant toute la durée de la procédure d'examen de la demande d'asile. D'après le ministre de l'Intérieur, cette procédure sera finalisée dans un délai maximal d'un an. La nouvelle procédure d'asile prévoit encore une légère procédure de filtrage auprès du Conseil d'État. L'opposition était favorable à l'instauration de procédures de filtrage plus lourdes afin de garantir que l'examen de la demande d'asile ne prendrait effectivement pas plus d'un an. La membre a l'impression que le ministre, tout comme elle-même, doute que la procédure soit effectivement finalisée après un an. Pourquoi, sinon, le délai maximum d'un an n'apparaît-il plus dans le projet de loi ? Le ministre ne veut manifestement pas prendre de risques.

Mme Lanjri souhaite connaître le coût de l'aide matérielle durant toute la durée de la procédure d'examen de la demande d'asile, à savoir, d'une part, dans les structures d'accueil communautaires, et d'autre part, dans les initiatives locales d'accueil (ILA). Dispose-t-on de moyens financiers suffisants pour la mise en œuvre de la loi ?

La membre rappelle que les structures d'accueil peuvent actuellement recevoir 15 875 personnes. Le 2 octobre 2006, 2238 places étaient libres. Plus de la moitié de ces places disponibles se trouvaient dans les ILA. Combien de places supplémentaires le ministre créerait-il ou le ministre n'envisage-t-il absolument pas de créer de nouvelles places d'accueil ? Le coût de la création de places d'accueil supplémentaires sera-t-il imputé au budget 2007 ou plutôt au budget pluriannuel ? Enfin, il est important de connaître le nombre de places effectivement nécessaires, dès lors que l'afflux d'étrangers est moins important aujourd'hui qu'au cours des années précédentes.

Le projet de loi à l'examen prévoit que les demandeurs d'asile séjournent, dans un premier temps, quatre mois dans une structure d'accueil communautaire et qu'ils sont ensuite transférés vers une ILA. Qu'advient-il cependant si les places d'accueil dans les ILA sont insuffisantes ? Sur la base de quels critères sélectionnera-t-on les personnes qui seront transférées vers les ILA ? Se basera-t-on sur la date d'arrivée ou établira-t-on des critères pour prendre cette décision ?

het wetsontwerp. Op dit vlak bestaan nog problemen zoals de opvang en het verblijf van minderjarigen in de gesloten centra. De richtlijn geldt ook voor de gesloten centra en dit is nog niet geregeld. Het betreurenswaardig dat de omzetting van de richtlijn in verschillende fases gebeurt.

Het ontwerp bepaalt dat de asielzoeker recht heeft op materiële hulp gedurende de gehele asielprocedure. Volgens de minister van Binnenlandse zaken zal deze procedure binnen het jaar worden afgerond. De nieuwe asielprocedure voorziet nog in een zwakke filterprocedure bij de Raad van State. De oppositie was er voorstander van dat sterkere filters zouden worden ingebouwd om er zeker van te zijn dat de procedure effectief binnen het jaar zou worden afgerond. Het lid heeft de indruk dat de minister zoals zichzelf, er aan twijfelt dat de procedure effectief na één jaar zou zijn afgerond. Waarom verdween anders de maximumtermijn van één jaar uit het wetsontwerp? De minister wil blijkbaar zeker spelen.

Mevrouw Lanjri wenst te vernemen wat de kostprijs is van de materiële opvang gedurende de gehele periode van de asielprocedure, dat wil zeggen zowel in de gemeenschappelijke opvangstructuren als in de Locale opvang initiatieven (LOI's). Zijn er voldoende financiële middelen voor de uitvoering van de wet?

Het lid herinnert eraan dat er momenteel 15 875 opvangplaatsen zijn. Op 2 oktober 2006 waren er 2238 plaatsen vrij. Meer dan de helft van deze vrije plaatsen waren in de LOI's. Hoeveel plaatsen zal de minister nog bijkomend creëren of voorziet de minister helemaal niet in de creatie van nieuwe opvangplaatsen. Zal de creatie van bijkomende plaatsen ten laste van de begroting van 2007 vallen of zal ze eerder ten laste van de meerjarenbegroting vallen? Het is uiteindelijk belangrijk te weten hoeveel plaatsen effectief nodig zijn rekening houdend met het feit dat de instroom van vluchtelingen nu minder belangrijk is dan vorige jaren.

Het is de bedoeling van het wetsontwerp dat de asielzoekers eerst vier maanden verblijven in een gemeenschappelijke opvangstructuur en dat ze nadien worden doorverwezen naar een LOI. Wat zal er echter gebeuren wanneer de plaatsen in de LOI's beperkt zijn? Hoe zal de selectie gebeuren van personen die naar de LOI's worden doorverwezen. Zal de volgorde worden gevolgd of zullen er criteria worden opgesteld om daarover te beslissen?



Il est en outre également primordial de définir clairement ce que sont, d'une part, les ILA, et d'autre part, les structures d'accueil communautaires. Une ILA comportant aussi des espaces communautaires est-elle une ILA ou plutôt un centre d'accueil communautaire ?

La décision de fournir une aide matérielle au demandeur d'asile empêche celui-ci d'avoir accès au marché du travail. C'est logique. Jusqu'à présent, les demandeurs d'asile dont la demande d'asile avait été déclarée fondée pouvaient cependant demander un permis de travail.

La directive prévoit toutefois que les demandeurs d'asile doivent avoir accès au marché du travail au plus tard un an après le début de la procédure d'asile. Cet accès peut être assorti de critères. La membre estime que la réglementation relative à l'accueil est étroitement liée à celle afférente aux possibilités d'accès au marché du travail. Ces deux réglementations doivent être mises en concordance. Normalement, les personnes qui ont trouvé du travail ne peuvent plus bénéficier d'une aide matérielle totale. La membre demande quels sont les accords qui ont été passés en la matière avec le ministre de l'Emploi. Ce point a-t-il déjà été abordé en Conseil des ministres ?

Le droit à l'aide matérielle est prolongé pour les personnes qui relèvent du champ d'application de l'article 9<sup>ter</sup> de la loi sur les étrangers (les malades, par exemple). Les personnes qui, pour des raisons indépendantes de leur volonté, sont incapables de quitter le territoire, bénéficient, elles aussi, d'une telle prolongation. Quelle est la durée de cette mesure ? Est-il possible d'octroyer l'accès au marché du travail à ces personnes après un certain temps, moyennant la perte d'une partie du soutien matériel ?

En ce qui concerne le lieu obligatoire d'inscription, il convient de souligner que les plans de répartition qui sont élaborés doivent aussi être appliqués. Cette obligation s'applique tant aux CPAS – qui sont tenus de fournir le soutien nécessaire - qu'au demandeur d'asile - qui doit résider à l'endroit qui lui a été désigné. Le ministre pourrait-il préciser quelles sont les sanctions actuellement appliquées aux CPAS ? Quel est le nombre de CPAS ne bénéficiant plus d'aucune aide et combien sont-ils à ne bénéficier que d'un remboursement de cinquante pour cent des paiements effectués par eux ?

Si les CPAS peuvent prouver qu'ils ont fourni des efforts en vue d'offrir un logement adapté, ils continuent de bénéficier de l'aide précitée, même si le demandeur d'asile ne réside pas sur leur territoire. Le ministre pour-

Het is bovendien ook zeer belangrijk een duidelijke definitie te geven zowel van een LOI als van een gemeenschappelijke opvangstructuur. Is een LOI waar ook gemeenschappelijk ruimtes zijn een LOI of eerder een gemeenschappelijk opvangcentrum?

De beslissing om materiële hulp te geven aan de asielzoeker heeft voor gevolg dat de asielzoeker geen toegang heeft tot de arbeidsmarkt. Het is ook logisch. Momenteel was het echter wel mogelijk voor asielzoekers waarvan de aanvraag gegrond is verklaard om een werkvergunning aan te vragen.

De richtlijn bepaalt wel dat maximaal één jaar na de aanvang van de asielprocedure de aanvragers toegang tot de arbeidsmarkt moeten krijgen. Deze toegang kan worden gekoppeld aan criteria. Het lid is van oordeel dat de regeling van de opvang en de mogelijkheden tot toegang tot de arbeidsmarkt zeer nauw samenhangen. Beide regelingen moeten op elkaar worden afgesteld. Iemand die werkt kan normalerwijze geen aanspraak meer maken op volledige materiële hulp. Welke afspraken werden daarover gemaakt met de minister van Werk en werd reeds over dit punt gesproken in de Minister-raad?

Het recht op materiële hulp wordt verlengd voor personen, zoals bijvoorbeeld zieken, die onder de toepassing van artikel 9<sup>ter</sup> van de vreemdelingenwet vallen. Dit is ook het geval voor personen die om redenen buiten hun wil het grondgebied niet kunnen verlaten. Hoe lang geldt deze regeling? Is het mogelijk dat deze persoon na verloop van tijd toegang krijgt tot de arbeidsmarkt met verlies van een deel van de materiële steun?

Met betrekking tot de verplichte plaats van inschrijving is belangrijk te onderstrepen dat wanneer een spreidingsplan wordt uitgewerkt dat ook moet worden toegepast. Deze verplichting geldt zowel voor de OCMW's die de nodige ondersteuning moeten geven als de asielzoeker die moet verblijven op de hem zijn toegewezen plaats. Kan de minister meer uitleg verschaffen over de huidige situatie met betrekking tot de sanctionering van de OCMW's. Hoeveel OCMW's krijgen geen steun meer, en hoeveel krijgen slechts vijftig procent terugbetaling van de door hen gedane betalingen?

Indien de OCMW kunnen bewijzen dat ze moeite hebben gedaan om een gepaste huisvesting aan te bieden behouden zij hun steun zelfs indien de asielzoeker niet op hun grondgebied woont. Kan de minister recente

rait-il communiquer des statistiques récentes concernant le nombre de demandeurs d'asile résidant dans la commune qui leur a été désignée, le nombre de ceux résidant dans une autre commune et le nombre de ceux résidant dans les grandes villes ?

L'article 13 du projet prévoit la possibilité de supprimer le lieu obligatoire d'inscription. La membre se demande quelles sont les circonstances particulières de nature à justifier une telle mesure. Quelle est l'instance chargée de constater la réunion des conditions particulières ? Le projet laisse à cet égard la porte ouverte à l'incertitude et à l'arbitraire, car ces conditions ne sont pas spécifiées clairement. Les décisions prises dans le cadre de l'article 13 sont-elles susceptibles de recours ?

En ce qui concerne l'aide médicale, il conviendrait de clarifier un certain nombre de dispositions. Le ministre pourrait-il indiquer d'ores et déjà quels sont les soins médicaux dont le remboursement sera assuré et quels sont ceux qui ne bénéficieront d'aucun remboursement ? Les soins qui ne sont manifestement pas nécessaires pourraient-ils être énumérés dans un arrêté royal ? Il s'agit d'ailleurs également d'une demande des organisations qui accueillent les demandeurs d'asile.

Le patient a le droit de choisir lui-même son médecin. Ce choix est-il également laissé au demandeur d'asile ?

Le directeur ou le responsable de la structure d'accueil peuvent infliger des sanctions. Le projet de loi ne précise pas qui constate l'infraction.

Pour les communes, il est très important d'obtenir un agrément pour des ILA. Il existe actuellement un moratoire empêchant l'agrément d'ILA supplémentaires. Vaut-on le supprimer si cela s'avérait nécessaire pour répondre aux besoins en matière d'accueil ? Appliquera-t-on des critères particuliers pour accepter de nouvelles ILA ? Les CPAS qui satisfont aux conditions de l'arrêté royal entrent-ils automatiquement en ligne de compte pour un subventionnement ?

Il est remarquable qu'un grand nombre de places soient disponibles dans les ILA. S'il est normal que l'offre ne corresponde pas toujours à la demande, il faut cependant améliorer les choses. Le membre estime qu'une évaluation s'impose pour parvenir à une meilleure utilisation des ILA.

*Le ministre fait observer que le projet de loi rend inactuel le problème du plan de répartition, étant donné que les demandeurs d'asile recevront désormais une aide*

cijfers verschaffen over het aantal asielzoekers dat in de hun toegewezen gemeente wonen en zij die dit niet doen en hoeveel er in de grote steden wonen ?

Artikel 13 van het ontwerp voorziet in de mogelijkheid tot opheffing van de verplichte plaats van inschrijving. Het is niet duidelijk voor het lid wat de bijzondere omstandigheden zijn waarvoor dit kan gebeuren. Het is niet duidelijk wie moet vaststellen of aan de bijzondere voorwaarden is voldaan. Er kan onzekerheid en willekeur ontstaan over de vaststelling ervan omdat ze niet duidelijk zijn gespecificeerd. Is er een beroep mogelijk tegen een beslissing die in het kader van artikel dertien werd genomen.

Met betrekking tot de medische hulp moeten een aantal bepalingen worden verduidelijkt. Kan de minister nu reeds zeggen welke medische zorg al dan niet zal worden terugbetaald? Kan men bij koninklijk besluit bepalen welke zorgen manifest niet noodzakelijk zijn? Dit is ook een vraag van de organisaties die asielzoekers opvangen.

Het is het recht van een patiënt om zelf zijn of haar arts te kunnen kiezen. Is het mogelijk voor de asielzoeker om zelf deze arts te kiezen?

De directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur kan sancties opleggen. Het wetsontwerp laat na te zeggen wie de overtreding vaststelt.

Het is voor de gemeenten zeer belangrijk een erkenning te krijgen voor LOI's. Momenteel is er een moratorium en kunnen geen bijkomende LOI's erkend worden. Zal dit moratorium opgeheven worden indien dit nodig blijkt om aan de opvangnoden te voldoen. Zullen er bepaalde criteria worden toegepast voor de aanvaarding van nieuwe LOI's? Komen de OCMW die voldoen aan de voorwaarden van het koninklijk besluit automatisch in aanmerking voor subsidiering?

Het feit dat een groot aantal plaatsen vrij is in LOI's is opmerkelijk. Het is normaal dat vraag en aanbod niet altijd overeenstemmen maar daar moet verbetering in komen. Het lid is van oordeel dat een evaluatie moet komen over een betere benutting van de LOI's.

*De minister wijst erop dat het wetsontwerp ervoor zorgt dat het probleem van het spreidingsplan niet meer actueel zal zijn omdat de asielzoekers nu een mate-*

matérielle. On a proposé une modification parce que la situation actuelle n'était pas idéale. Le nouveau modèle d'accueil ne prévoit plus d'aide financière.

En effet, au départ, on prévoyait de limiter la durée maximale du séjour en structure d'accueil à un an. Ensuite, le gouvernement a choisi d'évaluer d'abord l'ensemble de la procédure pour déterminer quelle serait sa durée moyenne avant de fixer un délai. Cette évaluation sera effectuée par Fedasil en concertation avec les instances d'asile dans un groupe de travail conjoint. En ce qui concerne l'accès au marché du travail, le ministre fait observer que cette matière relève de la compétence du ministre de l'Emploi et du Travail. Il en va de même pour l'accès au volontariat.

Le projet ouvre la voie à la fourniture, par les ONG, d'une assistance juridique complémentaire. Il prévoit la possibilité de conclure des conventions avec ces dernières.

En ce qui concerne l'accompagnement médical, le ministre souligne que toutes les ILA utiliseront la même nomenclature de base de l'ONSS. Les CPAS recevront sous peu une circulaire à des fins d'harmonisation maximale. Pour toutes les structures, les ILA comme les structures d'accueil communautaire, la nomenclature de l'ONSS servira de base à la fourniture de l'aide médicale.

Pour le demandeur d'asile résidant dans une structure d'accueil communautaire, il est possible de consulter un autre médecin que le médecin du centre, en accord avec ce dernier.

En ce qui concerne les non-résidents, c'est-à-dire les gens qui se sont signalés auprès de Fedasil mais qui ne séjournent pas dans les structures d'accueil, un problème se pose pour les médecins qui souhaitent obtenir le remboursement des prestations qu'ils ont fournies. On travaille à l'élaboration d'une nouvelle procédure qui consiste à fournir un code 207 (Fedasil) à ces non-résidents. En faisant envoyer les factures de ces personnes au siège principal de Fedasil, le ministre espère en accélérer le remboursement. A moyen terme, on songe à instaurer une carte médicale. Cette option suppose toutefois que l'on élabore d'abord une série de modalités pratiques afin d'éviter qu'une série de personnes ne soient exclues du système de santé.

Dans les structures d'accueil communautaires, les personnes peuvent prester des services communautaires. Certaines ILA disposent de parties communautaires

riële steun zullen krijgen. Een wijziging werd voorgesteld omdat de huidige situatie niet ideaal is. Het nieuwe opvangmodel voorziet niet meer in financiële steun.

Het was inderdaad oorspronkelijk voorzien dat de maximumduur voor het verblijf in een opvangstructuur zou beperkt blijven tot één jaar. Daarna heeft de regering ervoor gekozen eerst de gehele procedure te evalueren om uit te maken wat de gemiddelde duur van de procedure zal zijn alvorens een termijn te bepalen. Deze evaluatie zal door Fedasil in overleg met de asielinstanties in een gemeenschappelijke werkgroep worden uitgevoerd. Met betrekking tot de toegang tot de arbeidsmarkt wijst de minister erop dat dit tot de bevoegdheid behoort van de minister van werk. Dit geldt ook voor de toegang tot het vrijwilligerswerk.

Er is plaats voor aanvullende juridische bijstand van NGO's. Het wetsontwerp voorziet in de mogelijkheid om overeenkomsten af te sluiten met NGO's.

Met betrekking tot de medische begeleiding onderstreept de minister dat in alle LOI's dezelfde RIZIV basisnomenclatuur zal worden gebruikt. De OCMW's zullen binnenkort een omzendbrief ontvangen om tot zo groot mogelijke harmonisatie te komen. Voor alle structuren, dus zowel LOI's als gemeenschappelijke opvangstructuren geldt de RIZIV nomenclatuur als basis waarop de medische hulp moet worden verleend.

Voor de asielzoeker die in een gemeenschappelijke opvangstructuur verblijft, is het mogelijk een andere arts te raadplegen dan de centrumarts, indien deze laatste hiermee akkoord gaat.

Met betrekking tot de niet – verblijvers, dat wil zeggen mensen die zich hebben aangemeld bij Fedasil maar niet verblijven in de opvangstructuren, is er een probleem voor de artsen die terugbetaling van de door hen geleverde prestaties wensen te krijgen. Er wordt aan een nieuwe procedure gewerkt, met name het toewijzen van een code 207 (Fedasil) aan deze niet-verblijvers. De facturen van deze personen moeten naar de hoofdzetel fedasil worden gestuurd en de minister hoopt dat op deze wijze de terugbetaling sneller zal verlopen. Op middellange termijn denkt men een medische kaart in te voeren. Dit veronderstelt echter een aantal praktische regelingen die eerst moeten worden uitgewerkt om te vermijden dat een aantal personen buiten het gezondheidssysteem zouden vallen.

In de gemeenschappelijke opvangstructuren kunnen de personen gemeenschapsdiensten verrichten. In sommige LOI's zijn er gemeenschappelijke delen, zoals bij

res, par exemple, une cuisine communautaire, au sein desquelles le demandeur d'asile peut effectuer des services communautaires. Les personnes qui habitent dans un logement privé ne peuvent pas prester de services communautaires.

Le ministre souligne que l'objectif poursuivi par l'amendement présenté par le gouvernement à propos de l'accueil des mineurs non accompagnés est d'éviter que se reproduisent des cas tels que celui de Tabitha. À son arrivée en Belgique, un mineur non accompagné sera dirigé vers un centre d'observation et d'orientation. Son trajet de vie et les tragédies qu'il aura éventuellement vécues seront analysés dans le centre. Ces centres ne sont pas des structures fermées. Si des doutes existent quant à la qualité de mineur de la personne qui se présente à la frontière, la détermination de son âge aura lieu dans les trois jours.

Le ministre insiste sur le fait que l'enfermement à la frontière de l'éventuel mineur n'excédera pas trois jours. Ce délai correspond à celui dans lequel on aura déterminé si l'intéressé est effectivement mineur. S'il est d'emblée évident qu'il s'agit d'un mineur, celui-ci est immédiatement transféré vers un centre d'observation et d'orientation. Bien que ces centres ne soient pas fermés, une surveillance des mineurs y est prévue.

Cette solution ne résout pas le problème de l'enfermement de mineurs, notamment de ceux qui, accompagnés de leurs parents, attendent une expulsion, en centres fermés. Le problème de la scolarité n'est pas résolu pour l'instant. Le ministre de l'Intérieur a fait observer qu'un accès à l'enseignement existe en revanche dans les centres fermés.

Le règlement d'ordre intérieur sera identique pour toutes les structures d'accueil communautaires. Une plus grande harmonisation sera recherchée pour les ILA. Le ministre a toutefois conscience qu'en raison de la complexité sur le terrain, il sera difficile d'arriver à une harmonisation totale.

La concertation avec les partenaires sera assurée par l'organisation de tables rondes mensuelles. Il appartiendra à l'Agence et, en particulier, au directeur général de veiller à ce que cette concertation ait effectivement lieu.

Tout le monde espère que la nouvelle procédure d'asile sera clôturée en l'espace d'un an. Tels sont en tout cas l'objectif et la volonté du gouvernement. Celui-ci ne contrôle cependant pas tout en l'occurrence. Un

voorbeeld een gemeenschappelijke keuken, en derhalve moeten er daar gemeenschapsdiensten worden verricht. Mensen die in een privéwoning wonen hoeven kunnen geen gemeenschapsdiensten te verrichten.

De minister onderstreept dat het doel van het door de regering ingediende amendement met betrekking tot de opvang van niet- begeleide minderjarige is te voorkomen dat gevallen zoals dit van Tabitha, opnieuw zouden gebeuren. Een niet - begeleide minderjarige zal wanneer hij in België aankomt, naar een observatie- en oriëntatiecentrum worden verwezen. In dit centrum zal een analyse worden gemaakt van zijn levensloop en van de tragedie die hij eventueel heeft meegemaakt. Deze centra zijn geen gesloten centra. Wanneer er onzekerheid is over de minderjarigheid van de persoon die zich aan de grens aanbiedt zal binnen de drie dagen de bepaling van de leeftijd plaatsvinden.

De minister drukt erop dat de opsluiting aan de grens van de mogelijke minderjarige maximum drie dagen zal duren. Dit is de termijn waarbinnen zal worden geëvalueerd of het inderdaad om een minderjarige gaat. Indien van bij het begin duidelijk is dat het om een minderjarige gaat wordt deze onmiddellijk naar een observatie- en oriëntatiecentrum verwezen. Deze centra zijn niet gesloten, maar er is wel in toezicht op de minderjarigen voorzien.

Deze oplossing regelt niet het probleem van de opsluiting in gesloten centra van minderjarigen, onder meer zij die samen met hun ouders wachten op hun uitwijzing. Het probleem van de schoolopleiding is momenteel niet opgelost. In de gesloten centra heeft de minister van Binnenlandse zaken erop gewezen dat er wel toegang is tot onderwijs.

Het huishoudelijk reglement zal identiek zijn voor alle gemeenschappelijke opvangstructuren. Voor de LOI's zal er naar een grotere harmonisatie worden gestreefd. De minister is er zich wel van bewust dat een totale harmonisatie moeilijk te bereiken zal zijn gezien de complexiteit van het terrein.

Het overleg met de partners zal worden verzekerd door ronde tafels die maandelijks zullen worden georganiseerd. Het Agentschap en meer in het bijzonder de directeur - generaal moeten erop toezien dat dit overleg ook effectief plaatsgrijpt.

Iedereen hoopt dat de gewijzigde asielprocedure in één jaar zal afgelopen zijn. Dit is in ieder geval het doel en de wil van de regering. De regering heeft dit echter niet volledig in handen. Er is mogelijkheid tot beroep

certain nombre de décisions peuvent faire l'objet d'un recours. C'est aux instances chargées d'examiner le recours de finaliser la procédure. Si, du fait de cette procédure, le délai devait à nouveau être trop long, le problème devrait être réexaminé. Il n'est effectivement pas opportun que des personnes séjournent trop longtemps dans des structures d'accueil. Il devra ressortir de l'évaluation si la loi a effectivement atteint son objectif, évaluation qui offrira également l'opportunité d'apporter des adaptations si cela s'avérait nécessaire.

Le ministre souligne la nécessité d'élaborer un code déontologique pour l'ensemble du personnel du réseau d'accueil. Ce code sera établi en concertation avec les représentants du personnel.

Actuellement, le budget disponible ne pose pas de problème. En effet, 15 800 places sont disponibles dans le réseau d'accueil, la moitié en ILA et la moitié en centres d'accueil communautaire. Pour le moment, 80% seulement de cette capacité est utilisée. C'est un faible taux d'occupation, mais pour lequel le budget est suffisant. Il ne faut pas créer de nouvelles places supplémentaires. Si nécessaire, on pourra supprimer le moratoire, mais ce n'est pas à l'ordre du jour pour le moment.

Une concertation est actuellement en cours avec le cabinet du ministre de l'Intérieur pour faire en sorte que la loi modifiant la procédure d'asile et les aspects les plus importants du projet de loi actuellement à l'examen puissent être mis en œuvre en même temps. La date proposée pour l'entrée en vigueur des deux lois est en effet le 1<sup>er</sup> avril 2007.

Le projet de loi à l'examen prévoit en outre un certain nombre d'arrêtés d'exécution de loi complémentaires qui doivent encore être élaborés. Parmi ceux-ci, il y a un certain nombre d'arrêtés prioritaires, tels que les arrêtés d'exécution relatifs aux ILA, aux règlements d'ordre intérieur, au code 207, qui est déjà en cours d'élaboration. En ce qui concerne le suivi médical, une concertation est prévue avec les CPAS, le CIRE, la Croix-Rouge et *het Rode Kruis* au mois de janvier 2007. Il n'est pas certain que ces arrêtés seront intégralement prêts le 1<sup>er</sup> avril 2007, mais on pourra déjà voir à ce moment-là dans quel sens ils iront.

Le ministre estime que si tous les arrêtés royaux d'exécution du projet de loi actuellement à l'examen ne sont pas encore prêts le 1<sup>er</sup> avril 2007, le gouvernement pourra poursuivre leur élaboration après cette date. Même si les élections sont anticipées, il sera possible de les traiter dans le cadre de l'expédition des affaires

tegen een aantal beslissingen. Het zijn de instanties die het beroep moeten behandelen die dit moeten afwerken. Indien door deze procedure de termijn opnieuw te lang zou worden moet er opnieuw aan worden gewerkt. Het is inderdaad niet opportuun dat mensen te lang in opvangstructuren moeten verblijven. De evaluatie zal moeten uitwijzen of de wet ook haar doel bereikt en zal tevens de mogelijkheid bieden aanpassingen te doen indien dit nodig zou blijken.

De minister wijst erop dat er een deontologie code moet worden opgesteld voor het geheel van de personeelsleden van het opvangnetwerk. Deze zal worden vastgesteld in overleg met de vertegenwoordigers van het personeel.

Momenteel is er geen probleem met betrekking tot het voorhanden zijnde budget. Er zijn inderdaad 15 800 plaatsen beschikbaar in de opvangcentra. De helft ervan in LOI's en de helft in gemeenschappelijke opvangnetwerk. Momenteel wordt er slechts 80% van deze opvangcapaciteit benut. Dit is een lage bezettinggraad maar daardoor volstaat het budget. Er moeten nu geen nieuwe plaatsen worden bij gecreëerd. Indien nodig kan het moratorium worden opgeheven, maar dit is voorlopig niet aan de orde.

Er is momenteel overleg met het Kabinet van de minister van Binnenlandse zaken om ertoe te komen dat de wet tot wijziging van de asielprocedure en de belangrijkste aspecten van het momenteel besproken ontwerp gelijktijdig zou kunnen gebeuren. De vooropgestelde datum voor de inwerkingtreding van beide wetten is inderdaad 1 april 2007.

Bovendien zijn in het huidig wetsontwerp nog een aantal bijkomende uitvoeringsbesluiten die moeten worden uitgewerkt. Daartussen zijn er een aantal prioritaire besluiten zoals de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de LOI's, huishoudelijke reglementen, de code 207 waar nu reeds aan wordt gewerkt. Met betrekking tot medische begeleiding is in overleg voorzien met de OCMW's, de CIRE, *la Croix Rouge* en het Rode Kruis in de maand januari 2007. Het is niet zeker dat deze besluiten volledig klaar zullen zijn op 1 april 2007, maar het zal reeds duidelijk zijn op dat ogenblik in welke richting ze zullen gaan.

De minister is van oordeel dat indien al de koninklijke besluiten ter uitvoering van het momenteel besproken wetsontwerp nog niet klaar zouden zijn op 1 april de regering ze verder kan uitwerken na deze datum. Zelfs indien de verkiezingen dan dichterbij zouden komen is het mogelijk deze te behandelen als afhandeling van

courantes, pour lesquelles le gouvernement reste compétent.

En tout cas, tous les droits prévus dans la loi seront garantis à partir du 1<sup>er</sup> avril. Le nouveau modèle d'accueil sera d'application, il y aura plus de sécurité juridique et d'uniformité dans les procédures. C'est ainsi que la possibilité d'introduire un recours devant le tribunal du travail sera également garantie à partir du 1<sup>er</sup> avril 2007. Il n'est pas impossible que l'arrêté royal devant régler les modalités de remboursement des frais médicaux ne soit pas tout à fait finalisé. Dans ce cas, des instructions seront données à cet effet aux structures d'accueil, instructions qui resteront applicables jusqu'au moment où l'arrêté royal sera prêt.

Le ministre estime qu'il n'appartient pas à Fedasil d'apprécier quand une personne qui est temporairement dans l'impossibilité de retourner dans son pays, par exemple parce que la situation y est trop dangereuse, sera effectivement à même d'y retourner.

Normalement, le projet de loi à l'examen n'octroie au demandeur d'asile qu'une aide matérielle, sauf dans certaines circonstances particulières. La loi sur les CPAS prévoit d'ores et déjà que le demandeur d'asile qui a besoin d'une aide financière pour des raisons particulières, médicales par exemple, peut la recevoir. Il n'y a pas lieu de se préoccuper du fait que, par exemple, un demandeur d'asile qui nécessite un accompagnement psychologique spécial est également effectivement hébergé, en application du plan de répartition, à proximité d'un établissement car, dans la pratique, on ne dénombre que dix cas semblables par an. Les CPAS sont à même de les prendre en charge.

Dans certaines circonstances, Fedasil pourra décider de supprimer le code 207. Il s'agit de mesures positives en faveur de groupes vulnérables, qui ne reçoivent pas une aide matérielle mais une aide financière. Un recours contre cette décision est possible, comme contre toute décision de Fedasil, c'est-à-dire en première instance auprès du directeur de Fedasil et ensuite auprès du tribunal du travail.

*Mme Lanrji (CD&V), M. Drèze (cdH) et Mme Nagy (Ecolo)* interrogent ensuite le ministre sur la concertation que le ministre mène avec le ministre de l'Emploi au sujet de leur accord concernant, d'une part, la réglementation de l'accueil avec aide matérielle complète et, d'autre part, la possibilité pour le demandeur d'asile d'accéder au marché du travail. La directive prévoit que l'accès au marché du travail doit être possible après un an. Il n'est toutefois pas impossible que le

lopende zaken waarvoor de regering bevoegdheid behoudt.

In ieder geval zullen alle rechten waarin is voorzien in de wet vanaf 1 april worden verzekerd. Het nieuwe opvangmodel zal van toepassing zijn, er zal meer juridische zekerheid zijn en meer eenvormigheid in de procedures. Zo zal ook de mogelijkheid om beroep in te stellen bij de arbeidsrechtbank verzekerd zijn vanaf 1 april 2007. Het is niet onmogelijk dat het koninklijk besluit dat de nadere regels voor de terugbetaling van de medische kosten moet regelen niet helemaal zou zijn afgerond. Er zullen daarvoor dan instructies worden gegeven aan de opvangstructuren die van toepassing zullen zijn tot op het ogenblik dat het koninklijk besluit klaar is.

De minister is van oordeel dat het niet de taak is van Fedasil om te oordelen wanneer een persoon die tijdelijk in de onmogelijkheid is om terug te keren, bijvoorbeeld omdat zijn land te onveilig is, wel in staat is om terug te keren.

Normaal wordt aan de asielzoeker in het momenteel besproken wetsontwerp enkel materiële steun verleend, behalve in bijzondere omstandigheden. De OCMW wet bepaalt nu reeds dat de asielzoeker die om bijzondere redenen financiële steun nodig heeft omdat hij bijvoorbeeld ziek is, deze ook kan krijgen. Er is geen reden om zich zorgen te maken over het feit dat bijvoorbeeld een asielzoeker die speciale psychologische begeleiding nodig heeft ook effectief in toepassing van het spreidingsplan gehuisvest wordt in de buurt van een instelling want het aantal dergelijke gevallen is beperkt tot tien per jaar. De OCMW's kunnen deze gevallen ten laste nemen.

Fedasil zal in bijzondere omstandigheden kunnen beslissen de code 207 op te heffen. Het gaat om positieve maatregelen voor kwetsbare groepen, die geen materiële maar wel financiële steun ontvangen. Tegen deze beslissing is beroep mogelijk zoals tegen elke beslissing van Fedasil met name eerst bij de directeur van Fedasil en nadien bij de arbeidsrechtbank.

*Mevrouw Lanrji (CD&V), de heer Drèze (cdH) en mevrouw Nagy (Ecolo)* ondervragen de minister verder over het overleg dat de minister pleegt met de minister van werk om de afstemming die bestaat tussen beide ministers over enerzijds de regeling van de opvang met volledige materiële steun en anderzijds de mogelijkheid van de asielzoeker om toegang te hebben tot de arbeidsmarkt. De richtlijn stelt dat de toegang tot de arbeidsmarkt moet mogelijk zijn na één jaar. Het is echter

gouvernement décide de raccourcir ce délai. Comment l'accueil serait-il alors réglé? Il est en effet inacceptable que la personne reçoive une aide matérielle alors qu'elle travaille. Il importe que le gouvernement communique ses intentions en la matière.

*Le ministre* indique que cette question fait l'objet d'une concertation avec le ministre du Travail, étant donné que l'hébergement et l'aide accordée au demandeur d'asile peuvent effectivement être modifiés si ce dernier accède au marché du travail. Le ministre explique en outre que la directive sera mise en œuvre par l'ensemble du gouvernement. Le ministre de l'Intérieur, le ministre de l'Emploi et le ministre de l'Intégration sociale sont d'accord sur le principe que les demandeurs d'asiles doivent avoir accès au marché du travail après une période d'un an

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* constate que les réponses du ministre aux questions qui lui ont été posées laissent deux points importants en suspens: il s'agit d'une part de la question de l'accès au marché du travail et, d'autre part, du statut du centre d'observation et d'orientation, tel que créé par l'amendement n° 1 du gouvernement (DOC 51 2565/002).

Interrogé en commission de l'Intérieur sur la condamnation de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Tabitha (Voir CRIV 51 COM 1074, p.22), le ministre de l'Intérieur avait déjà évoqué la décision du Conseil des ministres des 20 et 21 mars 2004 de créer un centre spécifique pour les mineurs étrangers non accompagnés. Il avait précisé que cette décision serait concrétisée dans un amendement au projet de loi aujourd'hui à l'examen.

Le ministre de l'Intérieur avait précisé que «lorsque cette loi sera votée et que l'arrêté royal d'exécution sera pris, la personne qui s'est déclarée mineur étranger non accompagné à la frontière sans satisfaire aux conditions d'entrée fixées par l'article 2 de la loi de 1980 sera transférée dans un centre d'observation et d'orientation et ce, après notification de la décision du service des tutelles relative à son identification comme mineur. Le gouvernement a aussi prévu que le centre d'observation et d'orientation accueillera pendant une durée de maximum quinze jours, qui peut être prolongée de cinq jours en cas de circonstances exceptionnelles, le mineur non accompagné qui n'a pas accès au territoire, en application de l'article 3 ou de l'article 52 de la loi de 1980, dans l'attente de réunir toutes les garanties pour l'exécution éventuelle d'une décision de refoulement. Lorsque l'intérêt supérieur de l'enfant justifie un retour

niet onmogelijk dat de regering beslist dat deze termijn korter zal zijn. Hoe zal dan de opvang worden geregeld. Het kan immers niet dat de persoon materiële steun ontvangt wanneer hij werkt. Het is belangrijk de intenties van de regering over deze materie te kennen.

*De minister* zegt dat overleg wordt gepleegd met de minister van Werk over deze materie omdat het inderdaad zo is dat de opvang en de steun die worden verleend aan de asielzoeker kan wijzigen indien deze toegang heeft tot werk. De minister verduidelijkt verder dat de richtlijn zal worden uitgevoerd door de gehele regering. Principieel zijn de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Werk en de minister van Maatschappelijke integratie het er over eens dat de asielzoekers na één jaar toegang moet hebben tot de arbeidsmarkt.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* stelt vast dat de antwoorden van de minister op de hem gestelde vragen twee belangrijke punten in het ongewisse laten: enerzijds de toegang tot de arbeidsmarkt en anderzijds het statuut van het observatie- en oriëntatiecentrum zoals het in het leven wordt geroepen door amendement nr. 1 van de regering (DOC 51 2565/002).

Aan de minister van Binnenlandse Zaken werd in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt een vraag gesteld over de veroordeling van België door het Europees Hof voor de rechten van de mens in de zaak-Tabitha (zie CRIV 51 COM 1074, blz. 22). Hij had reeds verwezen naar de beslissing van de Ministerraad van 20 en 21 maart 2004 een specifiek centrum op te richten voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Hij had aangegeven dat die beslissing concreet gestalte zou krijgen in een amendement op het thans voorliggende wetsontwerp.

De minister van Binnenlandse Zaken had erop gewezen dat als die wet eenmaal zal zijn goedgekeurd en het koninklijk besluit tot uitvoering zal zijn uitgevaardigd, degene die aan de grens heeft verklaard een niet-begeleide minderjarige vreemdeling te zijn zonder te voldoen aan de in artikel 2 van de wet van 1980 bepaalde voorwaarden tot toegang, zal worden overgebracht naar een observatie- en oriëntatiecentrum na kennisgeving van de beslissing van de Dienst Voogdij in verband met zijn identificatie als minderjarige. De regering heeft tevens bepaald dat het observatie- en oriëntatiecentrum de niet-begeleide minderjarige vreemdeling die met toepassing van artikel 3 of van artikel 52 van de wet van 1980 geen toegang heeft tot het grondgebied zal opvangen voor een maximale duur van vijftien dagen, die in uitzonderlijke omstandigheden met vijf dagen kan worden verlengd, in afwachting dat alle garanties vere-

du mineur non accompagné dans son pays d'origine ou dans le pays où il est admis en vue d'une réunion avec sa famille, la Convention de Chicago sera appliquée.

Il en résulte que la personne qui s'est déclarée mineur étranger non accompagné à la frontière et qui n'est pas identifiée comme mineur demeurera maintenue.».

De cette réponse, l'intervenante déduit que le gouvernement souhaite conserver les moyens d'un éventuel refoulement selon l'identification du jeune comme mineur ou non. Le centre d'observation précité sera donc un endroit surveillé et fermé. Pour le gouvernement, apparemment, la meilleure manière d'accueillir un mineur non accompagné serait donc de l'enfermer. Mme Nagy estime que l'amendement n° 1 doit être clarifié.

Enfin, il semble qu'un recours en manquement a été introduit devant la Cour de Justice à l'encontre de la Belgique en raison de l'absence de transposition de la directive européenne 2003/9. Certes, le présent projet de loi entend transposer la directive mais, dans la mesure où il ne s'agit que d'une transposition partielle, cela sera-t-il suffisant pour satisfaire les autorités européennes?

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* rappelle que le ministre a récemment annoncé que 18000 places d'accueil seraient nécessaires pour couvrir les besoins engendrés par la nouvelle procédure d'asile. Le surplus actuel de 2000 places ne suffirait donc pas à rencontrer ces besoins. Le gouvernement a-t-il par conséquent l'intention de créer de nouvelles places et de lever le moratoire sur la création de nouvelles Initiatives locales d'accueil (ILA)?

Le projet de loi prévoit la possibilité de transférer, vers une structure d'accueil individuelle, le demandeur qui a résidé quatre mois dans une structure d'accueil communautaire. Qu'advient-il dans l'hypothèse où le nombre de places d'accueil en structure individuelle serait insuffisant pour répondre à la demande? De quels critères fera-t-on application?

L'article 7 du projet de loi prévoit que l'aide matérielle peut être prolongée dans certaines circonstances (par exemple, lorsque l'étranger ne peut donner suite à un ordre de quitter le territoire pour des raisons de force majeure). La volonté de maintenir l'aide matérielle dans

nigd zijn voor de eventuele tenuitvoerlegging van een uitwijzingsbeslissing. Als het hoger belang van het kind een terugkeer van de niet-begeleide minderjarige naar zijn land van herkomst of naar het land waartoe hij toegang krijgt met het oog op een gezinshereniging rechtvaardigt, zal het Verdrag van Chicago worden toegepast.

Daaruit vloeit voort dat de persoon die aan de grens verklaard heeft een niet-begeleide minderjarige vreemdeling te zijn en die niet als minderjarige wordt geïdentificeerd, zal worden vastgehouden.

De spreekster leidt uit dat antwoord af dat de regering de middelen van een eventuele uitwijzing wenst te behouden naargelang de jongere al dan niet als minderjarige wordt geïdentificeerd. Het voormelde observatiecentrum zal dus een gesloten centrum zijn waar de jongeren onder toezicht zullen staan. Blijkbaar bestaat voor de regering de beste manier om een niet-begeleide minderjarige op te vangen er dus in hem op te sluiten. Volgens mevrouw Nagy moet amendement nr. 1 worden verduidelijkt.

Tot slot zou tegen België een beroep wegens niet-nakoming van een verplichting zijn ingediend bij het Hof van Justitie wegens het niet-omzetten van de Europese Richtlijn 2003/9. Dit wetsontwerp beoogt ongetwijfeld de richtlijn om te zetten, maar het gaat slechts om een gedeeltelijke omzetting. Zal de Europese overheid daarmee genoeg nemen?

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* wijst erop dat de minister onlangs heeft aangekondigd dat 18.000 opvangplaatsen nodig zouden zijn om de behoeften te dekken die de nieuwe asielprocedure met zich brengt. Het huidige overschot van 2.000 plaatsen zou dus ontoereikend zijn. Is de regering bijgevolg van plan nieuwe plaatsen te creëren en dus een einde te maken aan het moratorium op de creatie van nieuwe lokale opvanginitiatieven (LOI's)?

Het wetsontwerp voorziet in de mogelijkheid om een asielzoeker die gedurende vier maanden in een gemeenschappelijke opvangstructuur heeft verbleven over te brengen naar een individuele opvangstructuur. Wat zal er gebeuren als het aantal opvangplaatsen in individuele structuren ontoereikend is om te voldoen aan de vraag? Welke criteria zullen worden gehanteerd?

Artikel 7 van het wetsontwerp bepaalt dat de materiële hulp in bepaalde omstandigheden kan worden voortgezet (bijvoorbeeld als de vreemdeling wegens overmacht geen gevolg kan geven aan een bevel het grondgebied te verlaten). In die gevallen de materiële



ces cas n'est pas très réaliste compte tenu de la durée éventuelle des circonstances justifiant le non-retour.

La réponse du ministre à la question de l'accès à l'emploi est peu satisfaisante dans la mesure où cette question n'est pas sans conséquence pour celle de l'accueil. Une des questions à régler concerne notamment le cumul de l'aide matérielle avec une éventuelle rémunération.

L'exécution du présent projet de loi est conditionnée en grande partie par celle de la loi réformant la procédure d'asile. La date du 1<sup>er</sup> avril 2007 a été citée par le ministre. S'agit-il d'une date butoir?

Enfin, comment le Parlement sera-t-il associé à l'évaluation de la nouvelle loi par Fedasil?

*M. Benoît Drèze (cdH)* s'interroge quant à l'effectivité du droit au libre choix d'un médecin et, en particulier, quant aux modalités de remboursement des prestations de soins autres que celles réalisées par le médecin attaché au centre.

D'autre part, l'intervenant n'ignore pas que le ministre de l'Intégration sociale ne maîtrise pas la durée des procédures et des recours. Toutefois, les modalités d'accueil, telles que prévues par le présent projet de loi, seront-elles praticables en cas de procédure déraisonnablement longue?

M. Drèze prend également bonne note de la réponse du ministre concernant le code de déontologie. Dans la mesure où une concertation est effectivement prévue avec le personnel des centres d'accueil, rien ne s'oppose donc à l'adoption de l'amendement n° 24 (DOC 51 2565/003) qui inscrit, expressément dans la loi, cette obligation de concertation.

Concernant le volet «emploi» et le volet «procédure d'asile», l'intervenant serait rassuré s'il avait l'assurance que les dispositifs à prendre dans les différents domaines de compétences le soient avec une certaine cohérence (notamment dans le temps).

Enfin, la réponse du ministre relative aux arrêtés d'exécution devant concrétiser les droits et obligations prévus par la loi est peu satisfaisante. Le retard dans l'élaboration de ces arrêtés réduira nécessairement la plus-value de la future loi.

hulp in stand willen houden, is niet zeer realistisch rekening houdend met de eventuele duur van de omstandigheden die het niet-terugkeren rechtvaardigen).

Het antwoord van de minister op de vraag over de toegang tot arbeid schenkt weinig voldoening omdat die kwestie niet zonder gevolgen is voor die van de opvang. Een van de vraagstukken die moeten worden opgelost, heeft betrekking op de samenloop van de materiële hulp met een eventuele bezoldiging.

De tenuitvoerlegging van het voorliggende wetsontwerp hangt in ruime mate af van die van wet tot hervorming van de asielpprocedure. De minister heeft als datum 1 april 2007 opgegeven. Is dat een uiterste datum?

En ten slotte, hoe zal het parlement worden betrokken bij de evaluatie van de nieuwe wet door Fedasil?

*De heer Benoît Drèze (cdH)* heeft vragen over de daadwerkelijkheid van het recht van vrije keuze van een arts en in het bijzonder over de nadere regels voor de terugbetaling van andere zorg dan die welke door de aan het centrum verbonden arts wordt verstrekt.

Anderzijds weet de spreker dat de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen de duur van de procedures en van de beroepen niet in de hand heeft. Zullen de nadere regels voor de opvang zoals ze in dit wetsontwerp worden bepaald haalbaar zijn in geval van een onredelijk lange procedure?

De heer Drèze neemt tevens terdege nota van het antwoord van de minister in verband met de «deontologische code». Aangezien in overleg is voorzien met het personeel van de opvangcentra staat niets eraan in de weg dat amendement nr. 24 (DOC 51 2565/003), dat die verplichting tot overleg uitdrukkelijk opneemt in de wet, wordt aangenomen.

Inzake de aspecten «arbeid» en «asielpprocedure» zou de spreker gerustgesteld zijn, mocht hij de zekerheid hebben dat zal worden gezorgd voor samenhang (onder meer in de tijd) tussen de schikkingen die in de verschillende bevoegdheidsdomeinen moeten worden getroffen.

Tot slot geeft het antwoord van de minister over de uitvoeringsbesluiten die concreet gestalte moeten geven aan de rechten en de plichten waarin de wet voorziet weinig voldoening. De vertraging in de totstandkoming van die besluiten zal noodzakelijkerwijs de meerwaarde van de toekomstige wet verminderen.

*Le ministre* indique que la Belgique n'est pas le seul Etat membre qui ne transpose pas les directives européennes à temps. Ceci dit, le gouvernement a décidé de prendre ce problème à bras le corps et, pour ce faire, d'améliorer son taux de transposition. Il est exact qu'une procédure est actuellement en cours à l'encontre de la Belgique en raison du retard de transposition de la directive précitée. Toutefois, le ministre confirme que l'adoption du projet de loi en discussion devrait permettre d'éteindre la procédure en manquement.

En ce qui concerne le centre d'observation et d'orientation visé à l'amendement n° 1, le ministre souligne que ce centre - d'ailleurs prévu par l'accord de gouvernement - est un centre ouvert mais sécurisé afin de protéger les mineurs des attaques extérieures et, en particulier de la traite des êtres humains. Les mineurs accueillis dans ces centres peuvent aller et venir mais pas n'importe comment.

Concernant les trois volets 'procédure d'asile', 'accueil' et 'emploi', le ministre reconnaît qu'il eut été préférable d'avancer en même temps. Toutefois, en raison des agendas ministériels et parlementaires, cela n'a pas été possible. L'intervenant répète néanmoins que la mise en œuvre de ces dispositifs se fera évidemment de manière concertée.

Le nombre de 18000 places d'accueil, évoqué par Mme Lanjri, était l'objectif fixé pour l'année 2000. A l'époque et en 2005, en effet, la capacité des structures d'accueil était pleinement utilisée. Aujourd'hui, par contre, la tendance est inversée: le nombre de demandeurs d'asile est inférieur au nombre de places disponibles. Dans les circonstances actuelles, la création de nouvelles places ne se justifie pas.

Pour ce qui est du renvoi des demandeurs vers des structures d'accueil individuelles, l'intervenant rappelle que tous les étrangers ne souhaitent pas nécessairement être hébergés dans une telle structure. Pour certains, même, l'accueil en structure individuelle n'est pas adéquat. Pour le reste, l'attribution des places se fera selon l'ordre dans lequel les dossiers sont introduits mais aussi, bien sûr, en tenant compte des critères de vulnérabilité cités à l'article 22 du projet de loi.

Enfin, concernant la prolongation de l'aide matérielle pour les demandeurs d'asile déboutés qui ne peuvent être éloignés, le ministre indique que son maintien se fera jusqu'à la décision des autorités compétentes de ne pas éloigner la personne. Il est évident que les personnes bénéficiant de cette décision peuvent demander leur régularisation.

*De minister* geeft aan dat België niet de enige lidstaat is die de Europese richtlijnen niet tijdig omzet. De regering heeft echter beslist het probleem grondig aan te pakken en daartoe haar omzettingsgraad te verbeteren. Het klopt dat momenteel tegen België een procedure loopt wegens de vertraging in de omzetting van de voormelde Richtlijn. De minister bevestigt echter dat de procedure tot ingebrekestelling zou moeten vervallen als gevolg van de goedkeuring van het voorliggende wetsontwerp.

De minister attendeert erop dat het in amendement nr. 1 bedoelde observatie- en oriëntatiecentrum – waarin het regeerakkoord trouwens voorziet – een open maar beveiligd centrum is om de minderjarigen te beschermen tegen de buitenwereld en meer bijzonder om ze te behoeden voor de mensenhandel. Jongeren die in die centra worden opgevangen, mogen komen en gaan, maar niet om het even hoe.

Inzake de drie hoofdstukken «asielprocedure», «opvang» en «werkgelegenheid» geeft de minister toe dat het de voorkeur zou hebben verdiend gelijktijdig vooruitgang te boeken. Dat is echter als gevolg van de ministeriële en parlementaire agenda's onmogelijk geweest. De spreker herhaalt echter dat de toepassing van die bepalingen uiteraard gecoördineerd zal geschieden.

Het door mevrouw Lanjri aangehaalde aantal van 18.000 opvangplaatsen was de doelstelling die voor het jaar 2000 was bepaald. Destijds, en ook in 2005, werd de capaciteit van de opvangstructuren immers ten volle benut. Thans is de tendens daarentegen omgekeerd het aantal asielzoekers ligt lager dan het aantal beschikbare plaatsen. In de huidige omstandigheden is de creatie van nieuwe plaatsen niet gerechtvaardigd.

Wat de verwijzing van asielzoekers naar individuele opvangstructuren betreft, herinnert de spreker eraan dat niet alle vreemdelingen noodzakelijkerwijze in een dergelijke structuur wensen te worden ondergebracht. Voor sommigen is de opvang in een individuele structuur zelfs niet adequaat. Voor het overige zal de toekenning van de plaatsen gebeuren in de volgorde waarin de dossiers worden ingediend, maar uiteraard ook rekening houdend met de in artikel 22 van het wetsontwerp aangegeven kwetsbaarheidscriteria.

De minister geeft tot slot aan dat de materiële hulp voor de uitgeprocedeerde asielzoekers die niet kunnen worden uitgewezen, zal worden verlengd totdat de bevoegde overheid heeft beslist de betrokkene niet uit te wijzen. Het ligt voor de hand dat personen voor wie een dergelijke beslissing werd genomen hun regularisatie kunnen vragen.

*M. Benoît Drèze (cdH)* reconnaît que le taux d'occupation des structures d'accueil est à la baisse. Mais que se passera-t-il pour les étrangers qui, actuellement, ne résident pas en structures d'accueil et qui bénéficient de l'aide financière?

Par ailleurs, dans le cas où la nouvelle procédure d'asile durerait plus longtemps que prévu, la capacité d'accueil actuelle ne devra-t-elle pas être revue à la hausse?

Le ministre répond que pour les personnes bénéficiant de l'aide financière, rien ne change. On peut difficilement substituer à l'aide financière qu'ils reçoivent actuellement, une aide matérielle. En outre, le ministre ne partage pas le pessimisme de certains concernant la réforme de la procédure d'asile. Il est évident toutefois que, si des places d'accueil venaient à manquer, le moratoire n'aurait plus de raison d'être. Le cas échéant, on pourra aussi décider d'octroyer l'aide financière et ce, après une période qu'il conviendra de déterminer en fonction de l'évaluation de la loi.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* se demande si les moyens budgétaires nécessaires en cas de levée du moratoire sont prévus dans le budget 2007. A défaut, cela risque d'hypothéquer le fonctionnement de la loi.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* geeft toe dat de bezettingsgraad van de opvangstructuren daalt. Wat zal er echter gebeuren voor de vreemdelingen die op dit ogenblik niet in opvangstructuren verblijven en financiële hulp krijgen?

Zal de huidige opvangcapaciteit bovendien niet moeten worden verhoogd ingeval de nieuwe asielprocedure langer zou duren dan gedacht?

*De minister* antwoordt dat er voor de mensen die financiële steun krijgen niets verandert. Men kan de financiële steun die ze vandaag krijgen, immers bezwaarlijk vervangen door materiële steun. Voorts deelt de minister niet het pessimisme van sommigen over de hervorming van de asielprocedure. Het ligt echter voor de hand dat, mochten er te weinig opvangplaatsen zijn, het moratorium geen bestaansreden meer zou hebben. In voorkomend geval zal men ook kunnen beslissen de financiële steun toe te kennen na een periode die zal moeten worden vastgesteld op grond van de evaluatie van de wet.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* vraagt zich af of in de begroting 2007 is voorzien in de nodige budgettaire middelen voor het geval het moratorium wordt opgeheven. Zoniet dreigt de werking van de wet echt in het gedrang te komen.

## V. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1<sup>er</sup>

Cette disposition ne fait l'objet d'aucun commentaire.

## Art. 2

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 2 (DOC 51 2565/003) visant à modifier la définition de l'aide matérielle: celle-ci doit comprendre un accompagnement juridique de qualité durant toute la durée de la procédure. La définition énoncée dans l'article 2, 6°, dans la mesure où elle ne prévoit qu'un accès à l'aide juridique, est insuffisante.

L'accompagnement juridique d'un demandeur d'asile ne peut en effet être laissé à la seule compétence d'avocats *pro deo*, qui ne disposent pas toujours de la formation adéquate ni du temps nécessaire au bon suivi du dossier de leur client. L'intervenant estime qu'il est nécessaire de combiner l'intervention de plusieurs intervenants (travailleurs sociaux mais aussi les associations et services sociaux visés à l'article 33 du projet) dans le processus d'accompagnement juridique. Il se réfère pour le reste à la justification écrite de son amendement.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 11 (DOC 51 2565/003) ayant un objet similaire à l'amendement n° 2 de M. Drèze. L'intervenante estime en effet que l'articulation entre l'aide juridique de première et deuxième ligne et l'accompagnement juridique pouvant être prodigué par des associations n'est pas évident. Or, au vu de la brièveté des délais de recours et de l'urgence dans laquelle il est fait appel aux avocats, il est nécessaire que les demandeurs puissent déjà bénéficier, dès le départ, de l'aide des juristes et travailleurs sociaux des associations. Le demandeur doit également pouvoir effectivement avoir recours aux conseils des associations: il serait inacceptable que les centres mettent des obstacles à cet accompagnement (par exemple, en refusant de lui donner un ticket de transport). Il est renvoyé pour le reste à la justification écrite de l'amendement.

*Le ministre* estime pour sa part que la définition de l'aide juridique, telle qu'énoncée dans l'article 33 du projet de loi, est suffisamment claire: il y est question de l'aide juridique de première et de deuxième ligne prévue dans le Code judiciaire. Cette disposition précise par ailleurs que des conventions peuvent être conclues avec les associations de défense des droits des étrangers ainsi qu'avec des bureaux d'aide juridique. Il faut rester raisonnable et garder à l'esprit que les moyens budgétaires de l'État fédéral ne sont pas inépuisables,

## V.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

## Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 2

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 2 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt de definitie van materiële hulp (punt 6°) te wijzigen: het element «kwaliteitsvolle juridische begeleiding tijdens de hele duur van de procedure» moet erin worden opgenomen. De ontworpen definitie volstaat niet, aangezien er alleen sprake is van «toegang tot juridische bijstand».

De juridische begeleiding van een asielzoeker kan niet worden overgelaten aan *pro deo*-advocaten alleen, die niet altijd over de passende opleiding noch over de nodige tijd voor een goede opvolging van het dossier van hun cliënt beschikken. De spreker vindt het nodig bij de juridische begeleiding het optreden van verschillende actoren (maatschappelijk werkers, maar ook de in artikel 33 bedoelde verenigingen en sociale diensten) te combineren. Voor de rest verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 11 (DOC 51 2565/003) in, dat een gelijksoortig doel heeft als amendement nr. 2 van de heer Drèze. De spreker vindt de afstemming van de juridische eerstelijns- en tweedelijnsbijstand op de juridische begeleiding die verenigingen kunnen verstrekken, immers niet evident. Gelet op de korte beroepstermijnen en de spoedvereisende omstandigheden waarin op de advocaten een beroep wordt gedaan, moeten de asielzoekers al van bij de aanvang recht hebben op de bijstand van juristen en maatschappelijk werkers. De asielzoeker moet ook daadwerkelijk een beroep kunnen doen op de begeleiding van de verenigingen: het zou onaanvaardbaar zijn mochten de centra die begeleiding bemoeilijken (bijvoorbeeld door te weigeren een vervoerbewijs te geven). Voor de rest verwijst zij naar de schriftelijke verantwoording van haar amendement.

*De minister* van zijn kant vindt de definitie van «juridische bijstand», zoals die is vermeld in artikel 33 van wetsontwerp, voldoende duidelijk: er is sprake van de juridische eerstelijns- en tweedelijnsbijstand waarin het Gerechtelijk Wetboek voorziet. Die bepaling preciseert voorts dat overeenkomsten kunnen worden gesloten met de verenigingen die de rechten van de vreemdelingen verdedigen, alsook met bureaus voor juridische bijstand. Men moet redelijk blijven en eraan denken dat de budgettaire middelen van de federale Staat niet onuitputte-

raison pour laquelle il ne peut souscrire aux amendements n° 2 et 11.

Suite à la réponse du ministre, *M. Benoît Drèze* dépose l'amendement n° 25 (DOC 51 2565/003) visant à préciser que l'aide juridique évoquée à l'article 2, 6°, est l'aide juridique telle que définie à l'article 33 du projet de loi.

#### Art. 3 à 6

Ces dispositions ne font l'objet d'aucun commentaire.

#### Art. 7

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 3 (DOC 51 2565/003) dont l'objet est d'étendre le champ d'application de l'article 7. En effet, la disposition en projet étend le bénéfice de l'aide matérielle à certaines catégories d'étrangers qui, bien que déboutés, se trouvent dans des circonstances particulières. Pour rappel, cet article se fonde sur la jurisprudence actuelle qui estime que dans pareil cas, interrompre l'aide sociale serait contraire à la dignité humaine. A la différence de la jurisprudence, toutefois, la disposition conditionne la prolongation de l'aide matérielle par une décision des autorités compétentes en matière d'asile et d'immigration – à savoir l'Office des étrangers. L'intervenant estime que l'accueil doit rester une compétence de Fedasil et juge l'intervention des instances d'asile inopportune.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 12 (DOC 51 2565 /003) dont la formulation et l'objectif sont similaires à ceux de l'amendement n° 3.

*Le ministre* estime que la suppression de la référence aux instances d'asile et d'immigration proposée par les amendements n° 3 et 12 est inacceptable. En effet, il ne suffit pas qu'un étranger déclare ne pouvoir donner suite à un ordre de quitter le territoire pour pouvoir bénéficier de la prolongation de l'aide matérielle. Ce sont les instances d'asile qui doivent examiner s'il existe en effet des raisons de force majeure qui l'empêchent de quitter la Belgique.

*M. Benoît Drèze (cdH)* se demande si cette situation n'est pas susceptible de créer un conflit d'intérêts entre l'OE et Fedasil.

lijk zijn; daarom kan hij niet instemmen met de amendementen nrs. 2 en 11.

Naar aanleiding van het antwoord van de minister dient *de heer Benoît Drèze (cdH)* amendement nr. 25 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt te preciseren dat de juridische bijstand die in artikel 2, 6°, ter sprake komt, die is welke in artikel 33 van het wetsontwerp is gedefinieerd.

#### Art. 3 tot 6

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 7

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 3 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt het toepassingsgebied van artikel 7 uit te breiden. De ontworpen bepaling breidt het recht op materiële hulp uit tot bepaalde categorieën van vreemdelingen, die hoewel ze uitgedeedeerd zijn, in bijzondere omstandigheden verkeren. Ter herinnering: dit artikel is gebaseerd op de huidige rechtspraak, die van oordeel is dat een onderbreking van de maatschappelijke bijstand in een dergelijk geval strijdig zou zijn met de menselijke waardigheid. Anders dan de rechtspraak doet dit artikel de voortzetting van de materiële hulp afhangen van een beslissing van de overheid die inzake asiel en immigratie bevoegd is, met name de Dienst Vreemdelingenzaken. De spreker vindt dat de opvang een bevoegdheid moet blijven van Fedasil en vindt het optreden van de asielinstanties niet opportuun.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 12 (DOC 51 2565/003) in, dat inzake formulering en doelstelling gelijksoortig is aan amendement nr. 3.

*De minister* vindt de in de amendementen nrs. 3 en 12 voorgestelde weglating van de verwijzing naar de asiel- en immigratie-instanties onaanvaardbaar. Het volstaat immers niet dat een vreemdeling verklaart geen gevolg te kunnen geven aan een bevel om het grondgebied te verlaten, om recht te hebben op verlenging van de materiële hulp. Het zijn de asielinstanties die moeten onderzoeken of overmacht de asielzoeker inderdaad verhindert België te verlaten.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* vraagt zich af of deze situatie geen belangenconflict zal doen ontstaan tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en Fedasil.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* pense en effet qu'en conditionnant la prolongation de l'aide matérielle par une décision de l'OE et donc par une décision du ministre de l'intérieur, l'on subordonne les compétences en matière d'intégration sociale à celles de l'Intérieur.

L'intervenante rappelle qu'il existe un recours auprès du tribunal du travail à l'encontre du refus d'un CPAS d'accorder une aide à un étranger dont la demande de régularisation a été introduite pour raisons médicales. Le tribunal peut condamner le CPAS à octroyer l'aide alors que l'OE n'a pas encore pris de décision. Ce recours sera-t-il maintenu?

*Le ministre* souligne que l'extension du champ d'application de l'aide matérielle permet de garantir la continuité de l'aide à un candidat réfugié débouté, mais qui demande sa régularisation pour raisons médicales ou de force majeure. L'aide matérielle est donc maintenue en attendant que l'OE tranche la question de la régularisation.

Contester cette règle revient à remettre en cause toute la philosophie du système. En effet, les bénéficiaires de l'aide matérielle sont définis dans la loi de 1980. Ce n'est que si Fedasil était habilité à définir les catégories de bénéficiaires et, en même temps à accorder l'aide, qu'il y aurait une véritable confusion d'intérêts.

Quant aux recours évoqués par Mme Nagy, le ministre confirme qu'ils sont en effet maintenus.

#### Art. 8 à 10

Ces dispositions n'appellent aucune observation.

#### Art. 11

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 4 (DOC 51 2565/003) visant à modifier la formulation de l'article 11, §1<sup>er</sup>, alinéa 2. Cet amendement vise à inscrire dans le projet de loi que l'aide matérielle cède la place, après un an, à l'aide sociale financière (à charge des CPAS). Cette précision qui permet de dissocier la durée de la procédure d'asile et la durée de l'aide permettrait de diminuer la pression sur le demandeur d'asile, d'encourager les instances d'asile à respecter les dé-

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* vindt dat door de verlenging van de materiële hulp te laten afhangen van een beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken en dus van een beslissing van de minister van Binnenlandse Zaken, men de bevoegdheden inzake maatschappelijke integratie inderdaad ondergeschikt maakt aan die van Binnenlandse Zaken.

De spreekster herinnert eraan dat er bij de arbeidsrechtbank beroep mogelijk is tegen de weigering van een OCMW om hulp te verlenen aan een vreemdeling die een regularisatieaanvraag heeft ingediend om medische redenen. De rechtbank kan het OCMW veroordelen de hulp te verlenen, terwijl de Dienst Vreemdelingenzaken nog geen beslissing heeft genomen. Zal dit beroep worden gehandhaafd?

*De minister* benadrukt dat de uitbreiding van het toepassingsgebied inzake materiële hulp het mogelijk maakt de voortzetting te waarborgen van de hulp aan een asielzoeker die is uitgeprocedeerd, maar zijn regularisatie aanvraagt om medische redenen of wegens overmacht. De materiële hulp wordt dus gehandhaafd tot wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken omtrent de regularisatie een beslissing neemt.

Als deze regel wordt betwist, wordt de hele gedachtegang achter de regeling op de helling gezet. De personen die recht hebben op materiële hulp, zijn immers in de wet van 1980 bepaald. Alleen als Fedasil gerechtigd zou zijn om de categorieën van rechthebbenden te bepalen en tegelijkertijd de hulp te verlenen, zou er van echte belangenvermenging sprake zijn.

Aangaande de door mevrouw Nagy vermelde beroepen bevestigt de minister dat zij inderdaad behouden blijven.

#### Art. 8 tot 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 11

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 4 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt de formulering van § 1, tweede lid, te wijzigen. Met dit amendement wil hij in het wetsontwerp opnemen dat de materiële hulp na één jaar wordt vervangen door financiële maatschappelijke bijstand (ten laste van het OCMW). Met deze precisering, die het mogelijk maakt de duur van de asielprocedure los te koppelen van de duur van de bijstand, zou de druk op de asielzoeker kunnen worden vermin-

lais de traitement des demandes et d'obliger les autorités à remédier aux dysfonctionnements éventuels.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 13 (DOC 51 2565/003) dont l'objectif est identique à l'amendement n° 4 de M. Drèze. Les demandeurs d'asile ne doivent pas subir les conséquences de l'engorgement des instances d'asile et du retard de traitement de leurs demandes par ces instances. L'aide sociale financière accordée par les CPAS est d'ailleurs moins coûteuse que l'aide matérielle.

Le maintien d'une personne en structure d'accueil pour une trop longue période n'est pas adaptée car elle ne permet pas de garantir le respect de la vie privée, de l'intimité nécessaire à l'équilibre psychologique et au développement de la personnalité de l'individu. Un séjour d'une durée indéterminée en centre d'accueil est par ailleurs totalement incompatible avec l'obligation imposée par la directive européenne de donner accès au marché du travail dans un délai d'un an au maximum.

Comme il l'a déclaré au cours de la discussion générale, *le ministre* répète que ce délai ne pourra être fixé qu'après évaluation de la réforme de la procédure d'asile. Par ailleurs, il faut garder à l'esprit que le séjour en structure communautaire sera limité, le plus souvent, à quatre mois, le demandeur étant ensuite orienté vers une structure d'accueil individuelle où le respect de la vie privée est, par essence, garanti.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* rappelle que l'objectif du gouvernement était bien de limiter la procédure à un an. La durée de l'aide matérielle devrait par conséquent pouvoir également être limitée dans le temps. Certes, elle peut souscrire à la volonté d'évaluer la réforme de la procédure et de la nouvelle loi sur l'accueil, mais il est nécessaire de se donner une direction.

En ce qui concerne l'amendement n° 4 de M. Drèze, l'intervenante souligne que l'aide financière éventuellement accordée ne doit pas être mise à charge des CPAS, mais bien de l'État fédéral tout au long de la procédure d'asile.

Se référant à la proposition de loi dont elle est co-auteur, elle rappelle qu'il ne suffit pas de prévoir la désignation d'un nouveau lieu obligatoire d'inscription. Il faut

derd, zouden de asielinstanties ertoe kunnen worden aangemoedigd de termijnen voor de behandeling van de aanvragen na te leven en zou de overheid ertoe kunnen worden verplicht eventuele disfuncties te verhelpen.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 13 (DOC 51 2565/003) in, dat dezelfde doelstelling heeft als amendement nr. 4 van de heer Drèze. De asielzoekers moeten niet opdraaien voor de gevolgen van de werkoverlast van de asielinstanties en de vertraging in de behandeling van hun aanvragen door die instanties. De door het OCMW toegekende financiële maatschappelijke bijstand is trouwens minder duur dan de materiële hulp.

Iemand gedurende een te lange periode in een opvangstructuur houden is niet passend, want het biedt geen waarborg op de eerbiediging van het privéleven, van de intimiteit die elk individu nodig heeft om psychisch in balans te blijven en zijn persoonlijkheid te ontwikkelen. Een verblijf voor onbepaalde tijd in een opvangcentrum is overigens volledig onverenigbaar met de in de Europese richtlijn vervatte verplichting om na maximum één jaar toegang te verlenen tot de arbeidsmarkt.

Zoals *de minister* tijdens de algemene bespreking heeft verklaard, herhaalt hij dat deze termijn pas na de evaluatie van de hervorming van de asielprocedure zal kunnen worden vastgesteld. Voorts moet men in gedachten houden dat het verblijf in een gemeenschappelijke structuur meestal tot vier maanden beperkt zal blijven, aangezien de aanvrager dan naar een individuele opvangstructuur wordt georiënteerd, waar de eerbiediging van het privé-leven per definitie is gegarandeerd.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* herinnert eraan dat het doel van de regering wel degelijk was de procedure tot één jaar te beperken. De duur van de materiële hulp zou bijgevolg ook in de tijd moeten kunnen worden beperkt. Zij kan weliswaar instemmen met de wil om de hervorming van de procedure en van de nieuwe wet op de opvang te evalueren, maar men dient te weten welke weg moet worden gevolgd.

Wat amendement nr. 4 van de heer Drèze betreft, benadrukt de spreker dat de eventueel toegekende financiële steun niet ten laste van de OCMW's mag komen, maar tijdens de hele asielprocedure ten laste van de federale Staat moet zijn.

Verwijzend naar het wetsvoorstel waarvan zij mede-indienster is, herinnert zij eraan dat het niet volstaat om in de aanwijzing van een nieuwe verplichte plaats van

également prévoir l'obligation de s'y établir effectivement. Cet aspect fait également défaut dans cet amendement n°4.

Enfin, il serait inacceptable de ne pas permettre d'ouvrir l'accès au travail à des personnes dont on sait qu'elles resteront sur le territoire pendant plusieurs années.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* ajoute que 'gouverner, c'est prévoir'. Si la réforme de la procédure d'asile tient ses promesses et permet de réduire les délais de traitement d'une demande, très bien. Dans le cas contraire, les personnes étrangères en attente d'une décision ne doivent pas être pénalisées parce que la loi n'atteint pas objectifs qui lui étaient assignés. Certes, le ministre a évoqué la possibilité pour l'étranger de demander à pouvoir être placé en structure individuelle après quatre mois. Toutefois, rien dans le projet de loi n'oblige les autorités compétentes à faire droit à cette demande. La réalité actuelle est que de nombreuses personnes séjournent en structures communautaires pendant plusieurs années.

*Le ministre* répète qu'il ne peut souscrire aux amendements proposés. La volonté du gouvernement est en effet de réduire à un an au maximum la durée des procédures qui aujourd'hui sont déraisonnablement longues. La durée moyenne de la procédure sera évaluée après que la réforme aura fonctionné pendant un an.

#### Art. 12

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 14 (DOC 51 2565/003) visant à insérer, dans l'article 12, §1<sup>er</sup>, un nouvel alinéa, inscrivant dans cette disposition le droit du demandeur d'asile, en attente d'une décision définitive sur sa demande, d'obtenir, après 6 mois, son transfert vers une structure d'accueil individuelle.

Des organisations tels le HCR ou l'ECRE recommandent en effet de limiter la durée de séjour en structures communautaires à six mois, au maximum.

La saturation des ILA devrait être évitée grâce au passage à l'aide sociale financière comme préconisé dans les amendements n° 4 et 13.

*Le ministre* se demande quelle est la plus-value de cet amendement dans la mesure où la disposition en discussion prévoit déjà ce transfert après quatre mois.

inschrijving te voorzien. Men moet eveneens voorzien in de verplichting om er zich werkelijk te vestigen. Dit aspect ontbreekt eveneens in dit amendement nr. 4.

Ten slotte zou het onaanvaardbaar zijn de toegang tot de arbeidsmarkt niet toe te staan aan personen van wie men weet dat zij jarenlang op het grondgebied zullen blijven.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* geeft aan dat regeren vooruitzien is. In geval de hervorming van de asielprocedure de beloften waarmaakt en de behandelingstermijnen van een aanvraag kunnen worden ingekort, dan is dat een goede zaak; in het andere geval mogen de vreemdelingen die een beslissing afwachten niet benadeeld worden omdat de wet de beoogde doelstellingen niet haalt. De minister heeft weliswaar aangegeven dat de vreemdeling kan vragen na vier maanden in een individuele structuur te worden opgenomen, maar geen enkele bepaling uit het wetsontwerp verplicht de bevoegde overheden op dat verzoek in te gaan. Thans kan men er niet omheen dat veel mensen jarenlang in collectieve voorzieningen verblijven.

*De minister* herhaalt dat hij zich niet achter de ingediende amendementen kan scharen. Het is immers de vaste wil van de regering de duur van de procedures, die thans oeverloos aanslepen, tot ten hoogste één jaar terug te brengen. Nadat één jaar met de nieuwe procedure zal zijn gewerkt, zal de gemiddelde duur ervan worden geëvalueerd.

#### Art. 12

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 14 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt in artikel 12, §1, een nieuw lid in te voegen. Op grond daarvan zou de asielzoeker aan wie nog steeds geen definitieve beslissing werd betekend aangaande zijn asielaanvraag, na zes maanden het recht hebben in een individuele opvangstructuur te worden opgenomen. Organisaties als het UNHCR of de ECRE bevelen voor collectieve opvangstructuren immers een maximumverblijfsduur aan van zes maanden.

De opvangcapaciteit van de LOI's (lokale opvanginitiatieven) hoeft niet langer verzaaid te zijn indien, zoals voorgesteld in de amendementen nrs. 4 en 13, wordt overgestapt naar financiële maatschappelijke steunverlening.

*De minister* vraagt zich af wat de meerwaarde is van dit amendement. De ter tafel liggende bepaling voorziet immers al in die overheveling naar een individuele structuur na verloop van vier maanden.



*Mme Marie Nagy (Ecolo)* répond que la disposition actuelle ne prévoit qu'une possibilité pour l'étranger de demander son transfert. Cette demande ne sera pas nécessairement suivie d'effet. L'amendement n°14, par contre, confère au demandeur le droit d'obtenir son transfert après six mois. La nuance est importante.

*Le ministre* préconise l'adoption d'une solution réaliste, praticable sur le terrain. Raison pour laquelle il se dit défavorable à l'adoption de cet amendement.

## Art. 13

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

## Art. 14

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 5 (DOC 51 2565 /003) visant à compléter l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, conformément à l'article 5 de la directive européenne. Il convient en effet que la brochure communiquée au demandeur d'asile comprenne également les coordonnées des instances compétentes et des associations pouvant leur prodiguer une assistance médicale, sociale et juridique. Certes, l'exposé des motifs précise ce que doit contenir ladite brochure mais l'intervenant juge préférable de l'inscrire dans le dispositif de la loi.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 15 (DOC 51 2565/003) visant à compléter l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup> du projet de loi dans le même sens que l'amendement n°5. L'amendement n° 15 précise également que la brochure d'informations doit être communiquée dans les quinze jours de la demande d'asile. Cette précision figure, elle aussi, dans l'article 5 de la directive européenne transposée par le présent projet de loi.

*Selon le ministre*, il est évident que les coordonnées des instances et associations doivent figurer dans la brochure d'information remise au demandeur d'asile. L'intervenant juge toutefois que l'énumération de ce que la brochure doit contenir n'a pas vraiment sa place dans un texte de loi.

*Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit)* reconnaît que l'exposé des motifs précise ce que doit contenir la brochure d'information. Il y est également dit que ladite brochure est communiquée au demandeur dans un délai raisonnable ne dépassant pas quinze jours. L'article 5 de la

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* antwoordt dat de ontworpen bepaling louter voorziet in de mogelijkheid voor de vreemdeling om die overheveling aan te vragen; dat verzoek zal niet noodzakelijk ingewilligd worden.

Met amendement nr.14 krijgt de aanvrager daarentegen het recht om na verloop van zes maanden te worden overgeheveld. Die nuance is van belang.

*De minister* staat de uitwerking van een realistische oplossing voor, die op het terrein werkbaar is. Om die reden kant hij zich tegen de goedkeuring van dit amendement.

## Art. 13

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 14

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 5 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt artikel 14, eerste lid, aan te vullen overeenkomstig artikel 5 van de Europese richtlijn. Het is immers van belang dat in de aan de asielzoeker verstrekte informatiebrochure ook melding wordt gemaakt van de adressen van de bevoegde instanties en van de verenigingen die hem medische, sociale en juridische bijstand kunnen verlenen. Hoewel in de memorie van toelichting is gepreciseerd wat in die brochure moet staan, acht de indiener het belangrijk dat een en ander in de wet zelf wordt opgenomen.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 15 (DOC 51 2565/003) in, dat beoogt artikel 14, eerste lid, van het wetsontwerp in dezelfde zin als amendement nr. 5 van de heer Drèze aan te vullen. Amendement nr. 15 preciseert tevens dat de informatiebrochure binnen vijftien dagen na het indienen van de asiel-aanvraag aan de asielzoeker moet worden bezorgd. Ook die precisering is opgenomen in artikel 5 van de Europese richtlijn, die door dit wetsontwerp in nationale wetgeving wordt omgezet.

Volgens *de minister* is het vanzelfsprekend dat de aan de asielzoeker bezorgde informatiebrochure de adresgegevens van de instanties en verenigingen bevat. Hij meent evenwel dat de opsomming van de gegevens die in de brochure moeten zijn opgenomen, niet echt thuishoort in een wettekst.

*Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit)* erkent dat de memorie van toelichting preciseert wat in de informatiebrochure moet staan. In de memorie wordt tevens gesteld dat de voormelde brochure aan de asielzoeker moet worden bezorgd binnen een redelijke termijn van

directive européenne contient une référence expresse au délai de quinze jours et à la nécessité d'informer le demandeur sur les organisations susceptibles de l'aider. Par conséquent, pourquoi ces précisions ne pourraient-elles pas figurer dans le texte de la loi?

*M. Benoît Drèze (cdH)* remarque que la disposition en discussion prévoit que la brochure comprend 'notamment' la description des droits et obligations du demandeur. Pourquoi ne pas inscrire, dans cet article, des éléments que les autorités européennes ont jugés suffisamment importants que pour figurer dans la directive?

*Le ministre* ne se dit pas opposé à l'ajout proposé quant aux coordonnées des associations. Par contre, inscrire dans le texte de projet le délai de quinze jours lui semble constituer un recul par rapport à la pratique actuelle selon laquelle la brochure d'information est remise le jour même de la désignation du lieu d'inscription (et donc immédiatement).

#### Art. 15 à 19

Sur ces dispositions, il n'est fait aucun commentaire.

#### Art. 20

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 6 (DOC 51 2565/003) dont l'objet est de garantir au demandeur d'asile, qu'il séjourne en structure d'accueil communautaire ou individuelle, le droit au respect de sa vie privée et de ses convictions. Quelle que soit la structure d'accueil, il convient également de garantir au demandeur le droit de communiquer avec sa famille, son avocat ou les associations d'aide aux étrangers. Dans sa rédaction actuelle, la disposition s'applique aux seuls étrangers résidant en structure communautaire.

*M. Drèze* dépose ensuite l'amendement n° 27 (DOC 51 2565/003), sous-amendement à l'amendement n° 6, visant à en préciser la formulation.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 16 (DOC 51 2565/003) dont l'objet est analogue à celui de *M. Drèze*. Cet amendement respecte le choix du

maximaal vijftien dagen. Artikel 5 van de Europese richtlijn verwijst uitdrukkelijk naar de termijn van vijftien dagen, alsook naar de verplichting om de asielzoeker te informeren over de organisaties waarbij hij te rade kan gaan. Waarom zouden die preciseringen dan niet in de wet mogen voorkomen?

*De heer Benoît Drèze (cdH)* merkt op dat de brochure volgens de thans besproken bepaling «onder meer» de omschrijving van de rechten en plichten van de asielzoeker bevat. Waarom zou men in dat artikel geen elementen kunnen opnemen die door de Europese autoriteiten belangrijk genoeg werden bevonden om ze in de richtlijn een plaats te geven?

*De minister* stelt niets te hebben tegen het voorstel om de adresgegevens van de verenigingen toe te voegen. Als in de ter bespreking voorliggende tekst de termijn van vijftien dagen zou worden opgenomen, zou zulks volgens hem evenwel een stap terug zijn ten aanzien van de huidige gang van zaken; thans krijgt de asielzoeker de informatiebrochure immers op de dag dat hem de plaats van inschrijving wordt toegewezen (dus onmiddellijk).

#### Art. 15 tot 19

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 20

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 6 (DOC 51 2565/003) in, dat beoogt te waarborgen dat asielzoekers, ongeacht of zij verblijven in een gemeenschappelijke dan wel individuele opvangstructuur, recht hebben op de eerbiediging van hun privéleven en overtuigingen. Ongeacht de aard van de opvangstructuur is het tevens van belang dat asielzoekers het recht op communicatie met hun familie, hun raadsman of de verenigingen voor vreemdelingenhulp wordt gewaarborgd. Zoals de bepaling thans is verwoord, geldt zij alleen voor de vreemdelingen die in een gemeenschappelijke structuur verblijven.

Vervolgens dient *de heer Benoît Drèze (cdH)* amendement nr. 27 (DOC 51 2565/003) in, als sub-amendement op amendement nr. 6, dat ertoe strekt de bewoordingen ervan te preciseren.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 16 (DOC 51 2565/003) in, dat hetzelfde doel beoogt als het door de heer Drèze ingediende amendement. Dit

gouvernement quant aux structures d'accueil tout en garantissant au demandeur le respect de ses droits.

*Mme Talbia Belhouari (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 26 (DOC 51 2565/003) dont l'objet est identique aux amendements n° 6 et 16. Cet amendement est ensuite remplacé par l'amendement n° 28 (DOC 51 2565/003) dont la formulation tient mieux compte de l'intention de ses auteurs.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 29 (DOC 51 2565/003) qui vise à simplifier la rédaction de l'article 20, alinéa 1<sup>er</sup> et de l'alinéa 2, afin que cette disposition traduise mieux les préoccupations des auteurs des amendements n° 6, 27 et 28. Cet amendement permet de maintenir la cohérence globale du texte.

*Le ministre* indique que la rédaction de la disposition se justifie par le fait que, par définition, le respect du droit à la vie privée est nécessairement garanti dans une structure d'accueil individuelle. Il peut néanmoins souscrire aux amendements visant à remplacer les mots «structure d'accueil communautaire» par les mots «structure d'accueil». Il s'interroge toutefois quant à l'opportunité de cette modification dans l'alinéa 2.

*Mme Josée Lejeune (MR)* estime, quant à elle, que la rédaction de l'article 20, alinéa 2, est ambiguë dans la mesure où elle implique que le respect du principe de neutralité envers les convictions philosophiques et religieuses des bénéficiaires de l'accueil n'est garanti que dans les structures communautaires.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* confirme que le respect de la vie privée est plus évident dans une structure d'accueil individuelle que dans une structure communautaire. Elle souligne néanmoins que la forme de l'aide matérielle peut fortement varier d'une ILA à l'autre. Si dans certaines ILA, le demandeur reçoit un peu d'argent pour financer et préparer lui-même ses repas, tel n'est pas nécessairement le cas partout. Dans certaines ILA, par exemple, ce sont les CPAS qui fournissent les repas. Dans pareil cas, des problèmes peuvent se poser pour certains demandeurs dont la religion impose des prescrits alimentaires particuliers.

*Le ministre* indique que dans ces conditions, il peut accepter la modification proposée.

amendement neemt de keuze van de regering inzake de opvangstructuren in acht, en waarborgt tegelijk dat de rechten van de asielzoeker worden geëerbiedigd.

*Mevrouw Talbia Belhouari (PS) c.s.* dient amendement nr. 26 (DOC 51 2565/003) in, met hetzelfde opzet als de amendementen nrs. 6 en 16. Dit amendement wordt vervolgens vervangen door amendement nr. 28 (DOC 51 2565/003), waarvan de bewoordingen beter aansluiten bij de bedoeling van de indieners.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 29 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt artikel 20, eerste en tweede lid, eenvoudiger te verwoorden. Het ligt in de bedoeling deze bepaling beter af te stemmen op het streven van de indieners van de amendementen nrs. 6, 27 en 28. Door dit amendement kan de algemene samenhang van de tekst worden behouden.

*De minister* geeft aan dat de formulering van de bepaling kan worden verantwoord door het feit dat de inachtneming van het recht op het privéleven per definitie gewaarborgd is in een individuele opvangstructuur. Desondanks kan hij zich vinden in de amendementen die ertoe strekken de woorden «gemeenschappelijke opvangstructuur» te vervangen door het woord «opvangstructuur». Hij betwijfelt evenwel of die wijziging wel vereist is in het tweede lid.

*Mevrouw Josée Lejeune (MR)* meent dat artikel 20, tweede lid, dubbelzinnig is geformuleerd; die bewoordingen impliceren immers dat de inachtneming van het neutraliteitsbeginsel ten aanzien van de levensbeschouwelijke en religieuze overtuigingen van de begunstigen van de opvang alleen wordt gewaarborgd in de gemeenschappelijke opvangstructuren.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* bevestigt dat de inachtneming van het privéleven meer voor de hand ligt in een individuele opvangstructuur dan in een gemeenschappelijke. Zij beklemtoont evenwel dat de invulling van de door de LOI's verstrekte materiële steun sterk kan variëren van de ene instelling tot de andere. In sommige LOI's krijgt de aanvrager een klein bedrag om zelf zijn maaltijden te kopen en te bereiden, maar dat is niet noodzakelijk overal zo. In sommige LOI's bijvoorbeeld worden de maaltijden aangeleverd door de OCMW's. In soortgelijke gevallen kunnen sommige asielzoekers in de problemen komen, omdat hun godsdienst hen bepaalde specifieke voedingsvoorschriften oplegt.

*De minister* stelt dat hij in die omstandigheden akkoord kan gaan met de voorgestelde wijziging.

## Art. 21

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose les amendements n° 17 et 18 (DOC 51 2565/003) concernant l'accès des ONG aux structures communautaires d'accueil. L'exposé des motifs du projet de loi prévoit que des accords peuvent être conclus entre les structures d'accueil et les associations de défense des droits des étrangers pour leur permettre d'avoir accès à ces structures. Il y est également précisé que seules des raisons de sécurité peuvent justifier des limites à cet accès. L'article 20, alinéa 2, stipule que ces limites sont fixées par le Roi.

L'intervenante estime préférable que la responsabilité en matière d'accès soit confiée à Fedasil qui pourrait l'exercer via un système d'accréditation. Ce système permettrait d'harmoniser les règles d'accès et d'éviter les risques de dérives et d'arbitraire.

Par ailleurs, les hypothèses dans lesquelles il convient de limiter l'accès doivent être fixées dans la loi et non dans un arrêté royal.

*Le ministre* ne partage pas les craintes exprimées par *Mme Nagy*. Les directeurs de centres ne vivent pas en vase clos: ils se voient et se parlent. Par conséquent, il n'est pas favorable à l'adoption de l'amendement n° 17.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* rappelle qu'à l'heure actuelle, il n'appartient pas non plus aux directeurs de centres fermés de décider qui a accès à leurs installations. Pourquoi les autoriserait-on à prendre pareille décision dans le cas de centres ouverts?

*Le ministre* est d'avis que cette comparaison est inopportune: il ne faut pas oublier que les demandeurs d'asile séjournant en centres ouverts peuvent aller et venir en toute liberté. En l'occurrence, il s'agit d'une simple transposition de la directive, dictée par la prudence.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* ne comprend pas non plus les arguments de *Mme Nagy*. L'article 21, alinéa 1<sup>er</sup>, garantit le libre accès aux structures d'accueil communautaires. Conformément à l'alinéa 2 de la même disposition, seul le Roi peut limiter cet accès et ce, uniquement afin de garantir la sécurité des structures et des bénéficiaires de l'accueil.

## Art. 21

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient de amendementen nrs. 17 en 18 (DOC 51 2565/003) in, over de toegang van de ngo's tot de gemeenschappelijke opvangstructuren. De memorie van toelichting van het wetsontwerp bepaalt dat de opvangstructuren en de verenigingen ter verdediging van de rechten van vreemdelingen overeenkomsten kunnen sluiten, teneinde die verenigingen toegang te verschaffen tot die structuren. Daarin is tevens gepreciseerd dat die toegang alleen om veiligheidsredenen aan banden kan worden gelegd. Artikel 20, tweede lid, bepaalt dat die beperkingen door de Koning worden vastgesteld.

Volgens de spreekster ware het beter de verantwoordelijkheid inzake de toegang toe te vertrouwen aan Fedasil, dat daartoe met een accreditatieregeling zou kunnen werken. Daardoor zouden de toegangsregels op elkaar kunnen worden afgestemd, en wordt het risico op ontsporingen en willekeurig handelen uitgesloten.

Voorts moeten de mogelijkheden om de toegang te beperken worden vastgesteld bij wet, en niet bij koninklijk besluit.

*De minister* deelt de bezorgdheid van mevrouw Nagy niet. De directeurs van de centra leven niet in een vacuüm; zij ontmoeten elkaar en plegen overleg. Daarom kant hij zich tegen het aannemen van amendement nr. 17.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* herinnert eraan dat ook de directeurs van de gesloten centra thans niet mogen beslissen wie toegang heeft tot hun instellingen. Waarom zou men de directeurs van open centra dan een soortgelijke beslissingsbevoegdheid geven?

*De minister* meent dat die vergelijking niet opgaat: men mag immers niet vergeten dat de asielzoekers die in open centra verblijven, in alle vrijheid mogen komen en gaan. In dit geval gaat het om een loutere omzetting van de richtlijn, ingegeven door omzichtigheid.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* begrijpt al evenmin de argumenten van mevrouw Nagy. Artikel 21, eerste lid, waarborgt de vrije toegang tot de gemeenschappelijke opvangstructuren. Overeenkomstig het tweede lid van dat artikel kan alleen de Koning die toegang beperken, louter om de veiligheid te verzekeren van de structuren en van de begunstigden van de opvang.

## Art. 22 et 23

Ces articles ne font l'objet d'aucune discussion.

## Art. 24

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 8 (DOC 51 2565/003) visant à modifier l'article 24, alinéa 2. Cette disposition, dans sa rédaction actuelle, habilite notamment le Roi à établir une liste de soins médicaux qui, bien que repris dans la nomenclature des soins de santé, ne sont pas assurés aux bénéficiaires de l'accueil car ils sont considérés comme 'manifestement non nécessaires'. Or, pour rappel, les soins repris dans la nomenclature ont fait l'objet d'une analyse coûts/bénéfices et ont été considérés comme suffisamment nécessaires pour être remboursés. Cette disposition crée par conséquent une discrimination entre demandeurs d'asile et patients belges mais également entre les demandeurs et les étrangers en séjour illégal ayant droit à l'aide médicale urgente.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n° 19 (DOC 51 2565/003) ayant le même objet que l'amendement n° 8.

*Le ministre* précise que la liste dont il est question à l'article 24, alinéa 2, a un sens. Pareille liste, concertée avec MSF, est déjà utilisée par les centres. A titre d'illustration, un des soins nomenclaturés visés est la fécondation *in vitro*. L'élaboration de la liste est actuellement à l'examen et fait l'objet d'une concertation avec les associations reprises dans la justification des amendements.

*M. Benoît Drèze (cdH)* pense que la liste actuelle vise les prestations non remboursées (ex. aspirines...). La crainte qu'il exprime concerne surtout les prestations remboursées et le risque d'une médecine à deux vitesses. Ne pourrait-on pas inscrire, dans la loi, que l'arrêté royal à prendre doit l'être en concertation avec les associations? Par ailleurs, le ministre de la Santé publique, garant de l'accès universel aux soins, a-t-il été consulté sur la rédaction de cette disposition?

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* estime qu'il serait intéressant de pouvoir disposer de la liste afin de juger en connaissance de cause.

## Art. 22 en 23

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 24

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 8 (DOC 51 2565/003) in, dat strekt tot wijziging van artikel 24, tweede lid. In de huidige redactie machtigt deze bepaling met name de Koning om een lijst van de medische zorghandelingen op te stellen die, hoewel zij opgenomen zijn in de nomenclatuur van de gezondheidszorg, niet gewaarborgd worden voor de begunstigden van de opvang, omdat zij beschouwd worden als «manifest niet noodzakelijk». Er weze echter aan herinnerd dat de zorghandelingen van de nomenclatuur werden onderworpen aan een kosten/baten-analyse, en beschouwd worden als «voldoende noodzakelijk» om voor terugbetaling in aanmerking te komen. Die bepaling stelt derhalve een discriminatie in, niet alleen tussen asielzoekers en Belgische patiënten, maar tevens tussen asielzoekers en vreemdelingen die hier illegaal verblijven (en recht hebben op dringende medische hulp).

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 19 (DOC 51 2565/003) in, dat hetzelfde doel dient als amendement nr. 8.

*De minister* preciseert dat de lijst waarvan sprake is in artikel 24, tweede lid, wel degelijk zin heeft. Een soortgelijke lijst, die tot stand is gekomen in overleg met AZG, wordt reeds door de centra gebruikt. Zo is in vitrofertilisatie één van de bedoelde in de nomenclatuur opgenomen zorghandelingen. Thans wordt gewerkt aan de samenstelling van de lijst, in samenwerking met de verenigingen waarnaar wordt verwezen in de verantwoording van de amendementen.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* meent dat de bestaande lijst de niet-terugbetaalde zorg (aspirine enzovoort) betreft. Zijn bezorgdheid geldt vooral voor de terugbetaalde prestaties en het risico van een geneeskunde met twee snelheden. Zou men niet bij wet kunnen bepalen dat het koninklijk besluit tot stand moet komen in samenwerking met de verenigingen? Werd voorts de minister van Volksgezondheid, die garant staat voor de universele toegang tot de medische zorg, geraadpleegd bij het opstellen van deze bepaling?

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* acht het wenselijk over de lijst te kunnen beschikken, teneinde met kennis van zaken te kunnen oordelen.

*Le ministre* juge qu'il n'est pas nécessaire de prévoir cette concertation explicitement dans le texte de la disposition. Celle-ci a déjà lieu et cela explique d'ailleurs le retard avec lequel la transposition de la directive européenne a été opérée. Pour ce qui est de l'implication du ministre de la Santé, le ministre rappelle que la liste des soins visés à l'article 24, alinéa 2, sera fixée par le Roi et donc par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

## Art. 25

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 9 (DOC 51 2565/003) visant à garantir le droit de chaque bénéficiaire de l'accueil au libre choix de son praticien. L'exposé des motifs précise en effet que l'accompagnement médical de première ligne se fait sous la responsabilité du médecin du centre ou de celui qui est lié à la structure d'accueil. Le bénéficiaire conserve le droit de consulter un autre médecin mais dans ce cas, les frais médicaux qui en résulteront seront entièrement à sa charge. Dans la mesure où le bénéficiaire de l'accueil ne bénéficie que d'une aide matérielle et non financière, cet obstacle financier limitera donc fortement l'effectivité du droit à choisir son médecin. L'amendement n°9 vise par conséquent à assurer l'effectivité de ce droit en obligeant les structures à établir une liste de praticiens professionnels auxquels les bénéficiaires pourront avoir accès dans les mêmes conditions financières.

*M. Drèze* dépose également un amendement n°10 (DOC 51 2565/003) habilitant le Roi à fixer les modalités et conditions d'accès à l'accompagnement médical du demandeur d'asile ne résidant pas dans la structure d'accueil qui lui a été désignée. A l'heure actuelle, en effet, l'accès aux soins pour ce groupe de demandeurs (plus d'un tiers des bénéficiaires, selon MSF) est plus difficile et aléatoire que pour les autres étrangers – y compris ceux en séjour illégal. Les difficultés actuelles résultent notamment de la complexité et de la diversité des procédures administratives pour l'obtention d'un réquisitoire du centre compétent.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose les amendements n° 20 et 21 (DOC 51 2565/003) ayant un objectif similaire aux amendements n° 9 et 10.

*M. Benoît Drèze (cdH)* se demande si le remboursement aura lieu dans les mêmes conditions quel que soit le praticien sollicité.

*De minister* vindt dat dat overleg niet noodzakelijk uitdrukkelijk in het artikel moet worden opgenomen. Dat overleg heeft reeds plaatsgevonden; het ligt trouwens aan de basis van de vertraging die de omzetting van de Europese richtlijn heeft opgelopen. Wat de betrokkenheid van de minister van Volksgezondheid betreft, herinnert de minister eraan dat de in artikel 24, tweede lid, bedoelde zorglijst zal worden vastgesteld door de Koning, en dus bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

## Art. 25

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 9 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt elke begunstigde van de opvang het recht te garanderen op vrije keuze van zijn beroepsbeoefenaar. In de memorie van toelichting staat immers te lezen dat de eerstelijnsverzorging gebeurt onder de verantwoordelijkheid van de arts van het centrum of de arts verbonden aan de opvangstructuur. De begunstigde behoudt het recht een andere arts te raadplegen, maar in dat geval draagt hij volledig zelf de daaruit voortvloeiende medische kosten. Aangezien de begunstigde van de opvang slechts over materiële - en geen financiële - hulp beschikt, zal dat financiële obstakel danig de reële draagwijdte beperken van het recht vrij zijn arts te kiezen. Bijgevolg strekt amendement nr. 9 ertoe ervoor te zorgen dat dat recht ook daadwerkelijk kan worden uitgeoefend, door de structuren te verplichten een lijst op te stellen van de beroepsbeoefenaars die de begunstigde van de opvang tegen dezelfde financiële voorwaarden mag raadplegen.

Tevens dient de heer Drèze amendement nr. 10 (DOC 51 2565/003) in, waarin de Koning wordt gemachtigd de nadere regels en de voorwaarden vast te stellen op grond waarvan de asielzoeker die niet in de hem toegewezen opvangstructuur verblijft, toegang krijgt tot medische begeleiding. Momenteel krijgt die groep van asielzoekers (ruim één derde van de begunstigten volgens AZG) op dit vlak te maken met veel meer moeilijkheden en onzekerheid dan de andere vreemdelingen, inclusief de illegalen. De bestaande moeilijkheden zijn met name te wijten aan de complexiteit en de diversiteit van de administratieve procedures om een vordering van het bevoegde centrum te verkrijgen.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient de amendementen nrs. 20 en 21 (DOC 51 2565/003) in, die hetzelfde beogen als de amendementen nrs. 9 en 10.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* vraagt zich af of de terugbetaling zal geschieden onder dezelfde voorwaarden, ongeacht de geraadpleegde beroepsbeoefenaar.

Concernant le § 1<sup>er</sup>, compte tenu de la suppression du code 207, quelle sera la motivation des CPAS pour maintenir l'existence ou poursuivre l'ouverture des ILA étant donné qu'il n'y aura plus l'argument financier du remboursement par le fédéral. Ce paramètre risque d'avoir une influence importante sur la capacité du réseau d'accueil et sur la durée en séjour communautaire car le bon fonctionnement de l'accueil en étapes dépendra de l'offre de logements individuels. A défaut, la limitation du séjour en structure communautaire à quatre mois risque d'être hypothéquée.

*Le ministre* précise que les soins médicaux des personnes résidant en ILA sont remboursés par l'État en vertu de la loi de 1965. Il n'est pas question de ne pas rembourser. Par ailleurs, dans la mesure où les demandes de remboursement dans le cadre de la loi de 1965, pourront bientôt être introduites via la Banque carrefour, le remboursement pourra être octroyé plus rapidement (pour autant que les dossiers soient en ordre). Pour les 'no-show', les prestataires de soins éprouvent, il est vrai quelques difficultés à identifier le centre compétent. A partir de janvier 2007, un code 207 central et unique sera désigné pour toutes ces personnes afin de faciliter la tâche des prestataires de soins. C'est donc désormais Fedasil qui les remboursera directement sans que la facture doit passer par une structure d'accueil. L'étape suivante sera l'introduction d'une carte médicale, même si la mise en place de ce système sera évidemment plus complexe.

L'intervenant indique par ailleurs que si le médecin du centre autorise le bénéficiaire de l'accueil à consulter un autre médecin, il y aura prise en charge des frais médicaux (par exemple, le cas d'une candidate réfugiée demandant à consulter une gynécologue). Cette prise en charge nécessite donc au préalable un contact avec le service médical du centre. Cette règle permet d'assurer la viabilité financière du système.

*M. Benoît Drèze (cdH)* estime que cette règle ne résulte pas clairement du texte. Il conviendra de se référer aux travaux préparatoires du projet de loi pour son interprétation.

Selon *Mme Marie Nagy (Ecolo)*, il est préférable de clarifier le texte par voie d'amendement. En effet, il ne faut pas exclure la possibilité d'un conflit personnel en-

In verband met § 1 en rekening houdend met de in uitzicht gestelde opheffing van code 207, wenst hij te vernemen waarom de ocmw's het voortbestaan van de LOI'S of de totstandkoming van nieuwe LOI's zouden overwegen, aangezien ze niet langer het argument van een terugbetaling door de federale Staat zullen kunnen aanvoeren. Die financiële parameter dreigt een grote weerslag te hebben op de capaciteit van het opvangnetwerk en op de duur van de opvang in een collectieve opvangstructuur, want de goede werking van de stapsgewijze opvang zal afhangen van het aanbod inzake individuele huisvesting. Een ontoereikend aanbod zou wel eens de beperking tot vier maanden van de opvangduur in een collectieve structuur in het gedrang kunnen brengen.

*De minister* preciseert dat de medische verzorging van mensen in een LOI wordt terugbetaald door de Staat, overeenkomstig de wet van 1965. Er is geen sprake van dat men die kosten niet zou terugbetalen. Aangezien de terugbetalingsaanvragen in het kader van de wet van 1965 binnenkort via de Kruispuntbank kunnen worden ingediend, zal die terugbetaling overigens sneller kunnen gebeuren (op voorwaarde dat de dossiers in orde zijn). Wat de «no show» betreft, ondervinden de zorgverstrekkers wel wat moeilijkheden als het erop aankomt het bevoegde centrum te identificeren. Vanaf januari 2007 zal voor alle betrokkenen een centrale en unieke code 207 worden ingesteld, wat de taak van de zorgverstrekkers er makkelijker op zal maken. Voortaan zal Fedasil dus rechtstreeks zonder dat de factuur een omweg langs een opvangstructuur moet maken voor de terugbetalingen instaan. De volgende stap zal de invoering zijn van een medische kaart, hoewel de totstandbrenging van een dergelijk systeem uiteraard heel wat complexer zal zijn.

Voorts stipt de spreker aan dat als de arts van het centrum de begunstigde van de opvang de toestemming geeft een andere arts te raadplegen, de kosten van die raadpleging óók zullen worden terugbetaald (bijvoorbeeld ingeval een vrouwelijke kandidaat-vluchteling een vrouwelijke gynaecoloog wenst te raadplegen). Die terugbetaling vereist dus een voorafgaand contact met de medische dienst van het centrum. Die werkwijze waarborgt de financiële leefbaarheid van het systeem.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* is van mening dat die werkwijze niet duidelijk in de tekst tot uiting komt. Om de tekst te kunnen interpreteren, zal men moeten verwijzen naar de parlementaire voorbereiding van de in uitzicht gestelde wet.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* vindt het verkieslijk de tekst via een amendement te verduidelijken. Het is immers niet uitgesloten dat een conflict ontstaat tussen

tre le médecin du centre et le bénéficiaire de l'accueil qui priverait ce dernier du droit de consulter un autre médecin. Il lui est possible d'introduire un recours auprès de l'Agence mais il ne s'agit pas d'un recours indépendant puisque les centres dépendent de Fedasil.

*Le ministre* souligne que le personnel des centres défend une politique d'accueil de qualité et d'ouverture. Le texte de la disposition à l'examen est suffisamment clair. Les craintes de Mme Nagy sont quelque peu caricaturales. Les recours introduits auprès de Fedasil sont examinés de manière impartiale et le cas échéant, un recours est encore ouvert auprès du tribunal du travail.

*Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit)* se demande si l'introduction du code unique Fedasil permettra de simplifier les choses par exemple pour le patient diabétique qui, pour chaque étape de son traitement (examen de sang, visite chez le spécialiste) a besoin d'un accord préalable – cet accord n'étant valable que pour un jour.

*Le ministre* répond que ces accords préalables seront toujours nécessaires. Il insiste toutefois sur le fait que dorénavant, ce ne seront pas seulement les factures (et leur remboursement) qui seront centralisés mais aussi la délivrance des engagements de paiement.

#### Art. 26 à 34

Ces dispositions n'appellent aucune observation.

#### Art. 35

*M. Benoît Drèze (cdH)* remarque que cette disposition prévoit que des formations sont proposées aux bénéficiaires de l'accueil. Le ministre peut-il préciser de quel type de formation il s'agit?

A titre d'illustration, *le ministre* évoque un projet-pilote conduit dans la province du Luxembourg, relatif à l'apprentissage de la langue française. Il pourrait s'agir également de formations en qualification rapide (par exemple, électricien, informaticien...) ou d'activités sportives ou culturelles.

*M. Benoît Drèze (cdH)* indique que son groupe est tout à fait favorable à ce que pareilles formations soient dispensées. L'exposé des motifs précise que les cours de formation et d'initiation visés par la présente disposition ne relèvent pas du régime de la formation profes-

de arts van het centrum en de begunstigde van de opvang, waardoor laatstgenoemde het recht wordt ontzegd een andere arts te raadplegen. De betrokkene kan dan wel beroep aantekenen bij het Agentschap, maar als beroepsinstantie is het Agentschap niet onafhankelijk want de centra hangen af van Fedasil.

*De minister* onderstreept dat een kwaliteitsvol en open opvangbeleid het personeel van de centra na aan het hart ligt. De tekst van de ter bespreking voorliggende bepaling is voldoende duidelijk. De vrees van mevrouw Nagy neemt enigszins karikaturale vormen aan. De bij Fedasil aangetekende beroepen worden op onpartijdige wijze behandeld en zo nodig is er nog een beroepsmogelijkheid bij de arbeidsrechtbank.

*Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit)* vraagt zich af of de invoering van een unieke Fedasil-code de zaken er wel eenvoudiger op zal maken, bijvoorbeeld voor een diabetespatiënt die voor elke stap in zijn behandeling (bloedonderzoek, raadpleging van een specialist) een voorafgaand akkoord nodig heeft, dat overigens slechts één dag geldig is.

*De minister* antwoordt dat die voorafgaande akkoorden hoe dan ook vereist zullen blijven. Hij beklemtoont evenwel dat voortaan niet langer enkel de facturen (en de terugbetaling ervan), maar ook de afgifte van de betalingsverbintenissen gecentraliseerd zullen worden.

#### Art. 26 tot 34

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 35

*De heer Benoît Drèze (cdH)* stipt aan dat, overeenkomstig deze bepaling, opleidingen worden aangeboden aan de begunstigten van de opvang. Kan de minister preciseren over wat voor soort opleiding het gaat?

Ter illustratie haalt *de minister* een proefproject aan uit de provincie Luxemburg, waar lessen Frans worden gegeven. Het kan ook gaan om korte beroepsopleidingen (bijvoorbeeld tot elektricien, informaticus,...), dan wel om activiteiten van sportieve of culturele aard.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* geeft aan dat zijn fractie het volkomen eens is met de idee dergelijke opleidingen te verstrekken. In de memorie van toelichting wordt gepreciseerd dat de in deze bepaling bedoelde opleidings- en initiatiecurssussen niet vallen onder het



sionnelle, relevant de la compétence des communautés. Les formations visées n'auraient-elles pas été plus performantes, si elles avaient été organisées grâce au soutien logistique et financier des communautés, et ce via la conclusion d'un accord de coopération?

*Le ministre* remarque que l'intervention des communautés serait conditionnée par la délivrance d'une carte de travail et donc par l'accès au marché du travail. Or cette question doit encore être réglée. Pour le bénéficiaire de l'accueil, il est important de pouvoir recevoir une formation, quelle que soit d'ailleurs le sort de sa demande.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* propose de se placer du point de vue du bénéfice que la Belgique peut retirer de la présence de certains demandeurs d'asile, qui ont un degré de qualification important. L'accès à des formations permettant de reconnaître ces qualifications est primordial. Ce serait dommage de gaspiller les qualifications de personnes qui seront peut-être reconnues réfugiées. Ceci permettrait également de modifier le regard porté sur eux. Cet aspect doit certainement être gardé à l'esprit lorsque les modalités de l'accès au marché de l'emploi seront discutées.

*Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit)* estime également que le moins que l'on peut faire pour ces personnes est de leur assurer une formation ou un enseignement dont ils peuvent retirer un bénéfice. C'est la raison pour laquelle l'intervenante plaide pour que les articles 10 (enseignement) et 12 (formation professionnelle) de la directive européenne soient transposés rapidement par les autorités compétentes dans ce domaine.

#### Art. 40bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose l'amendement n°1 (DOC 51 2565/002) qui tend à introduire un nouvel article 40bis dans le projet de loi. Cette nouvelle disposition, qui est le fruit d'un compromis, vise à régler le problème de l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (MENA) qui arrivent à la frontière. Dorénavant, ces mineurs – qui auront été identifiés comme tels - ne seront plus maintenus dans un centre fermé mais seront accueillis dans une structure d'accueil sécurisée, assimilée – pour l'application de la Convention de Chicago – à «un lieu déterminé situé aux frontières». En cas de doute

système van de beroepsopleidingen, dat tot de gemeenschapsbevoegdheden behoort. Zouden de in uitzicht gestelde opleidingen niet doeltreffender zijn, mocht ze zijn georganiseerd dankzij de logistieke en financiële steun van de gemeenschappen en nadat een samenwerkingsakkoord werd gesloten?

*De minister* stipt aan dat het optreden van de gemeenschappen zou gekoppeld zijn aan de voorwaarde dat aan de betrokkene een arbeidskaart werd verstrekt en dus dat hij toegang heeft tot de arbeidsmarkt. Die kwestie moet echter nog worden geregeld. Voor de begunstigde van de opvang is het van belang dat hij een opleiding kan krijgen, ongeacht het gevolg dat aan zijn asiel-aanvraag wordt gegeven.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* stelt voor dat wordt gekeken naar het voordeel dat bepaalde asielzoekers, vanwege hun hoogwaardige beroepsopleiding, België kunnen bieden. De toegang tot opleidingen die het mogelijk maken die beroepsbekwaamheden ook te erkennen, is primordiaal. Het zou jammer zijn dat de bekwaamheden van mensen die misschien als vluchteling zullen worden erkend, zomaar onbenut worden gelaten. Ook zou de kijk die men op vluchtelingen heeft, op die manier kunnen worden bijgesteld. Met dat aspect moet beslist rekening worden gehouden, wanneer de nadere regels voor de toegang tot de arbeidsmarkt zullen worden besproken.

Ook *mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit)* is de mening toegedaan dat het verstrekken van opleidingen of onderwijs die voor hen van nut zijn, het minste is wat men voor die mensen kan doen. Om die reden pleit de spreker ervoor dat de artikelen 10 (onderwijs) en 12 (beroepsopleiding) van de Europese Richtlijn spoedig door de terzake bevoegde instanties in het Belgische recht zouden worden omgezet.

#### Art. 40bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 1 (DOC 51 2565/002) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een nieuw artikel 40bis in te voegen. Die nieuwe bepaling is het resultaat van een compromis en strekt ertoe een oplossing aan te reiken voor het vraagstuk van de niet-begeleide buitenlandse minderjarige (NBBM) die aan de grens aankomen. Voortaan zullen die minderjarigen (die als dusdanig zijn geïdentificeerd), niet langer worden vastgehouden in een gesloten centrum, maar opgevangen in een beveiligd centrum dat - met het oog op de toepassing van het Verdrag van Chicago - wordt gelijk-

sur la minorité, le service des tutelles devra se prononcer dans un délai de trois jours.

Le séjour dans le centre d'observation et d'orientation sera limité à quinze jours. Si le refoulement du mineur ne peut être opéré dans ces quinze jours, le mineur sera autorisé à entrer sur le territoire.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* s'interroge sur la manière dont sera organisé l'hébergement du mineur qui arrive à Zaventem. Où le mineur va-t-il dormir pendant les trois (ou six jours) dans lesquels on va déterminer son âge?

Le MENA dont la minorité n'est pas contestée sera immédiatement envoyé dans le centre d'orientation dont il est question dans l'amendement n°1 du gouvernement. Par contre, celui dont la minorité n'est pas prouvée, est maintenu en détention.

L'amendement n°1 concerne une question d'accès au territoire alors que le projet de loi à l'examen concerne l'accueil.

Il est question de centre sécurisé, où les jeunes ont le droit d'aller et venir mais ce, sous surveillance. L'intervenante estime qu'il y a là une contradiction. Comment ce régime de surveillance sera-t-il organisé?

*Le ministre* répond que lorsqu'un mineur arrive à Zaventem, l'autorité doit contacter immédiatement le service des tutelles. Le mineur restera à un centre fermé situé à la frontière pendant trois jours au maximum, c'est-à-dire le temps nécessaire pour déterminer s'il est mineur ou pas. Le mineur sera alors transféré vers un centre d'orientation et d'observation. Il en existe actuellement deux: Steenokkerzeel et Nederoverembeek. Dans ce centre, les mineurs feront l'objet d'une certaine surveillance, comme d'ailleurs tous les enfants.

Lors de son séjour au centre, il y aura un examen de son parcours de vie et des raisons de sa venue en Belgique.

Après quinze jours, ce mineur est transféré dans une structure d'accueil dépendant de Fedasil, dans une section conçue pour les MENA. Des négociations ont actuellement lieu avec les communautés afin de permettre le transfert dans les institutions communautaires plus spécialisées de certains mineurs présentant des problèmes particuliers.

gesteld met «een welbepaalde plaats gesitueerd in het grensgebied». Bij twijfels omtrent de minderjarigheid van de betrokkene moet de voogdijdienst zich binnen een termijn van drie dagen uitspreken.

Het verblijf in het observatie- en oriëntatiecentrum mag niet langer dan vijftien dagen duren. Als de terugdrijving niet binnen de vijftien dagen kan plaatsvinden, wordt de minderjarige tot het grondgebied toegelaten.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* plaatst vraagtekens bij de wijze waarop men de huisvesting gaat organiseren van de minderjarige die in Zaventem aankomt. Waar zal hij slapen gedurende de drie (of zes) dagen tijdens welke men zijn leeftijd tracht vast te stellen?

De NBBM van wie de minderjarigheid niet wordt betwist, wordt onmiddellijk naar het in amendement nr. 1 van de regering bedoelde oriëntatiecentrum overgebracht. Wordt iemands minderjarigheid niet bewezen, dan wordt hij daarentegen verder vastgehouden.

Amendement nr. 1 heeft betrekking op de toegang tot het grondgebied, terwijl het ter bespreking voorliggende wetsontwerp gaat over de opvang van asielzoekers.

Er is sprake van een beveiligd centrum, waar de jongeren vrij kunnen komen en gaan, zij het onder toezicht. De spreekster ziet daar een contradictie. Hoe zal die toezichtsregeling worden georganiseerd?

Wanneer een minderjarige in Zaventem aankomt, moet de bevoegde instantie, aldus *de minister*, onverwijld contact opnemen met de voogdijdienst. De minderjarige zal maximum drie dagen in een gesloten centrum aan de grens blijven, dat wil zeggen de tijd die nodig is om te bepalen of hij al dan niet minderjarig is. Vervolgens zal de minderjarige worden overgebracht naar een oriëntatie- en observatiecentrum. Momenteel bestaan er zo twee: Steenokkerzeel en Neder-Over-Heembeek. In dat centrum wordt een zeker toezicht gehouden op de minderjarigen, zoals overigens op alle kinderen.

Tijdens zijn verblijf in het centrum worden de levensloop van de minderjarige, alsook de redenen waarom hij naar België is gekomen, onderzocht.

Na vijftien dagen wordt de minderjarige overgebracht naar een opvangstructuur die afhangt van Fedasil, in een specifiek voor NBBM opgerichte afdeling. Er lopen onderhandelingen met de gemeenschappen, teneinde de overbrenging mogelijk te maken naar gemeenschapinstellingen die meer gespecialiseerd zijn in minderjarigen met specifieke problemen.

L'amendement n°1 permet également de respecter les exigences de la Convention de Chicago sur le transport aérien, qui stipule que ce sont les compagnies aériennes qui sont responsables du transport (rapatriement) des personnes qui ne peuvent entrer sur le territoire.

Le texte permet de limiter, le plus possible, la durée de séjour des MENA en centres fermés. Ceci aurait d'ailleurs permis d'éviter la condamnation de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Tabitha.

*M. Benoît Drèze (cdH)* dépose l'amendement n° 7 (DOC 51 2565/003), sous-amendement à l'amendement n°1, visant à en modifier le texte sur plusieurs points.

L'intervenant formule en effet les remarques suivantes.

Un mineur étranger non accompagné (MENA) qui arrive à la frontière sans document (passeport avec ou sans visa) peut, par la suite, avoir accès au territoire, s'il demande l'asile par exemple. Il arrive également qu'on découvre par la suite que le mineur est bien en possession de ces documents. Il arrive aussi qu'on se rende compte que des membres de la famille du mineur résident sur le territoire belge et qu'un regroupement familial pourra être organisé.

Par ailleurs, la lecture de l'article 40bis, § 1<sup>er</sup>, donne l'impression que les MENA ne sont accueillis dans ces centres d'observation et d'orientation que dans le seul but de les refouler. Or, il apparaît que pour nombre d'entre eux, la solution durable se situe en Belgique et que tant qu'une proposition de solution durable n'est pas formulée par le tuteur (cf. article 11 de la loi programme du 24 décembre 2002 relative à la tutelle et décidée par l'Office des étrangers (OE), ils pourront, une fois sur le territoire, se voir délivrer des documents de séjour en leur qualité de MENA (selon la Circulaire du 15/9/2005 relative au séjour des MENA).

D'autre part, si la limitation de la prolongation pour circonstances imprévues à 3 jours doit être considérée avec faveur (cela permet d'éviter qu'un MENA ne reste en centre fermé plus d'une semaine), par contre, il est dommage que l'article de la loi ne spécifie pas expressément ce qui arrive si ce délai de 2 x 3 jours n'est pas respecté, ce qui est par ailleurs prévu dans l'exposé des motifs: «le régime général sera appliqué en attendant la notification de la détermination de l'âge». Le mineur sera par conséquent considéré comme majeur et devra donc rester en centre fermé ce qui n'est pas acceptable. En effet, le mineur sera préjudicié parce que les autorités ne font pas leur travail dans les délais pré-

Voorts maakt amendement nr. 1 het mogelijk de vereisten van het Verdrag van Chicago inzake luchtvervoer na te leven. Het Verdrag bepaalt namelijk dat de luchtvaartmaatschappijen verantwoordelijk zijn voor het vervoer (repatriëring) van mensen die niet tot het grondgebied worden toegelaten.

Die tekst maakt het mogelijk de duur van het verblijf van NBBM in gesloten centra zoveel mogelijk in te korten. Had die regeling eerder al bestaan, dan was België in de zaak-Tabitha niet door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens veroordeeld.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* dient amendement nr. 7 (DOC 51 2565/003) in. Dat subamendement op amendement nr. 1 strekt ertoe de tekst op verschillende punten te wijzigen.

De spreker formuleert terzake de volgende opmerkingen.

Een NBBM die zonder documenten aan de grens verschijnt (paspoort met of zonder visum) kan vervolgens toegang krijgen tot het grondgebied, bijvoorbeeld als hij om asiel vraagt. Het valt ook voor dat men naderhand ontdekt dat de minderjarige die documenten wel degelijk in zijn bezit heeft. Soms stelt men ook vast dat familieleden van de minderjarige op het Belgisch grondgebied verblijven en dat een gezinshereniging zal kunnen worden georganiseerd.

Voorts geeft § 1 van artikel 40bis de indruk dat de NBBM alleen in die observatie- en oriëntatiecentra worden opgevangen om te worden uitgewezen. Voor tal van die minderjarigen blijkt dat een duurzame oplossing in België mogelijk is en dat zolang geen duurzame oplossing werd geformuleerd door de voogd (zie artikel 11 van de programmawet (I) van 24 december 2002 in verband met de voogdij) en beslist door de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), de betrokkenen, als ze eenmaal op het grondgebied zijn, verblijfsdocumenten kunnen krijgen op grond van hun hoedanigheid van NBBM (volgens de rondzendbrief van 15 september 2005 betreffende het verblijf van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen).

Tevens is het positief dat de verlenging wegens onvoorziene omstandigheden beperkt wordt tot 3 dagen, omdat zo kan worden voorkomen dat een NBBM meer dan een week in een gesloten centrum verblijft. Het is daarentegen jammer dat het bij amendement nr. 1 voorgestelde artikel 40bis niet uitdrukkelijk bepaalt wat er gebeurt als die termijn van 2 x 3 dagen niet in acht wordt genomen. De verantwoording van dat amendement houdt daar overigens rekening mee, aangezien wordt gesteld dat het algemeen regime zal worden toegepast in afwachting van de betekening van de bepaling van de leeftijd. De minderjarige zal bijgevolg als meerderjarig worden beschouwd en zal dus in een gesloten cen-

vus. Le jeune qui se déclare mineur doit être considéré comme tel et cela jusqu'à preuve du contraire. Le bénéfice du doute doit profiter au mineur.

M. Drèze remarque encore que la loi 'tutelle' précitée du 24 décembre 2002 énonce l'obligation pour l'Office des étrangers de transmettre toutes informations concernant la situation d'un MENA au MENA lui-même ainsi qu'au service des Tutelles. Cette réglementation doit être respectée par le présent texte.

Le texte de l'article 40bis doit par ailleurs préciser les situations dans lesquelles le mineur se verra autoriser à séjourner sur le territoire.

Enfin, l'article 40bis prévoit un délai de 15 jours pendant lesquels l'OE doit décider du sort de l'enfant (refoulement ou accès au territoire). Cela signifie aussi que les tuteurs devront dans ce délai formuler à l'OE une proposition de solution durable. L'intervenant juge nécessaire de prévoir que tant que le tuteur n'a pas fait cette proposition (le délai étant très court), l'OE ne peut pas décider du retour dans le pays d'origine.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* remarque que l'amendement n° 1 a surtout été conçu dans la perspective du refoulement des mineurs: il prévoit en effet une base légale pour justifier la détention des MENA. Elle dépose par conséquent l'amendement n° 22 (DOC 51 2565/003), visant à supprimer le § 1<sup>er</sup>, le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que les §§ 3 et 4 de l'article 40bis. A titre subsidiaire, elle dépose l'amendement n° 31 (DOC 51 2565/003) visant à supprimer la disposition selon laquelle le centre d'observation et d'orientation est assimilé à un lieu déterminé aux frontières.

*Le ministre* rappelle qu'aujourd'hui, ces jeunes qui arrivent en Belgique sans passeport, font l'objet d'une décision de refoulement à la frontière et sont placés dans des centres fermés en vue de leur éloignement. La plupart du temps, ils sont libérés parce qu'on ne parvient pas à les éloigner.

L'amendement n° 1 permet aux centres d'observation et d'orientation d'accueillir ces jeunes qui sont censés ne pas être sur le territoire. Pendant ce séjour de quinze jours, ils restent fictivement à la frontière. L'OE

trium moeten verblijven. Dat is onaanvaardbaar. De minderjarige zal immers worden benadeeld omdat de overheid haar werk niet doet binnen de vastgestelde termijnen. De jongere die verklaart minderjarig te zijn, moet als dusdanig worden beschouwd tot het tegendeel bewezen is. Voor de minderjarige moet het voordeel van de twijfel gelden.

Vervolgens stipt de heer Drèze aan dat, krachtens voormelde wet van 24 december 2002 in verband met de Voogdij, de Dienst Vreemdelingenzaken verplicht is alle inlichtingen over de toestand van een NBBM over te zenden aan de NBBM zelf, maar ook aan de Dienst Voogdij. De voorliggende tekst moet die reglementering in acht nemen.

Ook moet de tekst van het voorgestelde artikel 40bis preciseren in welke situaties de minderjarige ertoe zal worden gemachtigd op het grondgebied te verblijven.

Tot slot voorziet artikel 40bis in een termijn van 15 dagen waarbinnen de DVZ over het lot van het kind moet beslissen (uitwijzing of toegang tot het grondgebied). Dat houdt ook in dat de voogden binnen die termijn aan de DVZ een voorstel van duurzame oplossing moeten voorleggen. Het lijkt de spreker nodig te bepalen dat zolang de voogd dat voorstel niet heeft gedaan (omdat de termijn uitermate kort is), de DVZ niet mag beslissen dat de minderjarige naar zijn land van herkomst moet terugkeren.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* merkt op dat amendement nr. 1 vooral werd uitgewerkt in het vooruitzicht van de teruggrijping van de minderjarigen: het voorziet namelijk in een wettelijke grondslag voor de inhechtenisneming van de buitenlandse niet-begeleide minderjarigen. Derhalve dient zij amendement nr. 22 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt artikel 40bis, § 1, alsmede § 2, eerste lid, en de §§ 3 en 4, weg te laten. In bijkomende orde dient zij amendement nr. 31 (DOC 51 2565/003) in, tot weglating van de bepaling dat het observatie- en oriëntatiecentrum wordt gelijkgesteld met «een welbepaalde plaats gesitueerd in het grensgebied».

*De minister* herinnert eraan dat ten aanzien van die jongeren die thans zonder paspoort in België arriveren, een beslissing tot teruggrijping wordt genomen, en dat zij in gesloten centra worden geplaatst met het oog op hun verwijdering. Meestal worden ze vrijgelaten omdat men er niet in slaagt hen te verwijderen.

Amendement nr. 1 biedt de observatie- en oriëntatiecentra de mogelijkheid te zorgen voor de opvang van die jongeren, die geacht worden zich niet op het grondgebied te bevinden. Tijdens dat verblijf van vijftien da-

établit une décision conforme à l'intérêt de l'enfant. Il pourra s'agir d'un regroupement familial ou un départ vers l'étranger. La convention de Chicago permettra un rapatriement plus rapide. Selon l'OE, il y a eu, l'année passée quelque trois rapatriements volontaires. Pour les autres jeunes, le séjour aura lieu dans un centre spécialisé, ouvert et non carcéral, qui devra se doter d'un règlement d'ordre intérieur dit sécurisé (inspiré par celui des centres d'hébergement des jeunes).

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* se demande quel sera le statut de ce jeune qui, par la suite introduit une demande de régularisation basée sur l'article 9, §3, de la loi de 1980. L'OE pourra-t-il considérer que cette demande est irrecevable car le jeune ne se trouve pas sur le territoire?

*Le ministre* indique qu'après quinze jours, le mineur a accès au territoire et recevra le même traitement qu'un autre MENA, ayant accédé au territoire autrement. Pour ce qui est de son statut de séjour, il s'agit d'une question qui ne doit pas être abordée dans un projet de loi sur l'accueil.

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* craint toutefois que le délai de quinze jours ne pourra pas être respecté au vu de la pratique actuelle et du nombre insuffisant de structures existantes.

*M. Benoît Drèze (cdH)* se demande si l'identification d'un mineur peut réellement être faite en trois jours?

*Le ministre* reconnaît le problème mais indique que l'on travaille à dégager de nouvelles solutions et ce, en favorisant la coopération avec les communautés. Les deux centres évoqués plus haut ont été créés récemment et se sont vu doter d'un personnel compétent. Quant au délai de trois jours, il est amplement suffisant.

#### Art. 41 et 42

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

gen blijven ze fictief aan de grens. De Dienst Vreemdelingenzaken neemt een beslissing in het belang van het kind. Het kan gaan om een gezinshereniging of om een vertrek naar het buitenland. Met het Verdrag van Chicago zal een snellere repatriëring mogelijk zijn. Volgens de Dienst Vreemdelingenzaken hebben verleden jaar een drietal vrijwillige repatriëringen plaatsgevonden. De andere jongeren zullen verblijven in een gespecialiseerd open centrum zonder gevangenisregime. Dat centrum zal zich moeten toerusten met een zogenaamd «beveiliging biedend» huishoudelijk reglement (dat is geïnspireerd op dat van de huisvestingscentra voor jongeren).

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* vraagt zich af welke status te beurt zal vallen aan een jongere die vervolgens een regularisatieaanvraag indient op grond van artikel 9, § 3, van de wet van 1980. Zal de Dienst Vreemdelingenzaken er vanuit mogen gaan dat die aanvraag onontvankelijk is omdat die jongere zich niet op het grondgebied bevindt?

*De minister* wijst erop dat de jongere na vijftien dagen toegang heeft tot het grondgebied en dat hij dezelfde behandeling zal krijgen als een andere buitenlandse niet-begeleide minderjarige die het grondgebied langs een andere weg heeft betreden. Het vraagstuk inzake zijn verblijfsstatus moet niet aan bod komen in een wetsontwerp betreffende de opvang.

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* vreest evenwel dat de termijn van vijftien dagen niet in acht zal kunnen worden genomen, gelet op de momenteel gehanteerde werkwijze en op het thans bestaande tekort aan voorzieningen.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* vraagt zich af of de identificatie van een minderjarige wel echt in drie dagen kan gebeuren.

*De minister* erkent de moeilijkheid, maar geeft aan dat werk wordt gemaakt van nieuwe oplossingen door de samenwerking met de gemeenschappen te bevorderen. Beide hierboven aangehaalde centra werden recentelijk opgericht, en hebben bekwaam personeel gekregen. De termijn van drie dagen volstaat ruimschoots.

#### Art. 41 en 42

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 43

*M. Benoît Drèze (cdH)* constate que cette disposition évoque des mesures d'ordre interne. Le ministre peut-il illustrer ce qu'il faut entendre par là?

*Le ministre* évoque l'interdiction de l'accès à une activité précise en réaction à un comportement répréhensible ou la séparation d'un couple lorsque l'un des conjoints bat l'autre. Il s'agit en tout cas d'une mesure temporaire qui ne constitue pas une sanction.

## Art. 44

*M. Benoît Drèze (cdH)* relève que cette disposition énumère les sanctions pouvant être infligées à l'étranger qui méconnaîtrait gravement le règlement d'ordre intérieure de la structure d'accueil. Il est notamment question de tâches d'intérêt général, sans toutefois que cette notion soit définie. Comment faut-il l'interpréter?

*Le ministre* répond qu'il s'agit d'une application du principe selon lequel «qui casse, paie» (réparer ce qui a été cassé, repeindre...).

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* se demande qui est habilité à constater les manquements évoqués dans cette disposition. Pour rappel, la loi relative aux incivilités prévoit que les infractions peuvent être constatées par certains fonctionnaires seulement.

*Le ministre* répond que le directeur mais aussi les membres du personnel sont habilités à procéder cette constatation.

## Art. 45 à 48

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

## Art. 49

*Mme Marie Nagy (Ecolo)* dépose l'amendement n°23 (DOC 51 2565/003) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 49, selon lequel «les membres du personnel des structures d'accueil sont soumis à un code de déontologie arrêté par le ministre et faisant partie du règlement de travail». L'intervenante ne peut s'empêcher de

## Art. 43

*De heer Benoît Drèze (cdH)* constateert dat deze bepaling gewag maakt van interne ordemaatregelen. Kan de minister illustreren wat daaronder moet worden verstaan?

*De minister* haalt het geval aan waarbij de toegang tot een welbepaalde activiteit wordt geweigerd als reactie op laakbaar gedrag, dan wel op de scheiding van een paar wanneer een van de echtgenoten de andere slagen toebrengt. Het gaat in elk geval om een tijdelijke maatregel die niet op een straf neerkomt.

## Art. 44

*De heer Benoît Drèze (cdH)* wijst erop dat die bepaling een opsomming bevat van de straffen die kunnen worden opgelegd aan een vreemdeling die in voorkomend geval de het huishoudelijk reglement van de opvangvoorziening ernstig overtreedt. Er is met name sprake van taken van algemeen nut, zonder dat echter een definitie van dat begrip wordt verschaft. Hoe moet die bepaling worden geïnterpreteerd?

*De minister* antwoordt dat het gaat om de toepassing van het beginsel dat wie schade toebrengt die schade vergoedt (repareren wat werd stukgemaakt, opnieuw verven enzovoort).

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* vraagt zich af wie gemachtigd is om de in die bepaling bedoelde overtredingen vast te stellen. Pro memorie: de wet betreffende de overlast bepaalt dat die overtredingen alleen door bepaalde ambtenaren mogen worden vastgesteld.

*De minister* antwoordt dat niet alleen de directeur maar ook de personeelsleden gemachtigd zijn die vaststelling te verrichten.

## Art. 45 tot 48

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

## Art. 49

*Mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* dient amendement nr. 23 (DOC 51 2565/003), tot weglating van artikel 49, eerste lid, waarin het volgende is bepaald: «De personeelsleden van de opvangstructuren zijn onderworpen aan een deontologische code die door de minister is vastgelegd en die deel uitmaakt van het arbeids-

comparer cette disposition au protocole de coopération élaboré en 2005 entre Fedasil, et l'Office des étrangers, qui tendait à faire des travailleurs sociaux des centres d'accueils des auxiliaires de la politique d'arrestation et d'expulsion du ministre de l'Intérieur. Ce protocole de coopération, qui créait un climat détestable de méfiance entre les travailleurs des centres et les résidents, a été retiré suite aux réactions vives des travailleurs sociaux eux-mêmes et des organisations de défense des droits de l'homme.

Mme Nagy rappelle que, la plupart du temps, les travailleurs sociaux sont soumis à une déontologie propre, dépendante de leur profession.

Mme Benoît Drèze (cdH) partage la crainte exprimée par Mme Nagy et dépose un amendement n°24 (DOC 51 2565/003) visant à préciser que le code de déontologie doit être arrêté après concertation avec les représentants des membres du personnel. Contrairement à Mme Nagy, l'intervenant ne rejette pas l'idée d'un code de déontologie mais estime qu'il faut éviter les contradictions entre ce nouveau code et les Codes de déontologie existants. La concertation proposée devrait permettre d'éviter les conflits potentiels.

M. Drèze relève que le Code de déontologie contiendra des règles relatives à l'objet et aux missions des travailleurs ainsi qu'à la nature des relations entre travailleurs.

Or, au centre de Vottem, si ce sont des infirmiers qui se chargent de la préparation des médicaments, ce ne sont pas eux qui les dispensent contrairement à l'article 78 de la loi en vigueur. Le ministre est-il informé de ces pratiques? Compte-il intervenir pour y mettre un terme?

Ne doit-on pas craindre une confusion des rôles dans le chef de certains travailleurs sociaux censés assister les bénéficiaires de l'aide mais qui dans certains cas peuvent être amenés à exercer des missions coercitives?

Le ministre reconnaît que certaines catégories parmi le personnel des centres sont soumises à leur propre code de déontologie. Toutefois, il ne paraît pas anormal que l'ensemble des membres du personnel soit soumis à un code minimal de déontologie commune. Ce socle minimal sera concerté avec le personnel. Quant l'amendement n° 24 de M. Drèze, le ministre attire l'attention sur la difficulté d'identifier les représentants des membres du personnel.

reglement.». De spreekster kan zich er niet van weerhouden die bepaling te vergelijken met het samenwerkingsprotocol dat in 2005 werd uitgewerkt tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken, en dat beoogde de maatschappelijk werkers van de opvangcentra te doen meewerken aan het aanhoudings- en uitzettingsbeleid van de minister van Binnenlandse Zaken. Dit samenwerkingsprotocol, dat een afschuwelijk klimaat van wantrouwen schiep tussen de maatschappelijk werkers van de centra en de bewoners ervan, werd ingetrokken ingevolge de heftige reacties van de maatschappelijk werkers zelf, alsook onder druk van de niet-gouvernementele organisaties ter verdediging van de rechten van de mens.

Mevrouw Nagy herinnert eraan dat voor de maatschappelijk werkers meestal een eigen gedragscode geldt afhankelijk van hun beroep.

De heer Benoît Drèze (cdH) deelt de door mevrouw Nagy geuite vrees, en dient amendement nr. 24 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt te preciseren dat de deontologische code moet worden uitgevaardigd na overleg met de vertegenwoordigers van de personeelsleden. In tegenstelling tot mevrouw Nagy verwerpt de spreker het idee van een deontologische code niet, maar meent hij dat tegenstrijdigheden tussen die nieuwe code en de bestaande gedragscodes moeten worden voorkomen. Met het voorgestelde overleg zouden potentiële conflicten moeten kunnen worden voorkomen.

De heer Drèze wijst erop dat de deontologische code regels zal bevatten over het doel en de taken van de werknemers, alsmede over de aard van de betrekkingen tussen de werknemers onderling.

In het centrum te Vottem zijn de verplegers echter wel belast met de voorbereiding van de geneesmiddelen, maar dienen zij die zelf niet toe in strijd met artikel 78 van de vigerende wet. Is de minister op de hoogte van die praktijken? Is hij van plan op te treden om daaraan een einde te maken?

Valt niet te vrezen dat bij sommige maatschappelijk werkers verwarring heerst over de rol die zij moeten spelen, aangezien zij geacht worden de begunstigen van de hulp bij te staan maar in sommige gevallen tot dwangmaatregelen moeten overgaan?

De minister erkent dat voor bepaalde personeelscategorieën in de centra hun eigen gedragscode geldt. Het lijkt evenwel niet abnormaal dat alle personeelsleden worden onderworpen aan een gemeenschappelijke minimale deontologische code. Met betrekking tot amendement nr. 24 van de heer Drèze vestigt de minister er de aandacht op dat moeilijk uit te maken valt wie eigenlijk de vertegenwoordigers van de personeelsleden zijn.

Par ailleurs, l'intervenant énonce encore le contenu de l'article 4 du projet de loi selon lequel les décisions de l'Agence ou du partenaire sur l'octroi de l'aide matérielle ne peuvent avoir égard au non-respect par le demandeur d'asile de ses obligations procédurales dans le cadre de sa procédure d'asile, pas plus qu'elles ne peuvent avoir une influence sur le traitement de celle-ci». La procédure d'asile et le travail social sont donc bien distincts. Cette distinction se retrouve dans d'autres dispositions du projet.

*M. Benoît Drèze (cdH)* indique que l'inscription dans la loi vise à éviter que l'on ne consulte qu'un régime linguistique et pas l'autre. Par ailleurs, ce n'est pas au ministre mais aux structures, elles-mêmes, à déterminer qui représente le personnel.

#### Art. 50 à 64

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

#### Art. 65

*M. Benoît Drèze (cdH)* considère que le projet de loi actuellement à l'examen apporte des modifications à trois lois, à savoir la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale et la loi-programme du 19 juillet 2001, en ce qui concerne la création de Fedasil, et que, contrairement à ce qui est indiqué dans le résumé du projet de loi, il n'intègre pas ces trois lois en un texte unique.

*Le ministre* précise que le projet de loi à l'examen apporte des modifications à ces trois lois uniquement en ce qui concerne les éléments de ces lois qui se rapportent à l'accueil des demandeurs d'asile.

#### Art. 65bis

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* dépose l'amendement n°30 (DOC 51 2565/003) visant à inscrire un article 65bis dans le projet de loi. Cette nouvelle disposition prévoit qu'un an après l'entrée en vigueur de la loi, le gouvernement procédera à une évaluation de son application et fera rapport au parlement. L'intervenante estime en effet nécessaire que, parallèlement à l'évaluation des

Voorts wijst de spreker op artikel 4 van het wetsontwerp waarin het volgende is bepaald: «De beslissingen van het Agentschap of de partner betreffende de toekenning van de materiële hulp mogen geen verband houden met het niet-respecteren door de asielzoeker van zijn procedurele verplichtingen in het kader van zijn asielprocedure en hebben evenmin enige invloed op de behandeling van deze laatste.» De asielprocedure en het maatschappelijk werk zijn dus wel degelijk duidelijk onderscheiden zaken. Dat onderscheid is trouwens terug te vinden in andere bepalingen van het wetsontwerp.

*De heer Benoît Drèze (cdH)* geeft aan dat de opmerking in de wet ertoe strekt te voorkomen dat slechts één taalrol wordt geraadpleegd en de andere niet. Bovendien komt het niet de minister, maar de voorzieningen zelf toe te bepalen wie er het personeel vertegenwoordigt.

#### Art. 50 tot 64

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 65

*De heer Benoît Drèze (cdH)* is van oordeel dat het momenteel besproken wetsontwerp wijzigingen aanbrengt aan drie wetten, met name de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, en de programmawet van 19 juli 2001, met betrekking tot de oprichting van Fedasil en dat het in tegenstelling tot wat in de korte inhoud van het wetsontwerp staat niet deze drie wetten in één enkele tekst opneemt.

*De minister* verduidelijkt dat het onderhavig ontwerp enkel wijzigingen aanbrengt aan deze drie wetten met betrekking tot de elementen in deze wetten die betrekking hebben op de opvang van asielzoekers.

#### Art. 65bis

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* dient amendement nr. 30 (DOC 51 2565/003) in, dat ertoe strekt een artikel 65bis in het wetsontwerp op te nemen. Die nieuwe bepaling voorziet erin dat de regering een jaar na de inwerkingtreding van deze wet een evaluatie uitvoert met betrekking tot de toepassing van die wet, en dat de regering daarvan verslag uitbrengt bij het parlement. Vol-



modifications apportées à la loi sur les étrangers, l'on procède également à une évaluation approfondie de la loi sur l'accueil un an après son entrée en vigueur, en vue de son éventuelle adaptation.

*Le ministre* juge que cette précision est inutile. Concernant l'information du Parlement, l'intervenant rappelle que Fedasil établit un rapport annuel sur l'ensemble de la politique d'accueil.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* précise que son amendement ne vise pas l'ensemble des activités de Fedasil mais seulement l'évaluation de la loi.

*Le ministre* ne se dit pas opposé à l'adoption de cet amendement.

Art. 66 à 73

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

#### VI. — VOTES

Article 1<sup>er</sup>

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'amendement n° 25 est rejeté par 8 voix contre 2.

L'amendement n° 2 est rejeté par 8 voix contre 2.

L'amendement n° 11 est rejeté par 8 voix contre 2.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 3 à 6

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

gens de spreekster is het namelijk noodzakelijk dat parallel met de evaluatie van de wijzigingen aan de vreemdelingenwet, een jaar na de inwerkingtreding ook een grondige evaluatie wordt doorgevoerd over de toepassing van die opvang, met het oog op eventuele aanpassingen aan de wet.

*De minister* acht die nadere bepaling onnodig. In verband met de voorlichting van het parlement herinnert hij eraan dat Fedasil een jaarverslag uitbrengt over het hele opvangbeleid.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* licht toe dat haar amendement geen betrekking heeft op alle activiteiten maar alleen op de evaluatie van de wet.

*De minister* geeft te kennen niet tegen de aanneming van dat amendement gekant te zijn.

Art. 66 tot 73

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### VI. — STEMMINGEN

Artikel 1

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Amendement nr. 25 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3 tot 6

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 7

L'amendement n° 3 est rejeté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 12 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 8 à 10

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 11

L'amendement n°4 est rejeté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 13 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 12

L'amendement n° 14 est rejeté par 8 voix et 2 abstentions.

L'article est adopté à l'unanimité.

## Art. 13

L'article est adopté à l'unanimité.

## Art. 14

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 15 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

## Art. 15 à 19

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 7

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Amendement nr. 12 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 8 tot 10

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 11

Amendement nr.4 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 13 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 12

Amendement nr. 14 wordt verworpen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 13

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art.14

Amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 15 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Het aldus geamendeerd artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 15 tot 19

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 20

Les amendements n<sup>os</sup> 6 et 26 sont retirés.  
 Les amendements n<sup>os</sup> 16 et 29 sont successivement  
 rejetés par 9 voix et une abstention.  
 L'amendement n<sup>o</sup> 27 est rejeté par 9 voix contre une.  
 L'amendement n<sup>o</sup> 28 est adopté à l'unanimité.  
 L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

## Art. 21

L'amendement n<sup>o</sup> 17 est rejeté par 9 voix contre une.  
 L'amendement n<sup>o</sup> 18 est rejeté par 9 voix contre une  
 et une abstention.  
 L'article est adopté à l'unanimité.

## Art. 22 et 23

Ces articles sont successivement adoptés à  
 l'unanimité.

## Art. 24

L'amendement n<sup>o</sup> 8 est rejeté par 8 voix contre 2.  
 L'amendement n<sup>o</sup> 19 est rejeté par 8 voix contre 2.  
 L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 25

L'amendement n<sup>o</sup> 9 est rejeté par 8 voix contre 2.  
 Les amendements n<sup>os</sup> 10, 20 et 21 sont rejetés par 8  
 voix contre une et une abstention.  
 L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 26 à 40

Ces articles sont successivement adoptés à  
 l'unanimité.

## Art. 20

Amendement nrs. 6 en 26 worden ingetrokken.  
 Amendementen nr. 16 en 29 worden achtereenvol-  
 gens verworpen met 9 stemmen en onthouding.  
 Amendement nr. 27 werd verworpen met 9 stemmen  
 tegen 1.  
 Amendement nr. 28 wordt eenparig aangenomen.  
 Het aldus geamendeerd artikel wordt eenparig aan-  
 genomen.

## Art. 21

Amendement nr. 17 wordt verworpen met 9 tegen 1  
 stem.  
 Amendement nr. 18 wordt verworpen met 9 tegen  
 1 stem en 1 onthouding.  
 Het artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 22 en 23

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig  
 aangenomen.

## Art. 24

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 8 tegen 2  
 stemmen.  
 Amendement nr. 19 wordt verworpen met 8 tegen 2  
 stemmen.  
 Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1  
 onthouding.

## Art. 25

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 8 tegen 2  
 stemmen.  
 Amendementen nrs. 10, 20 en 21 worden verworpen  
 met 8 tegen 1 stem en 1 onthouding.  
 Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1  
 onthouding.

## Art. 26 tot 40

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig  
 aangenomen.

## Art. 40bis

L'amendement n° 1, qui tend à insérer un nouvel article 40bis, est adopté par 9 voix et une abstention.

L'amendement n° 7 est rejeté par 8 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 22 est rejeté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 31 est rejeté par 9 voix et une abstention.

## Art. 41 à 48

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 49

L'amendement n° 23 est rejeté par 9 voix et une abstention.

L'amendement n° 24 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 50 à 65

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 65bis

L'amendement n° 30, qui tend à insérer un nouvel article 65bis, est adopté à l'unanimité.

## Art. 66 à 73

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 40bis

Amendement nr 1 dat ertoe strekt een nieuw artikel 40bis in te voegen wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 8 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Amendement nr. 22 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1

Amendement nr. 31 wordt verworpen met 9 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 41 tot 48

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 49

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 24 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 50 tot 65

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 65bis

Amendement nr. 30 dat ertoe strekt een nieuw artikel 65bis in te voegen wordt eenparig aangenomen.

## Art. 66 tot 73

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Par dérogation à l'article 82, 1, du règlement de la Chambre, il est procédé au vote sur l'ensemble.

Le projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité.

*Les rapporteuses,*

Hilde DIERICKX  
Nahima LANJRI

*Le président,*

Yvan MAYEUR

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (article 108 de la Constitution)

Art. 11 § 3, 2°  
Art. 12 § 2, al. 3  
Art. 13, al. 2  
Art. 17  
Art. 19  
Art. 22  
Art. 24, al. 2  
Art. 31  
Art. 34, al. 7  
Art. 40  
Art. 43  
Art. 44  
Art. 45  
Art. 46  
Art. 54  
Art. 74

In afwijking van artikel 82, 1 van het reglement van de Kamer wordt er overgegaan tot de stemming over het geheel.

Het aldus gewijzigd en wetgevingstechnische verbeterd ontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteurs,*

Hilde DIERICKX  
Nahima LANJRI

*De voorzitter,*

Yvan MAYEUR

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 108 van de Grondwet)

Art. 11 § 3, 2°  
Art. 12 § 2, derde lid  
Art. 13, tweede lid  
Art. 17  
Art. 19  
Art. 22  
Art. 24, tweede lid  
Art. 31  
Art. 34, zevende lid  
Art. 40  
Art. 43  
Art. 44  
Art. 45  
Art. 46  
Art. 54  
Art. 74